

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 3 1933
RECORDED

Chapleau, Ont. Aug. 2-1933.

REV. A. J. VALE—Principal
The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

I have corresponded with Mr Winger Indian Agent at Hagersville in connection with the discharge of Pupil No. 107 Norman Spencer whose father is a member of the Hagersville Band of Indians. Mr Indian Agnet Winger informs me the father is ready and willing to have his son return to him if the Department will pay his fare. This boy with others was sent here by the Department. In the case of the others sent in the same way the Department has in each case guaranteed the return fare I hope you will give permission for this boy. He is marked on our list as being 15 years of age and should this Summer be advanced to the age of 16 but in reality his father says he will be 18 years of age next February. This boy does not show any aptitude for learning in the class room and I think would do better under the guiding hand of his father.

Will you therefore please authorize me to send him home to his father. He has gone over the same work in the class room two or three years and does not apply himself and is keeping some other worthy child from the chance.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

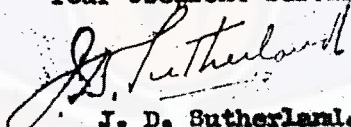
Ottawa, August 5th, 1933.

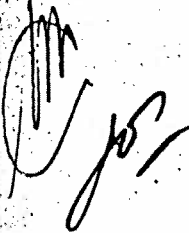
Reverend Sir,-

The Department is in receipt of a request from the Indian Agent at Parry Sound for the admission of Grace Missabic, age seven, and David Sahantien, to the Chapleau Indian Residential School.

Please advise me, as soon as possible, if you can provide accommodation for these two children and, if so, instructions will be given to Mr. Agent Daly to have them sent to your school.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

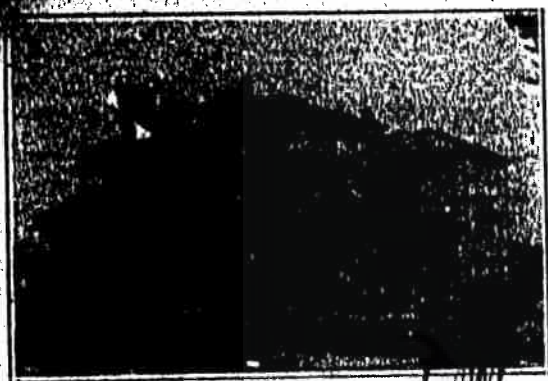

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

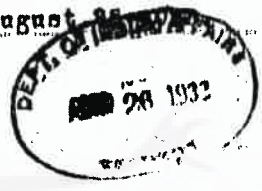
65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 25 1933



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on the authority of your letter dated Aug. 4th 1933 No. 65-I-10 I have arranged for the return to his home of Norman Spencer through the medium of Mr Indian Agent Winger of Hagersville Ontario.

I enclose as advised the expense account with receipt from the Agent of the Canadian Pacific Railway Co. for the amount of \$16.65) Sixteen dollars and sixty five cents.

I shall appreciate an early refund of this as I expect to leave for a short holiday about September 9th. If possible to get this through it will simplify things for those left in temporary charge here during my absence.

I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

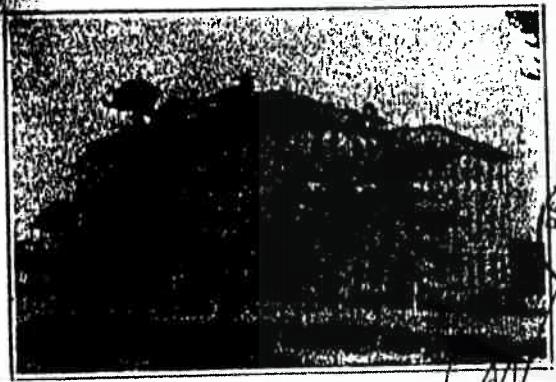
*Teacher
in charge*

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6297, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1933

Chapleau, Ont. Aug. 4-1933.

REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to your letter No.65-I-10 dated Aug 3rd.1933.
I beg to say I will have room and be glad to accept the two children
mentioned in your letter from The Indian Agent at Parry Sound.Ont.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 193, File 152-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa, August 8th, 1933.

Sir,-

With reference to your T-5846 of the 31st ultimo, I beg to say that the Principal of the Chapleau Indian Residential School advises the Department that he can provide accommodation for Grace Misnabie and Norman Sabasatim. The usual application forms and certificates of health should be forwarded for the Department's file. Provided these children are pronounced medically fit, you may make the necessary arrangements to send them to Chapleau.

It is not considered necessary to have any one accompany them as they can be put in charge of the train officials and you can notify the Principal by telegram of the date of their arrival in Chapleau. He will meet them at the station and take them to the school.

Payment of the transportation costs of these children will be made on receipt of a properly certified account, in triplicate. No unnecessary expense should be incurred.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RS 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PIIRIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AFFAIRS

AUG 21 1933

T-5854.

Parry Sound, Ont.

RECORDS

Aug. 21, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir:

Enclosed please find application
for admission of Grace Missabie, daughter
of Moses Missabie of the Henvey Inlet Band,
to the Chapleau Indian Residential School.

This girl is now in the institution
and I made arrangements with Canon Vale to have
her medically examined up there as it was cheaper
that way.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John W. Dally

Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(33-10, Volume 5193, File 182-10, Part 2)

PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5246

Parry Sound, Ont.

July 31, 1933.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir:

I have to report that Moses Missabic past Chief of the Henvey Inlet Band, at Lower French has made application for his daughter Grace, who is seven years of age to be accepted at the Chapleau Indian Residential School. He has a boy who has been attending the Chapleau School since he was seven years of age. Moses Missabic is a Protestant and the School at Lower French is Catholic. He is very desirous that his little girl should be under the care of the St. John's Indian Residential School at Chapleau, because his wife is dead. I would recommend that this child be admitted to the School.

I have also had a request from Mrs. David Sahanation of the Gibson band, who is working in Toronto, and separated from her husband, that her boy who is living with his father on the Reserve be admitted to the Chapleau School. She states that her son is not being properly cared for, and she would like him to be sent to the School, along with his brother and sister. They are at present in the school. The possibilities are that this boy will grow up wild as he has no proper place to live and his father is quite often away from the Reserve, and leaves him to roam around. He generally goes to stay with his Aunt, Mrs. White, who gets nothing for his keep and is not desirous of keeping him.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, August 5th, 1933.

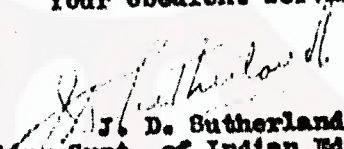
Sir,-


I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd instant, with reference to the discharge of pupils 065 - 084 and 0139 from the Chapleau Indian Residential School.

Please advise if the Principal has communicated with the parents of these girls and ascertained if they are in a position to provide a home for them at the present time. You should, also, state what it would cost to send them home. It is understood, of course, that the Department will only consider payment of transportation costs from Chapleau to a railway point near their homes. We will not consider paying any costs after the pupils leave the railway line.

On receipt of your reply, the Department will be in a position to decide if these girls should be discharged this year.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



65-1-10
R

OFFICE OF
INDIAN AGENT

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 4 1933
RECORDS

Chapleau Augst 2nd, 1933.

Sir,

I herewith beg leave to recommend the discharge
of the following pupils from the Chapleau Indian School.

Lucy McCreedy No. 084.085
Emily Iserheff " 084
Hellen Miller " 0130

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 2-1933.

REV. A. J. VALE—Principal

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

DEAR SIR:-

I write to ask you to forward this application for the discharge of the following pupils who have reached the age of 18 years. They are not ready for High school so cannot be longer kept on our list. I will try to get positions for them as domestics in the town but failing this they are entitled to their fare home as they were brought here by the Department in the first place. Will you be good enough to ask the Department to authorize their discharge and if necessary the expense of sending them back to their homes.

The names are as follows.

Lucy McCready No.085 Age 18 years of Brunswick Band. Home at Nakina Ontario.

Emily Iserhoff No.084 Age 18 years " Waswanapi "

Helen Miller. No.0139 " 18 " " " "

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6195, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

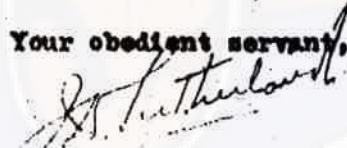
Ottawa, August 4th, 1933.

Reverend Sir,-

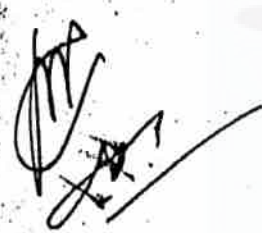
With reference to your letter of the 2nd instant, I beg to say that the discharge of Herman Spencer - No. 107 - from the Chapleau Indian Residential School is approved.

Payment of his transportation to his home will be made upon receipt from you of a properly certified voucher, in triplicate. It is understood, of course, that no unnecessary expense will be incurred in this regard.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(27 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 12-1933.



REV. A. J. VALE--Principal

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Dear Sir:- In reply to your enquiry as to whether the parents or Guardians are in a position to care for Pupils .065-084-0139 from this school would say I have got in touch with them and they are ready to accept the girls in each case.

Should they not be able to go at once to their homes I can place them as domestics for a time in the town of Chapleau or keep them on here for a short time. I did not think they should prevent others having the advantage of the schooling. They are anxious to be allowed to discontinue attendance at the Class room work which they have gone over several times and failed to make the examinations.

The cost of Transportation would be for two only as a Pass can be obtained for the other as abrother works for O.P.R.

Price of ticket to Makina would be 2.65 10.85
" " " " Senneterre would be.....23.75

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 525, File 452-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

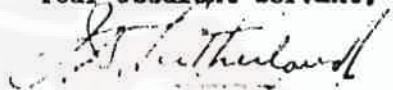
Ottawa, August 29th, 1933.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:-

No. 0106 - Annie Chappiee
" 61 - John Jero
" 120 - Russell Frank

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
1933, Volume 693, File 65-1-10, part 2

PUBLIC ARCHIVES
DOSSIER BIBLIOTHEQUE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

65-1-10

Chapleau Augst 25th, 1933.

*2 Returns
to
the
min.*

[Handwritten signature]

BR

Replying to official letter # 65-1-10 of
Augst 5th, I beg leave to enclose reply from the Rev.
Principal Cannon Vale which fully explains the circumstances.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 in Volume 523, File 52-10, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

[Handwritten signature]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 28 1933
OFFICE OF INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.
Aug. 25, 1933.

T- 5256

R

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Enclosed please find form of application
for the Chapleau Indian Residential School for Gladys
Decaire of the Gibson Band.

Mrs. L. Patterson has been the guardian
of this girl since her father and mother separated.
Mrs. Patterson is a sister of Peter Decaire, the father.
This girl is getting beyond the control of her aunt
and as her aunt is ill she cannot look after her.
Both the father and the aunt would appreciate it very
much if this girl could be taken in to the Chapleau
Indian Residential School.

A reply at the very earliest convenience
of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EC.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ans.

Ottawa, August 29th, 1933.

Sir,-

With reference to your letter of the 25th instant, I beg to say that you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of Lucy McCready - No. 065 - Emily Iserheff - No. 084 - and Helen Miller - No. 0139 - is approved.

It is noted that the price of a ticket to Makina will be \$10.85 and a ticket to Senneterre \$23.75. The Principal may forward a certified account, in triplicate, covering the cost of these tickets, to which should be attached a receipt from the railway company.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

(over)

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 to, Volume 6195, File 62-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa, October 21st, 1933.

Sir,-

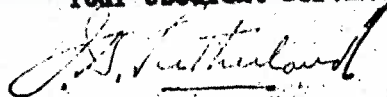
The Department is in receipt of the September quarter return of the Chapleau Indian Residential School.

Please inform the Principal that the admission of Alice Shashawahbic is approved.

You may also inform him that the Department approves of the discharge of the following pupils:-

No. 61 - John Jero
" 107 - Norman Spencer
" 109 - Wilfred Hill
" 120 - Russell Frank
" 183 - Sam Mark
" 184 - Clarence Mark
" 190 - Joe Mutchquis
" 199 - Fred Weeshwabun
" 084 - Emily Iserhoff
" 0106 - Anna Chappless
" 0139 - Helen Miller
" 0013 - Sadie White

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.:
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 6-1933.

REV. A. J. VALE—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I herewith send the quarterly Report for this school for quarter ending September 30th 1933.

I wish to explain I received your approval of the discharges in all but one case that of Sadie White. Pupil No. 0113. You very kindly agreed to allow the High School advanced for her. Later she secured a position in Domestic Service in the Town and wished her discharge. I waited a few days to see if it was likely to prove a permanent position and I am satisfied all is well. Will you therefore please excuse my action without first getting approval. It was in order to help her to secure the position I agreed to let her go.

I shall appreciate your approval of this discharge being granted for the above reason under the irregular proceedings adopted by me.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Approve admissions & discharges under

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE AND REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
✓ 084	Emily Jaerhoff	Sept 30/33	19	12	—	—	none	Grade 8	Good Domestic	Over school age
✓ 0106	Amie Chaffee	" 1st / 33	19	10	—	—	none	High School	" "	Wanted to take permanent work
0139	Helen Miller									
0139	Helen Miller	Sept 30/33	19	6	—	—	none	Grade 7	" "	Further wanted her home
0113	Sadie White	Sept 30/33	18	8	4	—		High School	" "	Took permanent position

Approve discharges

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Admission of Pupils at *St. John's Anglican Chaplain School* during *June - September* Quarter, 19*33*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>33</i>	Age at Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, other name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place completed of Previous Education
						Father	Mother			
0180	Grace Missabe	12-8-33	7		Rupert House	Mrs. Missabe	(Dead)	Chof. Eng.	none	came to us from
0181	May Solomon	23-8-33	13	?	?	?		" "	3 rd Reader	Winton Saskatchewan
0182	Helen Saunders	2-9-33	8		Chapleau	Thomas Saunders	?	" "	none	came to us from
0183	Gladys Decaire	18-9-33	13?		Bala			" "	4 th Reader	Bala

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Year	Months	Days	On Admission	On Discharge		
161	John Jero	Sept 17/33	18	12	10	-	none	High School		not very progressive at school became of age & wanted home
107	Norman Spencer	Aug 24/33	17	10	-	-	none	Grade 5 th	Farming good	" " " " " "
109	Wilfred Hill	Sept 30/33	18	10	-	-	none	" 8	" "	" " " " " "
120	Russell Frank	Sept 1 st /33	18	8	4	-	none	High School	" "	" " " " " "
183	Sam Mark	Aug 16/33	16	2	9	-	none	Grade 4	" "	Parents returned to Northham because & took children with them to new school section
184	Clarence Mark	Aug 15/33	10	2	9	-	none	" 3	" "	
190	Joe Mutchings	Aug 15/33	8	2	-	-	none	" 1	" "	
199	Fred Meschwein	Aug 15/33	8	1	-	-	none	" 1	" "	" "

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted

Indian Affairs. School Files.
(RS 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, October 16, 1933.

Rev. Sir:

From information received from Mr. Agent Tyrer, the Department understands that Clarence Mark, No. 184, of the Chapleau Residential School was allowed home on holidays this summer. During the summer his stepfather was returned to Moose and, consequently, wished Clarence closer to his home. He, therefore, took him to the Moose Factory G. E. Residential School, where he is at present.

While the Principal of the Moose Factory School should not have accepted the boy, at the same time the Department does not see any necessity for incurring the expense of sending him back to Chapleau, and he should, therefore, be considered discharged.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

AS
JS
Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6195, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
BIBLIOTHÈQUE

65-1-10.

Ottawa, October 16, 1933.

Sir:

I have your letter of the 10th instant,
with reference to Clarence Mark.

This boy was allowed home on holidays
from the Chapleau Residential School and should
have returned to that school. However, it is
noted that he can be accommodated at the Moose
Factory School, and in order to save any expense
in sending him back to Chapleau, the Department
has decided to approve his admission to the Moose
Factory School. You may so inform the Principal.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

W. L. Tyrer, Esq., M.D.,
Indian Agent,
Moose Factory, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(SG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, September 25, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from Rev. Geo. Prewer, 104 Drinkwater Street, Sudbury, Ont., which reads, in part, as follows:-

"I have had an application from the wife of Phillip Shashawahbic of the Brunswick House Band, for her little girl to be admitted to the Chapleau Residential School.

"The little girl is somewhere about seven years of age. She is illegitimate, but there are evidences to show that her father is Indian. I have discussed the matter with the Principal, the Rev. A. J. Vale, and he is willing to accept her, if the Department approves."

X X

"I expect to be at Elsas on the 2nd prox. and could arrange matters then, as the mother, I believe, is residing there at the present time."

If you consider that this child is eligible for admission to the Chapleau School, please inform Rev. Mr. Prewer at once in order that he may bring her to the school on the 2nd proximo. You should, also, advise the Department what action you take in the matter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland (over)

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, September 25, 1933.

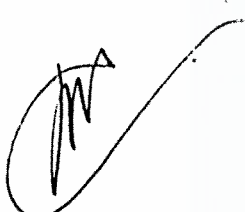
Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that the Department is not certain from the information contained in your letter that this girl is eligible for admission as a grant-earning pupil to an Indian residential school. I am, therefore, communicating with Mr. Agent Godfrey and instructing him to advise you if he approves of her admission. If you do not hear from Mr. Godfrey, please do not bring the girl to the Chapleau School.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Rev. Geo. Prower,
104 Drinkwater St.,
Sudbury, Ont.

Indian Affairs, School Files.
1933, Volume 693, File 12-10, Part 10

PUBLIC ARCHIVES

PHONE 1410

65-1-10

104 BRINKWATER ST.

WESTERN MOOSENEE MISSION
GANGNE PREWER
SPECIAL MISSIONARY

A. F. MacKenzle Esq.
Secretary, Dept. of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

SUBBURY, ONT. Sept 22nd, 1911.

Dear Sir:

I have had an application from the wife of Phillip Shashawahbie of the Brunswick House Band, for her little girl to be admitted to the Chapleau Residential School.

The little girl is somewhere about seven years of age. She is illegitimate, but there are evidences to show that her father is Indian. I have discussed the matter with the Principal, the Rev. A. J. Vale, and he is willing to accept her, if the Department approves.

This looks like the best solution for the child's best interests as the mother is not too good a character morally, and the child is just at the formative period of life, and ought to be reared into better surroundings. I know of no other institution, because of her parentage, which would be willing to look after her.

I expect to be at Chapleau on the 2nd Prox, and could arrange matters then, as the mother, I believe is residing there at the present time.

I would be glad of a reply at your earliest convenience.

Faithfully yours,
G. W. Prewer.

Vertical stamp on the right edge of the document, partially obscured.

Vertical stamp on the far right edge of the document.

65-1-10

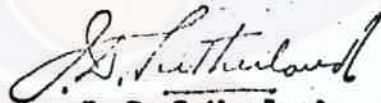
Ottawa, September 14, 1933.

Sir,-


I beg to acknowledge the receipt of an application and certificate of health for the admission of Flora Louise Saunders to the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that you may inform the Principal that her admission is approved.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School-Files.
(EG 10, Volume 5193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

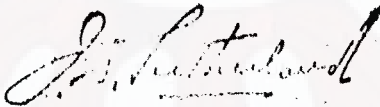
65-1-10.

Ottawa, September 12, 1933.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 8th instant, regarding Wilfred Hill, No. 109, of the Chapleau Residential School, I have to say that the Department approves of his discharge, provided he receives word that his parents are willing to accept him. If you do not receive any information in this regard in the near future, you should again write the Department, and the matter will be taken up with the Indian Superintendent. In the event of the boy being sent home, you may forward to the Department the usual voucher covering the cost of his transportation to Brantford.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 8-1933.

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 9 1933
RECORDS



REV. A. J. VALE--Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:- I beg to report on the condition of Pupil No. 109 to whom you extended the permission to absent himself from the class room work last year, owing to the condition of his eyes. I am pleased to say his eyes improved but are not yet in a condition to permit him to again take up the class room work. He is now 18 years of age and I think should be given his discharge.

He was sent to this school by your Department from Brantford and I think is entitled to his railway fare home. I have instructed him to write to his home and find out if it is convenient for him to return at this time. Will you approve of this action and permit me to send him to them and look to you for a refund of his actual Railway travelling expense.?

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-19, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

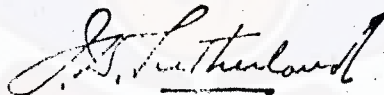
Ottawa, September 7th, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of the enclosed application for the admission of Flora Louise Saunders to the Chapleau Indian Residential School.

If you approve of the admission of this girl, please sign the application form. If not, you should return the form to the Department, stating your reasons for not wishing to sign it.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


Encs. 1.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

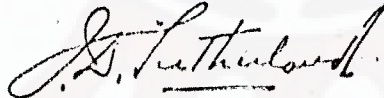
T-5256.

Ottawa, September 6, 1933.

Sir:

With reference to your letter of the 25th ultime, I beg to say that, provided there is accommodation in the school, the Department approves the admission of Gladys Decaire to the Chaplean Indian Residential School. Before sending the girl to the school, you should ascertain from the Principal if he can accept her. If so, you may make the necessary arrangements to send her. The Department will pay her expenses, but it is not considered necessary to send an escort.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Perry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RF 10, Volume 5193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Ottawa, October 21st, 1933.

Sir,-

The Department is in receipt of the September quarter return of the Chapleau Indian Residential School.

Please inform the Principal that the admission of Alice Shashawahbic is approved.

You may also inform him that the Department approves of the discharge of the following pupils:-

No. 61 - John Jero
" 107 - Norman Spencer
" 109 - Wilfred Hill
" 120 - Russell Frank
" 123 - Sam Mark
" 124 - Clarence Mark
" 190 - Joe Machequis
" 199 - Fred Weeswabun
" 054 - Emily Iserhoff
" 0106 - Anna Chappice
" 0139 - Helen Miller
" 0113 - Sadie White

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

-2-

I would urgently request that this application of Joshua Thompson's be seriously considered by the Department.

These children live over three miles from the school on the Gibson Reserve and they are lacking a mother's care. Joshua Thompson is doing the best he can, but he is handicapped.

Please reply at your very earliest and say if I may make arrangements for these children to go to the Indian Residential School at Chapleau.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Dalrymple
Agent.

JAD/EC.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

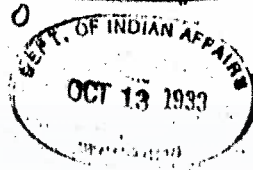
T-5317

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

65-1-10
OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.

October 11, 1933.



Sir:

I have to report that the last time I was at Gibson Reserve, Joshua Thompson No. 100 of the Gibson Band spoke to me about his two little boys, ages 7 and 5 years.

Joshua Thompson is living separate from his wife, or rather, his wife has left him. I have found Joshua Thompson to be a real decent hard working man, and when he had work he always supported his family, and if there is anyone to blame in this separation it is his wife, not Joshua Thompson.

These two little boys are just like crickets, they are as smart as they make them, and Joshua Thompson would like them to be brought up correctly. If he had work to go to at the present time he could not leave the children, and as there is an expectation that he might get work in the near future, he has made the request that the boys be accepted into the St. John's Indian Residential School, Chapleau.

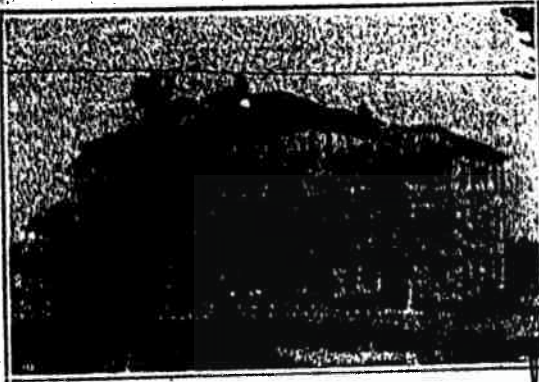
I had the pleasure of having a visit at my home, from the Rev. A. J. Vale and I told him about this proposition of the Thompson children. He said he would let me know if he had room for them. I have received a letter from Rev. Vale this morning stating that there is room for the children. I have also received a letter from the Gibson Band asking me if I would make arrangements for the children of Joshua Thompson to go to the Chapleau School.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Nov. 3rd. 1933.

Chapleau, Ont.

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

One time when I was calling on the late Mr Ferrier in his office he told me to let him know at any time when I had not a full quota of pupils and he would be glad to send some to me.

In accord with that invitation I now write to you to say I have room for FOUR boys preferable younger boys I shall be very glad to hear from you in this connection and meet your convenience in having them come to us. We find boys over 12 years of age before coming to school do not do so well and are vrey likely to be troublesome before submitting to discipline of the school.

I am yours very sincerely.

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

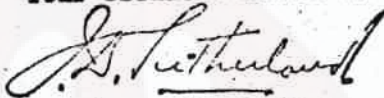
Ottawa, November 7th, 1933.

Reverend Sir,-


I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant, in which you advise that you have vacancies for four boys at the Chapleau Indian Residential School.

Yesterday, a letter was directed to Mr. Agent Daly, authorizing him to send two boys from his agency to Chapleau. The Department will keep in mind that you require two more boys.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



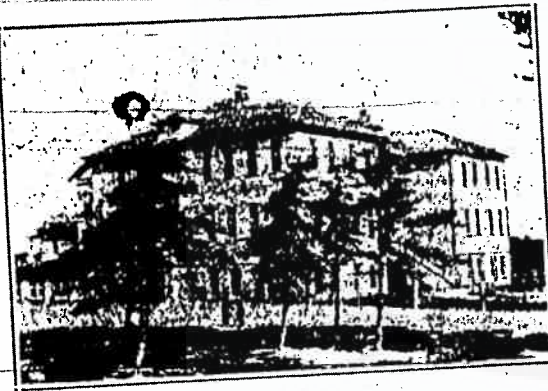
Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 10-1933.



REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter of September 12th No. 65-I-10 I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No. 109 of this school. I now enclose Triplicate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian Pacific railway company for same to the amount of \$17.05

Also on the same authority under date of letter August 29th 1933 sent to Indian Agent T. J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No. 084 Emily Iserheff and No. 0139 Helen Miller and enclose triplicate copies and receipt attached for sum of \$23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John Miller Senneterre for sum of 85 cts.
Rev. W. B. Williston Cechrane Junction point 95 cts.

Summary. Wilfred Hill	Oct. 3-1933.	17.05	to Hagersville.
Helen Miller	Oct. 7-1933	23.75	To Senneterre
Emily Iserheff.	Oct 7-1933	23.75	To Senneterre.
Telegrams		.85	
		.95	
Total....		<u>\$65.35</u>	

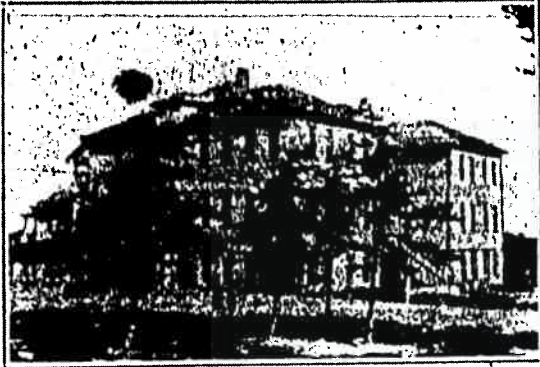
If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
RC 10, Volume 6192, File 432-10, part 17

PUBLIC ARCHIVES



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 13-1933.

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY,
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter of September 12th No. 65-1-10 I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No. 109 of this school. I now enclose Triplicate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian Pacific railway company for same to the amount of \$17.05

Also on the same authority under date of letter August 29th 1933 sent to Indian Agent T.J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No. 084 Emily Iserhoff and No. 0139 Helen Miller and enclose triplicate copies and receipt attached for sum of \$23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John Miller Senneterre for sum of 85 cts.
Rev. W.B. Williston Cochrane Junction point 95 cts.

Summary. Wilfred Hill Oct. 3-1933.	17.05	to Hagersville.
Helen Miller Oct. 7-1933	23.75	To Senneterre
Emily Iserhoff. Oct 7-1933	23.75	To Senneterre.
Telegrams	.85	
	.95	
Total....	<u>568.85</u>	

If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful,

Yours sincerely

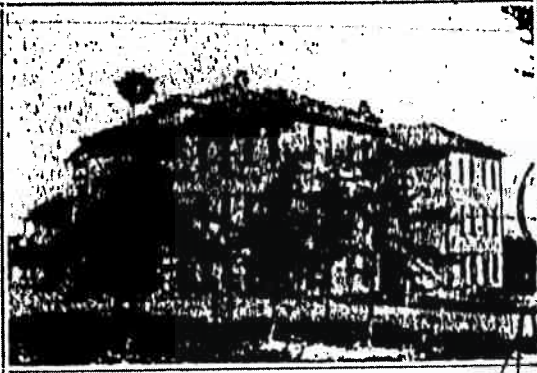
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6195, File 124-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 10-1933.

REV. A. J. VALE -Principal

THE SECRETARY.
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:-

Acting on the authority given me in your letter of September 12th No.65-1-10 I arranged for the journey home to Hagersville of Wilfred Hill Pupil No.109 of this school. I now enclose Triplicate copies as requested of the expense and attach receipt from the Canadian pacific railway company for same to the amount of \$17.05

Also on the same authority under date of letter August 29th 1933 sent to Indian Agent T.J. Godfrey I arranged for the trip home to Senneterre of Pupil No.084 Emily Iserhoff and No.0139 Helen Miller and enclose triplicate copies and receipt attached for sum of \$23.75 each.

Telegrams sent in connection with their home going one to John. Miller Senneterre for sum of 85 cts.
Rev. W.B. Williston Cochrane Junction point 95 cts.

Summary. Wilfred Hill Oct. 3-1933.	✓ 17.05	to Hagersville.
Helen Miller Oct.7-1933	✓ 23.75	To Senneterre
Emily Iserhoff. Oct 7-1933	✓ 23.75	To Senneterre.
Telegrams	.85	
	.95	
Total....	<u>\$66.35</u>	

If you will be good enough to refund same at your convenience I shall be very grateful,

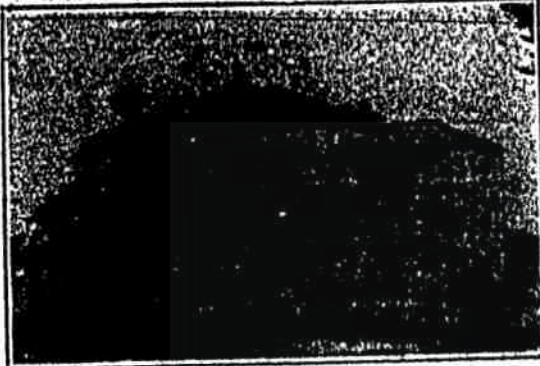
Yours sincerely

A.J. Vale
Principal.

6635
543
74.28

Indian Affairs. School Files.
(23 10, Volume 5193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
REPRODUCTIONS



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov 3-1933.

REV. A. J. VALE-Principal

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of Septemeber 12th to Mr Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McCreedy Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good position as Demestic for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No.65-I-10 so I sent her there on Oct 31st the cost was as fellows.

Railway Fare from Chapleau to Mttice. as shown on the enclosed Canadian Pacific Railway Receipt was Seven Dellars and Sixty five cents.(\$7.65) and Telegram in that connection Seventy Eight cents (78 cts) Total 8.43...

A refund of the above will greatly oblige

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs, School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

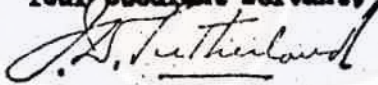
65-1-10

Ottawa, November 14th, 1933.

Sir,

With reference to your T-5254 of the 5th instant, I beg to refer you to official letter of the 6th instant, in which you were informed that the Department approves of the admission of the Thompson children to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

65-1-10
NOV 8

T- 5254

Parry Sound, Ont.,
November 6, 1923.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ont.

Sir;

Following mine of October 11th,
T- 5317, re the two children of Joshua Thompson of the
Gibson Reserve, when I was at Gibson Reserve the other
night, Joshua Thompson was anxious to know if anything
had been done about his children being accepted into the
St. John's Indian Residential School, Chapleau.

*See letter of
Nov 9/23*

David Sahanatien's boy has not gone
to the school yet. I left a form with his father to fill
in and mail to me at the earliest opportunity. I have
received in today's mail a letter from Canon A. J. Vale,
asking me if these children were being sent. I replied
stating that I had no word from the Department re Joshua
Thompson's children.

Would the Department please reply and state
if the children of Joshua Thompson can be sent to the school.
The child of David Sahanatien can go with them at the same
time.

The consideration of the Department will be
very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John Madaly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-20

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont.

NOV 8 1933
INDIAN AFFAIRS

REV. A. J. VALE—Principal

The Secretary
Department of Indian Affairs,
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of September 12th to Mr. Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McGready Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good position at Demetie for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No. 65-I-10 so I sent her there on Oct.

That the cost was as follows.

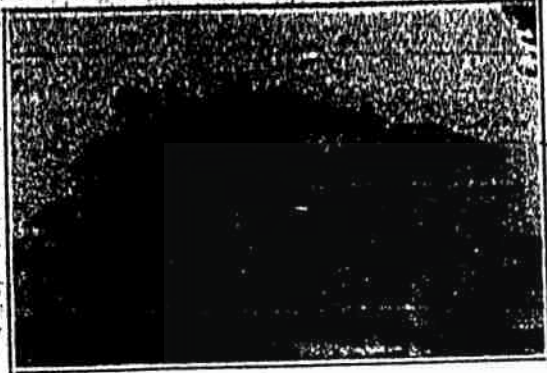
Canadian Pacific Railway Fare Chapleau to Mattice	...	7.65
Telegram in this connection.	.....	5.48

A refund of the above will greatly oblige.

Yours sincerely
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 482-13, part 1)

PUBLIC ARCHIVES



St. John's
Indian Residential School

Nov 3-1933.
Chapleau, Ont.

REV. A. J. VALE—Principal

The Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa Ontario.

Dear Sir:-

In accord with your letter of September 18th to Mr. Indian Agent Godfrey giving authority to send Lucy McGready Pupil No. 065 of this school to her home or Guardians at your expense I have found a good position as Domestic for her with respectable people at Mattice as approved by her father.

Your letter was No. 65-I-10 so I sent her there on Oct. 31st the cost was as follows.

Canadian Pacific Railway Fare Chapleau to Mattice	...7.65
Telegram in this connection:	<u> .78</u>
	8.43

A refund of the above will greatly oblige.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican*

SCHOOL DURING *October - December* QUARTER, 19*33*

No.	NAME	Date of Admission 1933	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Agency is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous Education
						Father	Mother			
2184	<i>Alice Shashawbic</i>	<i>5-10-33</i>	<i>7</i>		<i>Brunswick</i>		<i>Louise Shashawbic</i>	<i>Chylog</i>	<i>none</i>	
200	<i>Norman Sahanation</i>	<i>27-12-33</i>	<i>10</i>		<i>Gibson</i>		<i>Louise Sahanation</i>	<i>.. ..</i>	<i>Bala</i>	
201	<i>Howard Thomson</i>	<i>27-12-33</i>	<i>7</i>		<i>Gibson</i>	<i>Joshua Thomson</i>		<i>.. ..</i>	<i>.. ..</i>	
202	<i>Fay Thomson</i>	<i>27-12-33</i>	<i>5</i>		<i>Gibson</i>	<i>.. ..</i>		<i>.. ..</i>	<i>.. ..</i>	

Grandmother's pupil

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
1065	<i>Lucy McCreedy</i>	<i>Oct 31/33</i>	<i>18</i>	<i>13</i>	<i>-</i>	<i>1</i>	<i>none</i>	<i>8th Grade</i>	<i>Domestic</i>	<i>Request of Father as of age.</i>
10136	<i>Cladye King</i>	<i>Dec 8/33</i>	<i>11</i>	<i>5</i>	<i>2</i>		<i>"</i>	<i>Grade 5</i>	<i>"</i>	<i>Left in Hospital one year with High TB</i>
112	<i>Alec Pans</i>	<i>Dec 28/33</i>	<i>14</i>	<i>9</i>	<i>6</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>Grade 6</i>	<i>Farm</i>	<i>Sent to Mimico discouraged thief</i>
140	<i>Joe Bain</i>	<i>Dec 28/33</i>	<i>14</i>	<i>8</i>	<i>5</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>" 5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
178	<i>Leonard Sahanation</i>	<i>Dec 28/33</i>	<i>13</i>	<i>4</i>	<i>-</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>" 4</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

(Pro) A. J. Vale (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. January 3-1934.



REV. A. J. VALE—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have this day made out and forwarded to the Indian Agent at Chapleau our Report for the quarter ending December 31st 1933.

I would like to point out, in totalling the sheets, I took the sheets out of the consecutive order of numbering the girls. I hope this will not require to be done over since I am drawing attention to the fact.

I would also point out I have figured out the per capita grant on the basis of 95 pupils whereas the report shows 95.4. I am not sure if that is correct or if I should have taken into account the fraction. I will leave that for you to adjust.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Approve discharges under

200 - Norman Sahamatin (no application)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 162-10, part 1)

65-1-10.

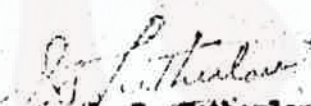
Ottawa, January 12, 1934.

Sir:

With reference to the December quarter return of the Chapleau Residential School, please inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:

- No. 065 - Lucy McGready
- " 0136 - Gladys King
- " 112 - Alec Pans
- " 140 - Joe Bain
- " 176 - Leonard Sahanatien.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

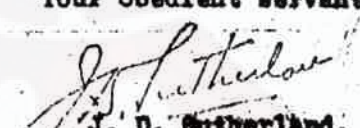
63-1-10.


Ottawa, January 12, 1934.

Sir:

The Department has just received the December quarter return of the Chapleau Indian Residential School, and it is noted that it includes the name of Norman Sahanatien. We have no record of having received an application and certificate of health for this boy. Please forward this at your earliest convenience.

Your obedient servant,

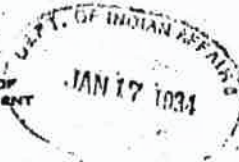

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(23 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT



T-5450

Parry Sound, Ont.,
Jan 16, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario

Sir;

Re yours of Jan 12th, 65-1-10
I have to report that I have sent for form for Norman
Sahanation to his father who is in a lumber camp, and
he has not yet returned it. I have found this man to be
very dilatory in doing anything in the way of signing
forms, so I have sent the form to his wife, who is
in Toronto, and on receipt of same I will forward the
form to you.

The boy was examined by Dr. Davis
of Sala. It will take a week or ten days to get this
thing done. I would not have sent the forms to the
father, but I thought he would be interested enough
when the Department and myself have done so much for
him. That is one of the big arguments that the boy should
be in the school.

I will forward the forms as soon as
I receive them from the mother.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

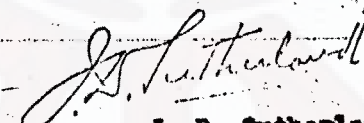
Ottawa, January 22, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of Agnes and Jackson Cryer to the Chapleau Residential School.

Provided they are not in excess of the number for which grant is allowed, you may inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, January 25, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of application and certificate of health for the admission of Harvey Saylor to the Chapleau Residential School. Please inform the Principal that his admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 2-73, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT



P- 5457

Parry Sound, Ont.,

Jan 27, 1954.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir;

Replying to yours of Jan 10th,
65-1-10, enclosed please find application for
admission of Norman Sabanation to the St. Johns
Indian Residential School.

As explained in mine of Jan 15,th
I could not get in touch with the father of this
child as he is somewhere in camp, and as the
mother has been looking after the children all along,
and is really the guardian, I sent the form to her
to sign. As she is living in Toronto, that is the
reason for the delay.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EC.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(Rf 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

sch

Ottawa, January 31st, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 10B-135/34 of the 29th instant, suggesting that certain boys from the Six Nations Reserve be placed in the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to authorize placing boys from your agency in the Chapleau Residential School at the present time.

Your obedient servant,

[Handwritten signatures]

[Signature]
A. F. MacKenzie.
Secretary.

Lt. Col. C. M. Morgan,
Indian Superintendent,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10
Misionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Apr 18-1934
M. J. Vale
R.
Mpleau, Ont.

REV. A. J. VALK--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

When sending in the quarterly report I neglected to state the reason for the non appearance of the two names.

No. 0123 Emily Blacksmith aged 18 years
0140 Mary Miller. Aged 17 years.

I secured work for them as Domestic in the town and tried them out before reporting to you. They are giving good satisfaction and have permanent employment so I now request their discharge be granted them they are as you see of good age and I think it best to let them go when they can be comfortably employed.

NO. 0111 Betty Claus aged 19 years has been for a long time at school here not strong enough to go on with her High school work and I have recently secured good easy employment for her at the Town Hospital where she gets medical attention she needs and a small wage and so is able to care for herself. I would request her discharge be allowed her to date from April first.

I know this is irregular, I should ask for the discharge first but I feel sure you will agree it is good to take advantage when I get the chance to place these girls and I cannot wait until I can get permission or miss the opportunity.

I therefore hope you will assent and approve of my action taken in these cases.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

J. G. Hooper
Supt. Ottawa

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, April 21, 1934.

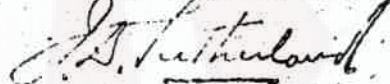
Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, I beg to say you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0123 - Emily Blacksmith
" 0140 - Mary Miller
" 0111 - Betty Claus.

The Department is pleased to note that Rev. Mr. Vale has been successful in securing employment for the above mentioned girls.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

sheet 2.

I do not think the other boys would pay for sending to the High School but Charlie Moore No.160 and Leslie Williams No.188 have no homes to go to and would be the better for being allowed to remain here longer. They will never make a mark in education but will do well in the outdoor work of the school on the farm and their characters would be the better able to withstand the temptations of surroundings on the Reserve if permitted to remain and be built up.

GIRLS:

NO.0103. Eileen Rathburn This girl has attended High School now for two terms. She did well at the Examination last Spring. I regret to say she has not done so well this year and I would recommend she be given her discharge and allowed to return to her married Sister's home in Burlington Ontario, who has offered her a home. As she was sent here by the Department, I presume they will pay her fare home.

NO.0120. Ruby Laforce. This girl is a big strong girl physically but has little ability as a student. She has asked me to try to get her a position as Domestic this summer if I can. She is not a member of the Band though she came from Bala. I would like permission to keep her on until I can, within a reasonable time get her placed. Her home surroundings would be very unhelpful if sent back to the Reserve this summer.

NO.0122. Jane Blacksmith, This girl has the makings of a fine type of woman. I think she ought to be given a chance to remain here longer and see what she can do in the classroom until she can be placed as a Domestic rather than be sent home to her father who has married again and the home is not fit for her to return to, with any chance to make use of her training here.

You ask my opinion of the other Pupils who were sent to the High School. I would say with a few exceptions they did not warrant the extra cost to send them. Some had ability but would not apply themselves. Others did not have the ability to meet the standard and became discouraged. One, Darcy Black, a lame boy, made very good use of his chance. He got his Junior Matriculation and took a course at Business College with Shaw of Toronto in Book Keeping and accounting and passed with Honours. He is I believe now a Time Keeper at one of the Fire Ranger Districts.

Miss Emily Donald passed and took up Normal Training as a Teacher. She taught three years in a day school and is this Fall trying to return to Normal to make her Teacher Certificate Permanent. She is applying to Normal School at North Bay this Fall.

Miss Ella Green, went to High School and then on to Train as a Nurse in Toronto. She has graduated and taken her R.N., and is employed at her Training home Hospital for as long as she desires to remain there.

Lorne Rathburn had ability but proved too lazy to carry on, He is now I believe an Orderly in a Hospital in Ottawa. I do not think it pays to send Pupils to High School unless they show special aptitude for it and I will be honest in not recommending any others if you allow me that privilege.

Yours sincerely

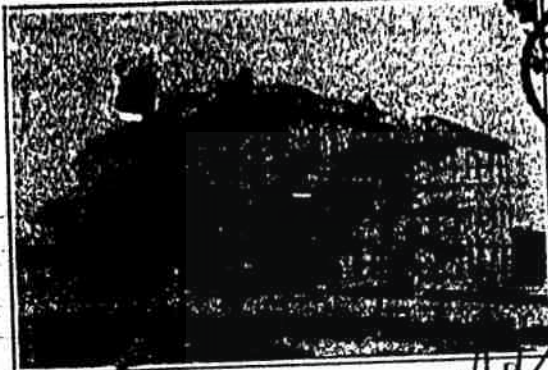
Alf. J. Dale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10
Society of The Church of England in Canada



SCHOOL BRANCH
JUN 22 1934

St. John's
Indian Residential School

June 19-1934
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
RECORDS
JUN 20 1934

REV. A. J. VALE—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to the circular No. I-1-10. Under date of June 15 1934. I beg to send the following information.

List of Pupils over 16 Years of age.

BOYS.			GIRLS.		
No.	Name	Age.	No.	Age.	Name.
95	Alec Bain.	17	O103	17	Eileen Rathburn
110	Almyr Hill.	16.	O120	16	Ruby Laforce.
115	Walter Heil.	19.	O122	16	Jane Blackemith.
132.	Calvin Moganosh.	17.			
142.	Redfern Louttit.	18.			
143.	Charles Heil.	16.			
155.	David Quackageziok.	16.			
160	Charlie Moore.	16.			
167.	Oswald King.	17.			
171.	Daniel Candassi.	16			
188	Leslie Williams.	16.			

No. 115 Walter Heil. This boy is attending High School and making good progress. In early life he had one leg amputated to save his life. It seems to have eradicated all trace of the Tubercular trouble. He is ambitious to make use of his education and I think it would be a kindness to let him go on so he can be fitted to take a situation whereby he could earn a living for himself. If he were sent home now he would not have enough to fortify him against hardwork for which he is not physically fit. His home surroundings would be such that he would lose all good of his education.

Later
No. 132. Calvin Moganosh. This boy is ambitious and will try his High School Entrance examination. If he secures the 70 per cent required to allow him to go on I think he would be well worth sending. If he fails he could be discharged.

No. 142. Redfern Louttit. This is a fine boy he is doing well at High School and I would very much like to see him go on. He is writing on his second Form Examination this Spring. He will make good use of his education if ~~miss~~ allowed to go on. He wants to prepare for a University Education and I think has ability.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, June 28, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant, with reference to the children 16 years of age and over, in the Chapleau Indian Residential School. In view of your recommendation, the Department approves retaining the following pupils in the Chapleau School:-

No. 115 - Walter Heil, No. 142 - Redfern Louttit,
160 - Charlie Moore, 188 - Leslie Williams,
No. 0122 - Jane Blacksmith.

It is noted that you will write, later, regarding Calvin Neganesh, No. 132. It is noted, also, that you are endeavouring to obtain employment for Ruby Laforce, No. 0120.

The following pupils may be discharged:-

No. 95 - Alec. Bain, No. 143 - Charles Heil, *possibly not do*
110 - Almyr Hill, ✓ 155 - David Quackageezick, *Returned*
167 - Oswald King, 171 - Daniel Candassi,
No. 0103 - Eileen Rathburn.

Payment of the transportation of Eileen Rathburn, No. 0103, to her sister's home in Burlington, will be made upon receipt, from you, of a properly certified account, in triplicate.

Circular letter of the 15th instant outlined part of Section 10 (1) of the Indian Act. In future, the Department desires that, when children reach the age of 16 years and you consider they should be retained in the school for a further period, you should write the Department, through the office of your local Indian Agent, giving your reasons for keeping them and asking the Department's permission.

Great care should be exercised in choosing those who are given the advantages of high school education. The qualification of obtaining 70% on the Entrance examination is reasonably high, but, at the same time, I feel you will agree there is a better chance of obtaining children who will take advantage of the opportunity offered to them when we insist upon this standard. If children going to high school are not successful at the end of the year's examinations and are not promoted to a higher form, the Department is not prepared to consider granting them further assistance. You should, of course, write the Department before August 15th, giving the names and full particulars regarding any pupils of the Chapleau Residential School, who, you consider, should attend high school during the academic year 1934-35.

Your obedient servant,

(Signature)
Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

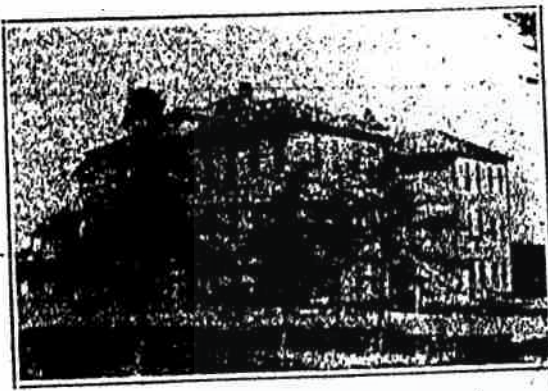
Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RS 10, Volume 5193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
DUBLIN

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ontario June. 27-1934

RECEIVED
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1934
OTTAWA

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Ms. 103
Dear Sir - I hereby make application for the discharge of the following pupils. No. 0103 Eileen Rathburn. This girl is of the age of 18 now. She has attended High School for two years. She has not made good use of her last year and has failed in several subjects so is not eligible for further chance.

I have get in touch with her sister, Mrs C. Claus in Burlington Ontario, who would like to have her sent to her to help in the home. If you will approve and meet her railroad fare she will assume all care of the girl from that time.

No. 110. Almyr Hill. This boy is over 16 years of age. Is a good steady lad but will not pay for further schooling as he is not clever in the classroom work. He has been doing special manual work and is ready for discharge. He does not need a pence money as I have a place for him on the road Camp work here. He will assume all expense for any travelling he may do later.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

*Approved
J. C. [unclear]
Indian agent*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

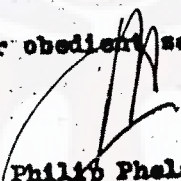
Ottawa, July 7th, 1934.

Reverend Sir,-

It has been decided to reopen the St. Frances Anglican Indian Day School on the Pierreville Indian Reserve and I have, therefore, to request that you arrange to send home, as soon as possible, Irene Hoff - No. 0164; Frances Hoff - No. 0179; Douglas Hoff - No. 186; and Chester Hoff - No. 187. It is considered that these children are old enough to travel without escort. They should be placed in charge of the train officials. You should arrange for the purchase of the necessary transportation for them from Chapleau to Pierreville, Que. Payment of this expenditure will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

You should notify their mother, Mrs. Carrie Hoff, Pierreville, Que., regarding the date and time of their arrival in Pierreville in order that she may meet them.

Your obedient servant,


Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vals,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 6-1934

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated June 26th I have arranged for the transportation of Hileen Rathburn Pupit No. 0105 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated July 5th 1934.

Hileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

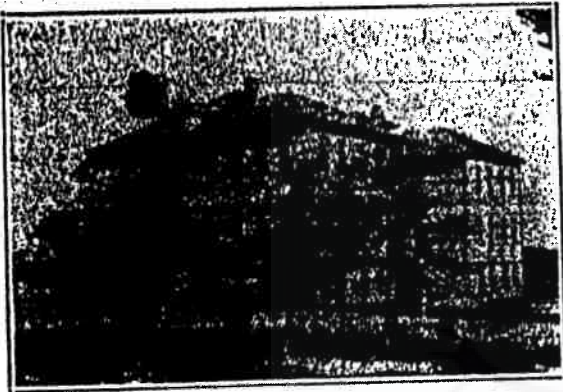
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY 6-1934



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated
June 26th I have arranged for the transportation of Hileen Rathburn
Pupil No. 0105 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her
fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt
for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated
July 5th 1934.

Hileen is being put on the train this P.M. and arrangements
have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on
arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same
to me at an early date.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

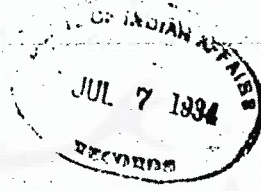
65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY 6-1934



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sirs:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated June 28th I have arranged for the transportation of Eileen Rathburn Pupil No. O103 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated July 5th 1934.

Eileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there tomorrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(AC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July. 17-1934



REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In response to your letter advising me to send home the four HOFF children to Pierreville Quebec after communicating with their mother. I beg to say I wrote the mother and gave the date they would arrive at her station.

Your wire came just in time to prevent such action as they were ready to leave on Thursday noon last. Instead, on receipt of your wire telling me to delay until further instructions arrived I wired the mother they would not be coming home.

Mrs Hoff wrote me a letter saying she could not understand such action as she had not been advised of any such intention and she earnestly begged me to keep the children here and she had no means of supporting or controlling them, if sent home to her. I have replied to her saying I am quite willing to keep them and would ask you to allow them to remain at her request.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

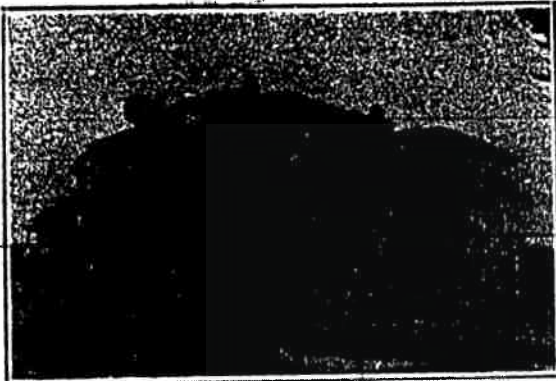
Indian Affairs. School Files.
(23 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.....Aug. 6-1934.....



REV. A. J. VALK—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on Saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you, since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you showing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note those I sent previously were for the cost of the boys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	\$3.80
Telegram T.N.O. Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	1.11
Total	<u>\$5.71</u>

Yours sincerely

A. J. Valk
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 4-1934

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:†

I hereby thank you for the approval of the applications of Arthur and Charlie Miller as shown by your letter to Indian Agent Godfrey of Chapleau under date of August 1, 1934. No. 65-1-10

I am enclosing the receipt for the money spent on their railway passage from North Bay to this place. By comparison of the dates you will see they had arrived before the approval was received. The reason for this was that the Bishop of the Diocese, John, G. Anderson, D.D. was out in that neighborhood and sent the children along after they had been examined by the Pastor, as the Bishop would not be there again it was necessary to act at once. I trust this will be approved by you under the circumstances.

I am sending this in Triplicate as requested and append the official receipt from the Railway Company.

TWO Half Fares North Bay to Chapleau Ontario. July 16th 1934

\$4.35 each	...	8.70
Expense at North Bay over Night		2.00
		<u>10.70</u>

I would like to explain the expense at North Bay was due to the need to get someone to look after them overnight and put them on the right train. This was cheaper than Resort so chose that method.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Vote.....	176
School Number.....	462
Allot.....	294
T. P. No.....	2371

TRIPPLICATE FOR FILE
29-8-34
Voucher in duplicate detached

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

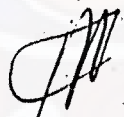
65-1-10.

Ottawa, August 1, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of applications and certificates of health for the admission of Arthur and Charlie Miller to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,



Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

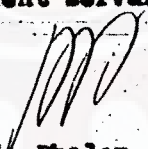
65-1-10

Ottawa, August 1, 1934

Reverend Sir:

It is noted, from your letter of the 18th instant, that grant was requested through error on the June quarter return for No. 0146. When preparing your September quarter return, you should deduct 91 days from the aggregate attendance and quote the date and file number of this letter.

Your obedient servant,


Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.

July 18-1934



REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of July 17-1934 No. 65-I-10 with reference to the appearance of Carrie Quackageeziok on the report as Pupil No. OI46. I beg to say that was an error on my part in putting her name as a resident for she was at the Hospital all of the quarter and should only be on as a name. I thank you for drawing my attention to it. I offer you my humble Apology for the error on my part for it was done by me personally when making out the Report.

I am, as you state, fully aware her name should not have appeared in the column as a resident pupil in the school it was by oversight. I am writing to Winnipeg to tell them of the error so they will understand the deduction in the grant allowed.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 6-1954

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on Saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you. Since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you showing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note these I sent previously were for the cost of the boys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	\$3.80
Telegram T.N.O. Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	1.11
Total \$	5.71

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 162-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-70
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1934
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5772

Ferry Sound, Ont..

August 10, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Enclosed please find a letter received from Annie Commandant, of the Gibson Band, who is now married to Patrick Stock.

I would recommend very strongly that this child be sent to the Chapleau Indian Residential School. The mother is not fit to bring her up and her husband does not want her there. I have been in communication with the Rev. A. J. Vale, Principal of the St. John's Indian Residential school some time ago, and he informed me that he would have room for some children there.

I would respectfully suggest to the Department that they consult with Dr. Stone re this matter, as he understands about Annie Commandant and the problem that she is. I am very glad that she has made application to get this child into the school because I am afraid it would be a very bad business if this child were allowed to be brought up by Annie Commandant. I am very glad that what was to me a serious problem has now been solved by Annie Commandant marrying Patrick Stock.

The consideration of the Department in this matter at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK. —
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

T-5787

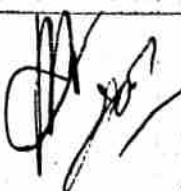
- Ottawa, August 22, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Department wrote you on the 17th instant, approving the admission of Annie Reta Commandant to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1934
OFFICE OF
INDIAN AGENT
RECORDS

[Handwritten signature]

Chapleau Augst 22nd, 1934.

Sir;

I beg leave to report that there are several children pupils of the Chapleau Indian School who have not returned to the school, and it appears that there is a regular organized effort to flaunt the requests that the children be returned, and I have been told that they were not sending them back, and as these families are getting relief I have advized them that their small allowance of relief would be out off but they still insist that they will not send the children back.

There are three families who are persisting in holding the children at home giving various reasons why the should not be sent back and I would suggest authority be given to send a truant officer or Policeman after them as it is having a very bad effect with the other children at the school.

Then there is another case that of a girl about 15 years of age who was given a return ticket to go and visit her Aunt in Toronto and now she will not return the girl and as I am informed that living with this woman is no fit place for this girl I would also reccomend that a truant Officer be sent to bring her back to the school, and unless firm action is taken in all these cases there will be a great deal of trouble in the future.

Waiting your instructions in the matter I beg to remain;

Your ob dient servant.

[Handwritten signature]

Indian Agent.

The Secretary,
Deartment of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

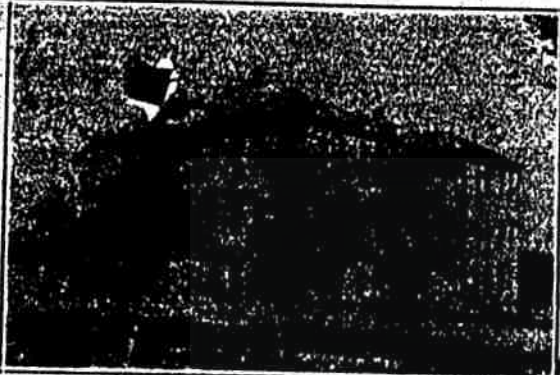
[Handwritten note]

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.

SEP 5 1934



REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

With further reference to Charles Heil Pupil No. I43 whose discharge you approved in your letter No. 65-I-10 under date of Aug. 28)1934. I beg to say I have got in touch with the mother and she is not able to pay his fare. This boy was brought to us by the Department several years ago and I am presuming you will refund the amount of his railway fare home. I am arranging for him to go on the evening of the NINTH of September. and will send you the receipt and triplicate copies of the expense entailed. My reason for sending at that date is that I am going to Toronto and will escort him to Bala and put him in charge of his people there.

I am sure you will approve my action as I have to be absent from the school for a month and so cannot wait to get your authority for this expenditure before actually incurring it.

The Agent at Parry Sound agrees with me this is the best procedure for this boy. Trusting you will pardon my action in this case. I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that the Department will pay the cost of the transportation of Charles Heil - pupil No. 143 - from the Chapleau Indian Residential School to Bala, Ont., on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

We are today in receipt of a telegram from James Gideon, Missanabic, Ont. This telegram reads, as follows:-

"Not returning children to Indian school at Chapleau STOP Writing particulars"

The Department has not yet received any further communication from Gideon. You might let me know if you are aware of any reasons for his not returning his children to the school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your T-5790 of the 4th instant, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Virginia Pavis to the Chapleau Indian Residential School. This girl is only six years of age and both parents are stated to be living. Please state why you consider it advisable to place her in a residential school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland (over)
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

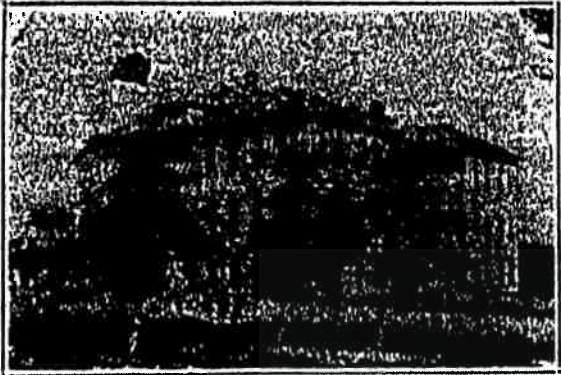
MP
John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont.

Sept. 5, 1894



REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I am enclosing the applications duly filled out for two children for this school. You will see they have been made out at Moose Factory. The reason for their coming here was the desire of the parents for the children to go to school and the school at Moose Factory was full so they were sent here at request of the Bishop after he learned we had room for them.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

*App will send
to sup. for Ottawa
transmit*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



65-1-10

OFFICE OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF INDIAN AGENT
SEP 7 1934
Parry Sound, Ont. W. 100010

T- 5791

School Files

Sept. 4. 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Referring to yours of August 24th, 65-1-10, re the admission of William Jack Stevens to the Chapleau Indian Residential School, I have to state that this boy, a few days before he had to go to school, blew part of his fingers off. He is at present in the St. Joseph's Hospital here.

As soon as he recovers, I will send him on to Chapleau in care of the conductor.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/BK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 5193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF INDIAN AGENT
SEP 7 1934
RECORDED

T- 5793

[Handwritten signature]

Parry Sound, Ont.,

Sept. 5, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

I have to report that Mrs. Galna King, mother of Olive King, refuses to send Olive back to school. When I was taking the little Commandant girl to Chapleau, she was supposed to meet me at the station, but did not.

I have been endeavouring to see her since, and only today I saw her to get an explanation of her conduct. She seemed all worked up about this matter and explained that she had two other children at Chapleau School and both took sick and ultimately died, one at Chapleau, and one at home, and she wants to keep this little girl with her and has promised to send her to the Parry Island School.

I would appreciate it very much if the Department could see their way to grant permission for Mrs. King to keep this child with her. She has two boys at home that may be able to help her by getting work.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

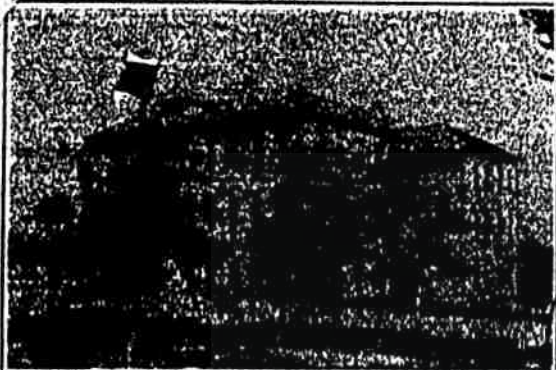
John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs, School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.

REPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26-1934
SEP 8 1934
RECORDED

REV. A. J. VALE - Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

[Handwritten signature]



DEAR Sir:-

For the first time in my six years here I have had to call upon the Police to act as Truant officer and bring back some children who have overstayed their Summer Vacation and the parents refused to send them back.

I have taken up the matter with the Chief of Police in the town of Chapleau and he has acted within his jurisdiction. The question arises as to what shall be done in the case of children who are not in the Municipality and to be safe he has asked me to write to you and see if you will in accordance with the Indian Act appoint him as Truant Officer so as to enable him to go to the homes of the said children and compel them to return to school.

All the children who have not returned are under the school age of 16 years and therefore ought to be returned. The parents refuse in the case of two children at Missanabic Ontario about 50 miles west of this town on the Railway.

I would take this matter up through the Indian Agent but he is away on leave of absence at the present. He told me he would write for authority to have them brought back. I have waited two weeks and no word had come so, as I expect to be away from the school for a month on vacation, I thought it best to write you direct and ask you, if it meets with your approval, to appoint the Chief of Police here as Truant Officer to enable him to do what he is quite ready to do if granted such authority.

Will you be good enough to write him direct to the following address: P. Dery Chief of Police Chapleau Ontario.

I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

*Asbury R.C.P.P.
200 Miles
Jas. Gibson - Missanabic
2 pupils
Wm. [unclear] - [unclear]
between 16 yrs*

Indian Affairs. School Files.
(28 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

DIBIC ACQUISIC

65-1-10

Ottawa, September 15, 1934.


Sir,-

The Department is in receipt of a letter from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, with reference to the return of certain children on the expiry of their holiday leave. It is understood that he refers in this regard to two children of James Gideon of Missanabic, Ontario.

If you cannot persuade Gideon to return his children to the Chapleau School, you should arrange with the officer in charge of the R. C. M. P. Detachment at Sudbury to bring these children to Chapleau. It is not necessary for the R. C. M. P. to make a special trip to Missanabic for this purpose but the next time an officer visits that point, he could bring the children back with him.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

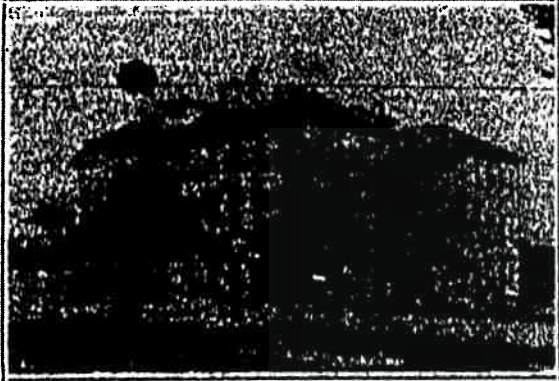
Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 8-1934



REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA, ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Heil Pupil No. I43 home to Bala.

Also the receipt signed by the railway people No. I892I63 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents. (\$10.75) under date of September 8th 1934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-IO- N e. 65-I-IO at Ottawa .

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RE 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Sept. 8-1934
Chapleau, Ont.



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Neil Pupil No. 143 home to Bala.

Also the receipt signed by the railway people No. 1892165 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents. (\$10.75) under date of September 8th 1934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-10-11 e. 65-1-10 at Ottawa .

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 8-1934



REV. A. J. VALE, Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of your permission to pay the railway fare of Charlie Heil to Bala and will send the duly signed receipt for same.

In the same letter No. 65-I-10 Dated September 7th you ask after quoting a Telegram from James Gideon of Missinabic, if there is any reason the children should not be returned to the school? In reply would say there is absolutely no reason for not doing so. They are some of these I wrote to you in a previous letter in which I made request that you would appoint the Chief Of Police Truant Officer so he could compel these children to be sent back to school. They have ever stayed their leave for holidays and the parents, as shown in the telegram, have refused to send them back. The chief of Police of Chapleau made a trip up there for children. All of these whom he went to get came back quietly except this man's two children a boy and a girl he defied the Chief and said he was out of his territory and that he would not send them but would get in touch with you.

He makes the ridiculous statement that the children were inflicted with Head Lice when they went home. Every one here knows the reverse is the truth, they went home clean and each time they come back after holidays they had to be cleaned up. He says in a letter to me they went home dirty and for that reason he would not let them come back. You can appoint any person you wish to investigate I suggest you write the Indian Agent for a character sketch of this man who has given a lot of trouble in the past to the Agent.

It is my opinion an example should be made of this case and compel the return of these children and avoid more trouble of this sort in the future.

Will you be good enough to give the necessary authority to the Chief and so convince these people they must obey the law.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5800

Handwritten signature

IR

Parry Sound, Ont.,

September 10th, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Handwritten number 5759

Sir:

Replying to yours of September 7th
65-1-10, re Virginia Pawis, it is the grandparents
of this child who are applying for her admission
to Residential School. The mother of the child was
an Eagle, as far as I can make out, and the grandparents
on the father's side took the child to keep, but they
are finding it very hard these days to keep the child
because there is so little work to do.

This child, Virginia Pawis is a half sister
of William Jack Stevens. It would be a good thing for
both these children if they could be accepted into a
school. The Stevens boy has been accepted but is in
the hospital at the present time. As soon as he is
able to go I will send him to the Chapleau School.
I think it is really advisable to have this girl
sent to the school, and I would recommend that she be
accepted.

Handwritten notes: M., CMA, 572

Trusting this will meet with the approval
of the Department.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Handwritten signature: John M. Dalry
Agent.

JLD/EK.
Enclosures.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-70

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
OFFICE OF INDIAN AGENT RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

T- 5799

Parry Sound, Ont..

September 10th, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

Enclosed please find application for admission to Residential School, of Bernice Kate King, illegitimate daughter of Bertha King, a member of the Christian Island Band. She has no place to live and is anxious to go to work, but cannot do so. She is living at the present time with her uncle Chief Wesley Jacobs at Shawanaga.

I do not know who the father of the child is. Bertha King cannot look after this child. I spoke to Canon Vale when I was at Chapleau, about this and they are willing to accept her.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/REC.
Enclosure.

*Write up of
Christian Island*

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, September 15, 1934.

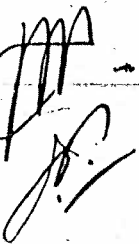
Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the admission of Virginia Pawis to the Chapleau Indian Residential School.

With reference to the application for the admission of the daughter of Bernice King, the Department is communicating with the Indian Agent at Christian Island. On receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10; part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

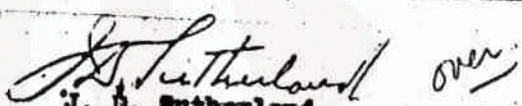
Ottawa, September 18, 1934.

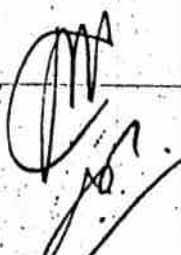
Sir:

The Department is in receipt of a letter from Mr. Agent Daly, with reference to the admission of the illegitimate daughter of Bernice King to the Chapleau Indian Residential School. This woman is stated to be a member of the Christian Island Band, and the application form states that her religion is United Church. She is at present residing with her uncle, Chief Wesley Jacobs, at Shawanaga in the Parry Sound Agency.

Please let me know if the information mentioned above regarding this woman is correct, and whether or not you consider the Department is responsible for the education of her daughter.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland, *over*
Acting Supt. of Indian Education.


John A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, September 25, 1934.

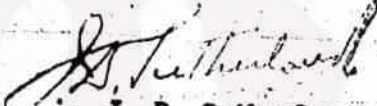
Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Chapleau Residential School: -

Maggie Dina Oull
Helen Evangeline Oull
Harry Samuel Blacksmith
Simon Grant.

Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island, Ontario.

September 28th, 1934

Sir:-

In reply to your letter of September 18th beg to report that after being in communication with Mr. Agent Daly, re the admission of the illegitimate daughter of Bertha King, not Bernice the facts are as follows, this woman is a member of the Christian Island Band No 234 also member of the United Church here.

This woman while working in Toronto, Ontario got into trouble and refuses to tell the name of the man responsible.

She is very anxious to get out and secure work which it is impossible for her to do as long as she has to care for the child herself.

Under the circumstances, she being a member of the Christian Island Band I would recommend that the child be admitted to the Chapleau Indian Residential School as the mother has no chance of making a living while encumbered with the child and owing to the circumstances I think the Department should assume the responsibility of the education of her daughter.

J. D. Sutherland
Acting Supt of Indian Education
Ottawa, Ontario

Your obedient servant

J. A. Allan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa, October 4, 1934.

Sir,-

With further reference to your letter of the 10th ultimo, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Bernice Kate King to the Chapleau Indian Residential School, I have to say that the Indian Agent at Christian Island reports that the mother is not able to properly care for this girl and he recommends that she be admitted to the Chapleau School. The Department will, therefore, approve of her admission, provided the school authorities can accommodate her.

It may be that you could arrange to have this girl sent to Chapleau along with Virginia Pawis, whose admission was approved by official letter of the 18th ultimo. It might be advisable to communicate with the Principal and ascertain if he can accept these girls. Accounts covering the cost of their transportation should be forwarded in the usual manner. All expenditures in this connection should be kept as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

-2-

I will keep myself posted as to the condition of the Stevens boy and as soon as he is clear of the doctor's care I will send him along with Bernice King, to the school.

Rev. Canan Valé assures me that they have room for Bernice King and will be glad to have her.

Trusting this will be satisfactory,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5836

65-1-10
OCT 9 1934
Parry Sound, Ont.,

October, 6, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Replying to yours of October 4th, 65-1-10 re the admission of Bernice Kate King, to the Chapleau Indian Residential School, I have to state that Rev. Canon Vale has been a guest at my home for the last two or three days, and I was patiently waiting to receive this letter so that I would be able to send Bernice King to the Chapleau Indian Residential School along with Virginia Pawis.

Rev. Canon Vale left here on the Thursday morning train for Chapleau, with Virginia Pawis. Jack Stevens who met with an accident and has his hand practically blown away, and who has been in hospital up until a few days ago was also supposed to go to the school. I endeavoured to have him released from the Doctor's care in order to go to Chapleau with Virginia Pawis. I explained to Dr. Mason that they had a good hospital up there and had a trained nurse resident at the school, but he refused to allow the boy to go and said he would not be able to go for about a month. He is at present at home at Shawanaga Reserve, but has to attend the doctor for dressings. I presume that by the end of this month, he will be clear of the care of Dr. Mason and I will send him to Chapleau Residential School as arranged, and at that time will send Bernice King along with him, as he seems to be a bright little lad and would be able to look after her.

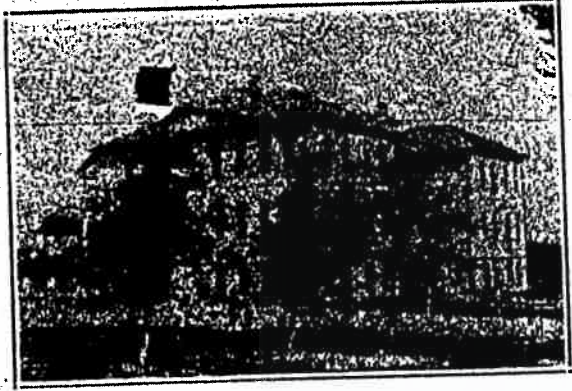
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 10. 1934



REV. A. J. VALE - Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Handwritten signature/initials

Dear Sir:-

I found awaiting me here a letter from you under date of September 8th saying you approved of the admission of the two boys James and Philip Davey, but would not pay their transportation to our school.

May I ask what proportion, or what is the limit you would be willing to consider a fair amount to pay for children coming to this school. It is difficult to get the children from else in as they have access to day schools.

Handwritten note: Answered

The children at Moose Factory and vicinity are anxious to get education but the school there is filled to capacity. Hence they were sent on to us.

I shall be very glad if you can see your way clear to giving me a part of the costs at least.

May I also ask if you have taken any steps towards helping me to get back to school the two Gideon Children from Missanabic.

Will you be good enough to send me two REGISTERS for marking the daily attendance of the pupils at school.

Yours very sincerely.

Handwritten signature: Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, October 15, 1934.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that you may submit to the Department your account for the transportation expenses of James and Philip Davey to the Chapleau Indian Residential School. On receipt of this, the Department will consider what amount can be allowed.

Bringing children from Moose Factory to Chapleau is apt to be rather costly, and, while I recognize that the school at Moose Factory is filled to capacity, at the same time our Appropriation will not permit us to provide travelling expenses for taking children to a residential school situated at a long distance from their homes.

Regarding the Gideon children, Mr. Agent Godfrey was instructed in official letter of the 15th ultimo to arrange with the officer in charge of the R.C.M.P. Detachment at Sudbury to return these children to your school. You might make enquiries from Mr. Agent Godfrey with a view to ascertaining what action he is taking in the matter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

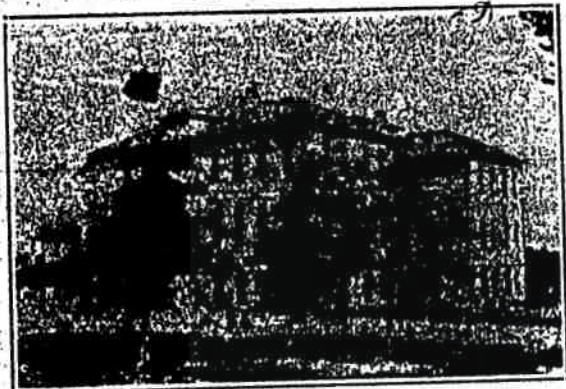
Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES DU BOURG

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
 Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
 Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 12-1934



REV. A. J. VALE- Principal

THE SECRETARY
 DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS, OTTAWA,
 ONTARIO .

Dear Sir:-

Enclosed please find triplicate copies of the expense account sent to me by Bishop Anderson of Cochrane in connection with the transportation of the following pupils from Waswanipi to Ch. Chapleau. These were approved by you under date of September 25-1934 letter No. 65-1-10. to Indian Agent Geoffrey.

Maggie Dina Gull.
 Helen Evangeline Gull.
 Harry Samuel Blacksmith.
 Simon Grant.

To four Half Fare tickets Canadian National Railway Senneterre -- Cochrane.	9.00
To FOUR Half Fare Tickets T.&N.O. Railway Cochrane to Chapleau	30.80
To TWO Telegrams to North Bay and Chapleau	.90
To One Telegram Cochrane to North Bay	.35
To One Telegram Undercharged Cochrane to Chapleau	.25
Total	<u>\$41.30</u>

Vouchers for the above are attached.

Yours sincerely

A. J. Vale
 Principal.

.N.B. I did not ask the Agent to sign this as this was transacted while he was on leave of absence. He signed and forwarded the applications in September after his return.

Vote.....	176
School Number.....	462
".....	294
".....	2511

Indian Affairs. School Files.
 (PG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

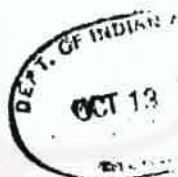
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada.



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 10-1934

REV. A. J. VALE--Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.



Dear Sir:-

I have made out the Report for the quarter ending September 30th 1934. You will please note I have carried out the instructions given in your letter No. 65-I-10 Dated August 1-1934 and have at the foot of the column deducted the 91 days as directed from this report to correct the error in my former report for the quarter ending June 30th 1934.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ADMINISTRATION

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 22, 1934

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of October 15-1934 No. 65-1-10
I am now sending you triplicate copies of the expenses in connection
with the two Davey Boys Phillip and James from Mesence to Chapleau.
You will please note I am sending you a receipt from Bishop
Anderson for the money I sent him in this connection. Namely \$8.40
will you be good enough to send that to me and the other to him as
I have not yet paid him for the other amount spent on their trip
from Cochrane to Chapleau.

The cost as follows.

Mesence, to Cochrane	\$ 8.40
Cochrane to Chapleau	15.40

I enclose receipt from Bishop Anderson for the former
and the receipt from the Railway people of T.N.O. for latter.

I trust this may be satisfactory to you. I sincerely
thank you for your willingness to consider this account.

Yours very gratefully,

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

OCT 16 1934

7-0-10

Hagersville, Oct. 15th, 1934.

Sir --

With further reference to Bessie Sault ~~attendant~~
being sent to a residential School. Mt. Elgin cannot
take her have no room and The Mohawk at Brantford is
also filled up. Now this girl has no mother to look after
her and her father has no control over her, she is 14
years of age and her father wants to put her in the
Mercer Reformatory but that is no place for her, would
it not be possible to have her sent to Chapleau. to
the school out there. I could take her to Toronto and
she that she was put on the train and they could meet
her there.

*What
day
for it*

The Secretary,
Dept of Indian Affairs,
Ottawa.

Your obedient servant,

Maurice Conroy

Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa, October 27, 1934.

Reverend Sir:

Application has been made for the admission of Bessie Sault, 14 years of age, from the New Credit Reserve, to the Chapleau Indian Residential School. Please let me know, as soon as possible, if you can provide accommodation for this girl, within the number for which you are allowed grant.

With reference to the September quarter return from your school, I have to say that the discharge of the following pupils is approved:-

95 - Alex. Bain, #171 - Daniel Candassi,
143 - Charlie Heil, 188 - Leslie Williams,
167 - Oswald King, 0103 - Eileen Rathburn,
#0137 - Olive King.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, October 27, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 15th instmt, I beg to say the Department is communicating with the Principal of the Chapleau Indian Residential School, with a view to ascertaining if he can provide accommodation for Bessie Sault. On receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
over
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

M. Winger
Maurice Winger, Esq.,
Indian Agent,
Hagersville,
O n t.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, November 1, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 15th ultimo, I beg to say that the Principal of the Chapleau Residential School is prepared to accept Bessie Sault. Please have an application and certificate of health form completed and forwarded for the Department's file.

You may take this girl to Toronto and place her on the train for Chapleau. Please advise Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Residential School, by wire regarding the date and time of her arrival, in order that he may meet her at the station.

Payment of her transportation expenses will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate. It is expected, of course, that all expenditure will be kept as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Maurice Winger, Esq.,
Indian Agent,
Hagersville, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

I was very annoyed this morning waiting around the station at 3:05 a.m. for Bertha King and her child. Nevertheless if the Department can see their way clear to allow this child to go to the Shingwauk home, I will endeavour to carry out the wishes of the Department.

Please advise what the Department would like done in this matter.

The consideration of the Department at their very earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.
E

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.,

November 9, 1934,

T- 5877

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

I have to report that I arranged for the transportation of William Jack Stevens, who is all right now and who Dr. Mason says is all right to send to the Chapleau School. I wired Rev. Canon Vale when he would arrived.

I had arranged for Bernice Kate King, daughter of Bertha King, to be sent to the Chapleau School along with the Stevens boy, but Bertha King did not turn up at the station this morning at 3:05. Elijah Tabobingdong, Bertha King's brother in law has been to this office this morning explaining why the child was not sent. It appears they have been looking after the child and have objections to Bertha King making arrangements for the child to go to Chapleau. They state they want her to go to the Shingwauk Home. As the child is a minor and not of the age to go to school, and the Department has been very good in arranging for this child to go to the Chapleau school so that Bertha King can go out to work, I stated to Elijah Tabobingdong that the possibilities were that the Department would not allow her to go to the Shingwauk Home.

The reason for Elijah Tabobingdong wishing the child to go to the Shingwauk Home is because his sister Mrs. Galna King had two children at the Chapleau School, and one died at the school, and the other died shortly after coming home from the school. They are prejudiced against the Chapleau School.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, November 15, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of your T-5877 of the 9th instant, with reference to Bernice Kate King. It is noted that this child's guardians do not wish to send her to the Chapleau School.

The Department is not prepared to approve her admission to Shingvauk Home at the present time. In any case, she is only four years of age and if Elijah Tahobingdong is so interested in her as to prevent her going to Chapleau, the Department considers that he can look after her for a time.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65 10/10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 12-1934 INDIAN AFFAIRS

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

A letter has come through from the Mrs Charles Gidcen of Franz Ontario. Parent of Robert Gidcen, a pupil in our school No.153. In this letter she claims her son is 16 years of age and wants him to come home. According to our Records he is not that full age. She claims his birthday is December of this year and it will be his 16th. That does not correspond with our record. These people have a way of trying to place the age to suit their own purpose. In this letter she says the Indian Agent promised her the boy would be allowed to go home. I spoke to him about it and he emphatically said he had done nothing of the sort.

I told the woman I would try to secure the discharge for this boy next summer but I felt sure you would not let him go at Christmas time as she had not sent him back to school at the right time this Fall and the Department had to send for him. I shall be very grateful if you will uphold my stand in this case.

In her letter to her son she spoke of trying to get a Mr Selkirk of Franz to write to you and say the boy was needed at home to help the father. That is not true to the facts. It is merely an effort on her part to get her own way and have the boy home. The boy is quite happy here and needs the extra schooling.

I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10


Ottawa, December 14th, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that, in view of your report, the Department approves of Robert Gideon - No. 153 - remaining at the Chapleau Indian Residential School until June 30th, next.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, January 15, 1935.

Rev. Sir:

I beg to acknowledge receipt of the December quarter return of the Chapleau Residential School.

The name of Calvin Haganosh, No. 132, was shown on the September return but does not appear on the December return, although no application appears to have been received for his discharge. Please advise regarding this boy.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

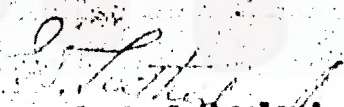
Ottawa, January 21, 1935.


Sir:

With reference to your letter of the 14th instant regarding the Jeffrey family, I beg to say that, provided she is in good health, the Department approves the admission of the seven year old girl to the Chapleau Indian Residential School.

In the event of her being placed in the school, the usual application form and certificate of health should be forwarded for the Department's file.

Your obedient servant,

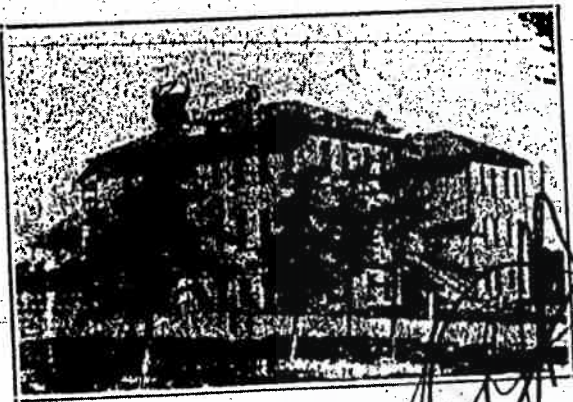

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

657-16
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 19-1935

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Replying to your letter No. 66-I-10 Dated January 15th enquiring as to why the name of Calvin Noganosh No. 132 did not appear on the Report for the last Quarter. I beg to state he was one of the boys who tried his Entrance and obtained over 70 per cent but your department suggested he was too old to go on as he was 17 years of age now and it was thought he would be too old. I therefore acquiesced in your wish and arranged for him to remain at his home whither he had gone for his summer vacation at his home expense.

I am of the opinion I made reference to this in some of my correspondence on the matter and considered that would be all that you required.

I trust my action will meet with your approval. I did it to save expense to the Department rather than have the boy come back without going to school.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PIIRIC ARCHIVES

103-6

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island, Ontario

January 7th, 1935

Sir:-

I have been asked by Wilson Assance Band No 111 to ask the Department of Indian Affairs if they would consider sending his three boys to a Residential School the following are names and ages of boys, Soloman Assance age 13 years, Samuel Assance 11 years, Lazarus Assance 9 years of age.

Ask why?

I have had occasion to visit this Man's home on different occasions and found it to be in a very filthy condition and certainly no place for children of this age, Assance apparently is not a very good manager and we have had to help him out with clothes and shoes so that they could attend school.

His Mother Mrs Lazarus Assance who lives with them is very old and totally incapable of looking after the children consequently they go to school more often than not without anything to eat.

I have had this man get his house cleaned up several times but it soon is as filthy as ever so I think the Department would be doing a very great favor to these children if they were to grant the request of the father to send them to a Residential School.

Your obedient servant

J. A. Allan
J. A. Allan

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

*RD to Mr. Hunt
Hunt
Kamm
Vale*

Ottawa, January 31, 1935.

Sir,-

With reference to your letter of the 21st instant, I beg to say that, in view of the information contained in your letter of the 7th instant, the Department approves the admission of Solomon, Samuel and Lazarus Assance to the Chapleau Indian Residential School, provided they are physically fit.

I enclose the usual application forms, which you should have completed and you should, also, have the boys examined and the medical report filled in by the doctor.

Provided the medical officer pronounces them physically fit, you may make the necessary arrangements to take them to the nearest junction point on the main line of the Canadian Pacific Railway between Toronto and Chapleau. From that point they can be placed in charge of the train officials and, when they leave that place, you should wire Rev. A. J. Vale, Principal of the Chapleau Residential School, Chapleau, Ont., advising him of the date and time of their arrival in Chapleau in order that he may meet them.

Enclosed is transport requisition form which you may use to secure the tickets for the three boys. The point of departure and name of railway is being left blank and you should advise the Department from what point the tickets were purchased. In issuing the form, you should countersign it.

The expenses of the escort to the junction point and any other expenses that you incur in connection with sending these boys will be paid by the Department upon receipt of a properly certified account, in triplicate. Please keep all costs as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education,

J. A. Allan
J. A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(PG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa, January 31, 1935.

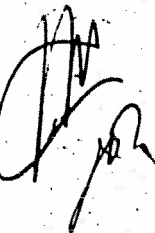
Reverend Sir,-

There are three boys on the Christian Island Reserve, aged respectively thirteen, eleven and nine years, whom the Indian Agent considers should be placed in a residential school.

Provided they are physically fit, Mr. J. A. Allan, the Indian Agent, is being instructed to make early arrangements for sending them to the Chapleau Indian Residential School. He will wire you regarding the date and time of their arrival and you should arrange to meet them.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES

65-1-10

EAST SIMCOE
LIBERAL ASSOCIATION
J.T. PAYETTE, PRESIDENT
PENETANG, ONTARIO

INDIAN AFFAIRS
FEB 18 1935
RECORDED

Feb. 7th, 1935.

[Handwritten signature]
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs:-

An Indian by the name of Mr. Wilson Assance of Christian Island, Ontario, has come in to see us about three of his Sons who are being sent to the school at Chapleau. Might state for your information that these boys ages are 10, 12 and 14, and Mr. Assance has requested us to write you and beg of you to kindly send them after the Summer holidays to Muncey School. They are leaving Christian Island for Chapleau on Monday.

Now if you could see your way clear to do this for Mr. Assance he would certainly appreciate it very much.

Please let us have a reply at your earliest convenience and greatly oblige.

Yours very truly,

J. T. Payette
(J.T. PAYETTE) Pres.
EAST SIMCOE LIBERAL ASSOCIATION.

JTP:G

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Division File No. 35 T 1050/2

P. 237

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Division 16 "O"
Sub-Division 15 Sudbury
Detachment 15 Sudbury
Province Ontario
Date 11-2-35

File References

Re: DEPT. OF INDIAN AFFAIRS . (INDIAN ACT)
Elisabeth GIDEON (Indian) Missanabic Ont. (15yrs)
Angus Gideon (Indian) Missanabic Ont (12yrs)

Headquarters

1. On Feb. 9th./35 . I patrolled via C.P.R. from Chapleau Ontario to Missanabic Ont., for the purpose of returning the above named Indian children to the St. John's Indian Residential School at Chapleau. Ontario .

Sub-Division

2. Canon Vale ,Principal in charge of the above mentioned School had allowed the above mentioned children to return to their home at Missanabic Ontario for a holiday on a promise from their parents that they would be returned at a given time, but the parents Mr. & Mrs. James WIDEON of Missanabic did not return them at the given time ,giving for an excuse regarding the non return of his children to the School a statement that he could give them better care at home than they would receive in the School.

Detachment

3. Canon Vale reported this to the Agent (Indian) Mr. T. GODFREY , Chapleau Ontario , who requested that a Member of our Force being in the District make a patrol to Missanabic to return the above mentioned children to School at Chapleau.

P. C. R.

4. I returned to Chapleau Ontario on Feb. 10th/35 with the above mentioned children .via C.P.R. and turned them over to a Matron at the time of their arrival in Chapleau . It was necessary to remain in Missanabic over-night to make train connections. Canon Vale provided railroad tickets for the transport of the above mentioned children, from Missanabic to Chapleau Ontario via C.P.R.

Expense -attached .

C. Graham Ont.
C. Graham. Reg. # 10992

To - The Commissioner, R.C.M.P.

Forwarded. CASE CONCLUDED.

Toronto
14-2-35
D.

C. D. L. L. L.
C. D. L. L. L., Supt.
Comdg. "O" Div.

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

L.H. 4A.

ALL CORRESPONDENCE TO BE
ADDRESSED TO:
THE COMMISSIONER,
R.C.M.P. POLICE,
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
• CRIMINAL INVESTIGATION BRANCH

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. 35 D 1050-E-6

OTTAWA, February 18, 1935.

CANADA

FEB 19 1935

Sir:

Re - Indian Act (Truancy),
St. John's Residential
School, Chapleau, Ont.

Enclosed is copy of a report re-
ceived from Sudbury dated the 11th instant in
connection with the above matter.

2. The children referred to were
returned to school on February 10th.

Yours truly,

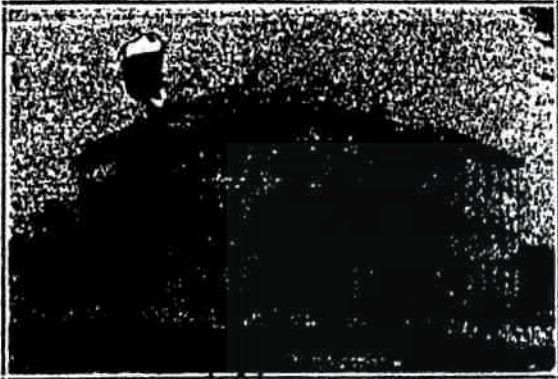
H. Darling, A/Supt.,
for D.C.I.

The Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Encl.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

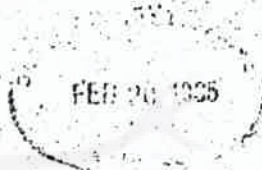


St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Feb. 18-1935

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.



Dear Sir:-

It is with pleasure I report the safe arrival of the three boys from Christian Island as arranged by you and your Indian Agent J.A. ALLAN of that place.

I enclose the certificates of their physical fitness and applications duly filled in by him and forwarded to me for my information.

I am very glad to have these boys, and also report the return of the two Gideon children from Missanabie via the R.C.M.P.

I presume Indian Agent Godfrey has sent on the account for the expenses incurred in this connection.

Yours very sincerely

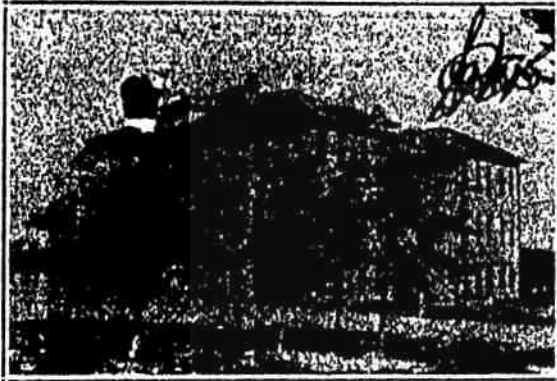
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Mar. 1-1935

MAR 3

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I beg to report Indian Agent Godfrey got in touch with the Officer of the R.C.M. Police at Sudbury in regard to having him arrange for the return of the two Gideon Children from Mississauga. While I was in Sudbury they approached me in this matter and I gave the money to the Constable as requested for the railway fare of the two children from Mississauga to Chapleau.

I enclose the stubs given him as Receipts for the sum of Two dollars and five cents each being the amount of fare spent by the Constable on their behalf.

I shall be very glad to have the refund for same at your convenience.

2 fares at \$2.05 each as shown on stub 4.10

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, March 23rd, 1935.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, regarding the children of Wilson Assance, who have recently been placed in the Chapleau Indian Residential School.

These boys were placed in a residential school on the recommendation of the Indian Agent, who reported as follows regarding home conditions:-

"I have had occasion to visit this man's home on different occasions and found it to be in a very filthy condition and certainly no place for children of this age. Assance, apparently, is not a very good manager and we have had to help him out with clothes and shoes so that they could attend school.

"His mother, Mrs. Lazarus Assance, who lives with them, is very old and totally incapable of looking after the children, consequently, they go to school more often than not without anything to eat.

"I have had this man get his house cleaned up several times but it soon is as filthy as ever, so I think the Department would be doing a very great favour to these children if they were to grant the request of the father to send them to a residential school."

In view of the above report, the Department considered that it was in the best interests of these boys to have them placed in a residential school and, as the Chapleau School was the only one at which there were vacancies, they were sent there. This school is well-managed and the boys will receive every possible care and a good education. Owing to lack of accommodation at other schools, it will not be possible to arrange for their transfer. As for allowing them home on holidays, the Department considers that, in view of the report regarding home conditions, you will agree that such action would not be in the boys' best interests.

Your obedient servant,

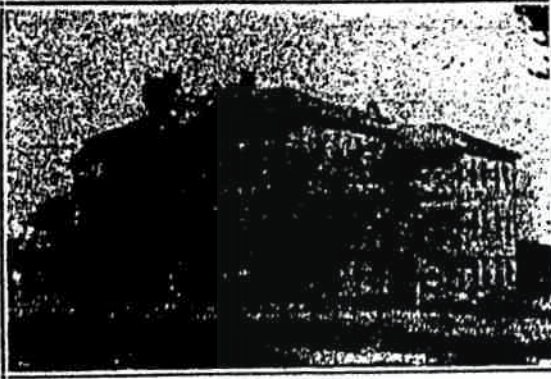
A. F. MacKenzie.
Secretary.

Oliver H. Smith, Esq.,
Barrister-at-law,
C. P. R. Building,
Midland, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

June 28-1935

Chapleau, Ont.

REV. A. J. VALE—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA—ONTARIO.

Dear Sir:-

The time for summer vacation has arrived for pupils of this school. Parents who did not send their children back on time last year and made it necessary for us to get the Police to bring them have been refused permission to have them home this summer on that account.

Naturally they are not happy over it. They say they will write you and ask for their children and if not allowed to go home they want them discharged. None of the children are yet of the age of 16 years and the parents are on relief in the different places.

- (1) The names of the two families are
Mr James Gideon Missanabic Ontario.
- (2) Mr Thomas Saunders Nicholson Ontario.

The Indian Agent and I hope you will not accede to any request made by the above parties in the matter of the release of the children. They defied us last year when we wrote them to bring the children in the Fall and now are trying to get you to consent to let them have the children.

The Indian Agent and I have repeatedly told them and others children will not be allowed home on holidays if not returned on time. I trust you will support this action.

Yours sincerely
A. J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, July 4, 1935.

Rev. Sir:

I have your letter of the 28th ultimo, regarding the granting of summer holidays in the case of those pupils who failed to return promptly upon the expiry of their holiday leave last year. It is noted that you have refused permission in such cases to allow holidays this year. Your action in this matter is approved.

Regarding the two families, viz., James Gideon and Thomas Saunders, I have to say that, should they apply to the Department to have their children sent home for holidays, their request will not be acceded to.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, July 5th, 1935.


Sir,-

I have your letter of the 2nd instant, requesting the discharge of your children from the Chapleau Indian Residential School. In this connection, I have to say that, when your children were allowed home for holidays last year, it was necessary to obtain the services of the Police to have them brought back to the school. They are receiving every care and attention at the Chapleau School and the Department is not prepared to authorize the Principal to allow them home for holidays in order to grant them their discharge. They are to remain at the Chapleau School for a further period.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



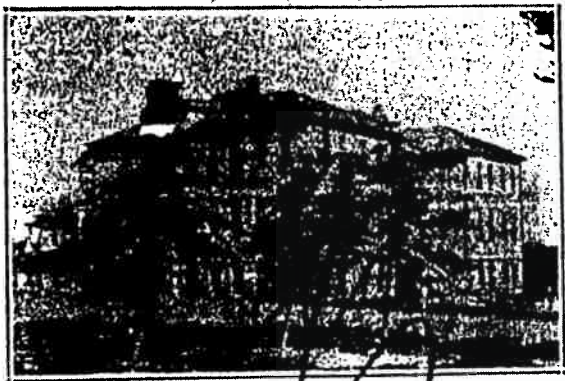
Mr. Tom Saunders,
Chapleau,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 5-1935

REV. A. J. VALE--Principal
T.J. Godfrey Esq.
Indian Agent.
Chapleau Ontario;

Dear Sir:-

Enclosed please find the Requisition for supplies for the Class rooms. Kindly endorse same and forward to the Department.

Likewise I have also made out the Inventory as requested in duplicate copies to be forwarded to the Department. I will be pleased to have you endorse and forward same.

I would respectfully make request for the approval of the Department for the discharge of the following pupils.

✓ Pupil No. 142 Redfern Louttit Age 19. He has had three years at High School and is now about to enter Wycliffe College in the Fall to study for the Sacred Ministry.

✓ Pupil No. 183 Robert Gideon Age 16 years. He is being asked for by the parents who need his help and I have agreed to let him go if you approve.

Pupil No. 0115 Annie Frank age 16 who goes home to her parents age 17 years

✓ Pupil No. 0120 Ruby Laforce who goes to her Aunt who is her guardian and asks for her to be allowed to come. I have written to Mr Indian Agent Daly about this girl. You may hear direct from Parry Sound through the Department or they may do it through him to me. Age 17 years.

✓ Pupil 0126. Lucy Kegashyoungai, who came to us from Parry Sound. I have sent her home on his suggestion and also forwarded to him the expense account for her ticket to Pickering Ontario.

✓ Jane Blacksmith Pupil No. 0122 age 17 years. For whom I am getting a position in town as a Domestic.

✓ Pupil No. 0132 Frances McCready age 16 years whose father is very anxious to have returned to him at Nakina; Will the Department meet her expense which I learn will amount to \$11.90 train fare.

Yours very sincerely

Discharged as above mentioned pupils approved
A. J. Vale
Principal.
T. J. Godfrey
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ADOLPHUS

65-1-10.

Ottawa, July 9, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the communication which you forwarded from the Principal of the Chapleau Indian Residential School requesting the discharge of a number of pupils.

In reply I have to say that the discharge of the following pupils is approved:

- No. 142 - Redfern Louttit
- 153 - Robert Gideon
- 0115 - Annie Frank
- 0120 - Ruby Laforee
- 0126 - Lucy Kegashyoungai - *re. admitted*
- 0122 - Jane Blacksmith
- 0132 - Frances McCready.

If the father of the last named girl is unable to pay the cost of her transportation to Makina, the Department will reimburse the Principal for the cost upon receipt from you of a voucher, in triplicate, properly certified, with receipt attached, covering the amount paid.

Please advise the Principal in accordance with the contents of this letter.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT



65-1-10

Parry Sound, Ont.,

T- 6287

July 8, 1935.

The Secretary,
Department of Indian Affairs
Ottawa, Ontario.

Sir:

I have to report that Lucy Gaikhezheyongai a member of the Henvey Inlet Band has been at St. John's Indian Residential School Chapleau, for the last eight or nine years, during which time her father died, has now no home to go to. Her uncle Thomas Gaikhezheyongai at Lower French Reserve, stated that he would take her for the summer holidays. Rev. Alfred J. Vale, Superintendent of the Chapleau Indian Residential School, sent her to Plokeral station, Lower French Reserve and paid her fare. I sent the bill to the Department.

Since Lucy Gaikhezheyongai arrived at her uncle's home she has been very discontented and both she and her uncle want her to go back to the school. Lucy is a very backward girl and I would recommend that she be received back into the school, as I am afraid something might happen to the girl. I think Rev. Vale would agree with me that she should be accepted back into the school. I have written to him and he suggests that Lucy be returned to the school. Her fare would have to be paid as her uncle has no money for the fare.

Would the Department please give their consent for the return of Lucy Gaikhezheyongai to the school, with the least possible delay, as I am afraid that something might happen to this girl.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

0126
65-1-16

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, July 12, 1935.

Sir:

I have your letter of the 8th instant, regarding Lucy Gaikexheyongai, a pupil of the Chapleau Indian Residential School, who was returned to the care of her uncle for the summer holidays.

In reply I have to say that, as this girl is discontented in her uncle's home and as she wishes to return to the Chapleau School, the Department will approve of her doing so for the next school year. You may, therefore, make the necessary arrangements to have her return to the school, forwarding a voucher, in triplicate, covering the cost of her transportation, with receipt attached.

The account which you forwarded in favour of the Principal for the cost of her transportation to Pickeral is being paid.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES


65-1-10.


Ottawa, July 12th, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of application and certificate of health which you forward for the admission of George Sanders, of the Brunswick House Band, to the Chapleau Indian Residential School, and, in reply, to inform you that the admission of this boy is approved. Please advise the Principal accordingly.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

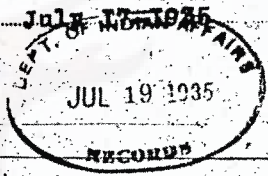
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



HS St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 17 1935



REV. A. J. VALE - Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In accord with your instructions per Mr Indian Agent
T.J.GODFREY I am now sending you a list of the Pupils for whom I
am asking a graduation certificate.

- No. 148 Redfern Louttit ✓
- " 153. Robert Gideon. ✓
- " O115 Annie Frank. ✓
- " O120 Ruby Laforce. ✓
- " O122 Jane Blacksmith. ✓
- " O132 Frances McCready. ✓
- " O159 Rose Saunders. ✓

You will see I have omitted the name of one for whom I asked a discharge in my former letter. The reason for this is the conditions at her home are such that Indian Agent J.M. Daly of Parry Sound asked if I could take her back and keep her a little longer. He is writing you about this girl.

I have added one name that of Rose Saunders aged 16 years her parents are very anxious to have her home and as she has reached the age of 16 years I agreed to ask for her discharge. If you will be good enough to grant it and send a certificate for her I shall be very pleased.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.
T. J. Godfrey
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, July 20, 1935.

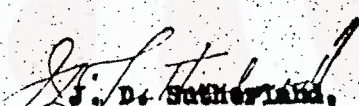
Sir:


I have to acknowledge receipt of the letter which you forwarded, from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, requesting diplomas for the pupils mentioned. In this connection I have to say that these will be sent to the Principal.

The discharge of No. 0159 - Rose Saunders, who has reached the age limit, is approved.

The Department has approved the returning to the school of Lucy Gaikaxbayengai, as it was found that her home conditions were unsatisfactory. Mr. J. M. Daly, Indian Agent, Parry Sound, has been requested to make the necessary arrangements for her return to the school.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, July 20, 1935.

Sir:

I have to acknowledge receipt of the letter which you forwarded, from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, requesting diplomas for the pupils mentioned. In this connection I have to say that these will be sent to the Principal.

The discharge of No. 0159 - Rose Saunders, who has reached the age limit, is approved.

The Department has approved the returning to the school of Lucy Gaikashayngai, as it was found that her home conditions were unsatisfactory. Mr. J. M. Daly, Indian Agent, Parry Sound, has been requested to make the necessary arrangements for her return to the school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

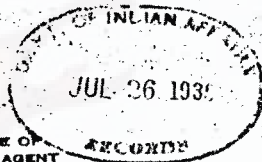
JR
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PIRI IOUES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.

July 24, 1936

T- 6232.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Replying to yours of July 12th, 65-1-10 re Lucy Gaikhezheyongai, I was at Lower French Reserve on Saturday and made all arrangements for this girl to be returned to Chapleau this week. In this morning's mail I am in receipt of a letter from Thomas Gaikhezheyongai her uncle, who states that he has got her a position with his daughter and her husband who are caretakers of cottages at the mouth of the Lower French, and that she will be there all fall.

I have written to Thomas Gaikhezheyongai telling him that I am pleased with his arrangements and that it will not be possible for this girl to return to the school again, so I am advising him to keep her employed.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

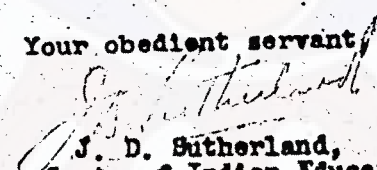
65-1-10.

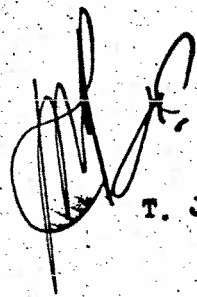
Ottawa, July 29, 1935.

Sir:

With reference to the last paragraph of official letter of the 20th instant, I beg to say that Indian Agent Daly has advised the Department that suitable employment has been secured for Lucy Gaikexheyongai. Consequently, she will not return to the Chapleau Indian Residential School. You should so inform the Principal.

Your obedient servant


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

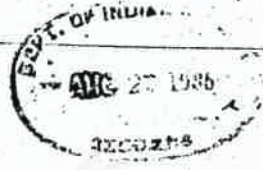
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 22-1935



REV. A. J. VALE- Principal

T. J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT
CHAPLEAU ONTARIO.

[Handwritten signature]

Dear Sir:-

I would like you to forward these two names of pupils for whom I am asking a discharge. They are late due to the fact the parents have later made up their minds they want them at this time. I have no hesitation in asking these as they are both over the age of 16 years.

I would at the same time make request for Discharge Certificates for them similar to those granted in the other cases sent in June.

They are No. 155. David quackageezick. 17 years
No. 0167 Grace Diamond. Aged 16 years.

Yours sincerely,

A. J. Vale
Principal.

*Discharge approved
T. J. Godfrey
Indian agent*

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

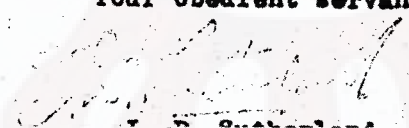
Ottawa, August 28, 1935.

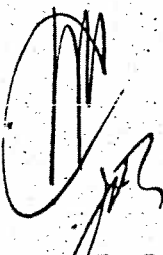
Sir,-

With reference to your letter of the 22nd instant, I beg to say that you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:-

No. 155 - David Quackageezick
" 0167 - Grace Diamond

Your obedient servant,

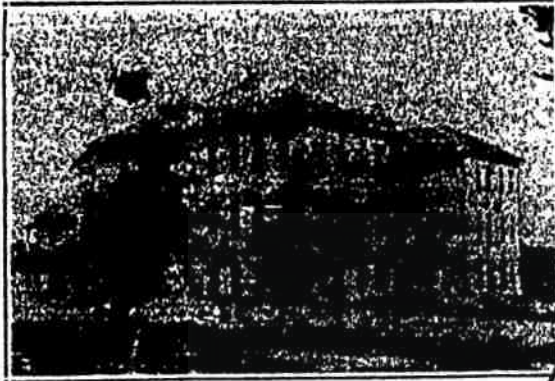

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 25-1935

REV. A. J. VALLÉ, Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

[Handwritten signature]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 28 1935

Dear Sir:-

I am enclosing for your consideration the following applications for admission in to our school. You will see they have all been examined and passed by the doctor at Moose Factory except the one girl Ethel Mark by Doctor Ball of Chapleau. The reason for this was that there was a good chance to send her by an escort at the time and the Doctor of Moose Factory was absent so advantage was taken to send her along at less expense. I trust this will meet with your approval. The girl is a very healthy and promising student.

(Ethel Mark	Age 15 years.	James Bay Agency.
(Jane Nickoshee	7 "	" " "
(Thomas Nickoshee	10 "	" " "
(Daisy Small	11 "	" " "
(Emma Trapper	10 "	" " "
(Beatrice Trapper	8 "	" " "
(Allan Trapper	10 "	" " "

I have to explain I was away from the school on vacation hence the delay in sending forward these applications.

Yours very sincerely

A. J. Vallé
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, September 28, 1935.

Reverend Sir,-

Replying to your letter of the 25th instant, I beg to say that the Department approves the admission of the following children to the Chapleau Indian Residential School:-

Ethel Mark
Jane Nickoshee
Thomas Nickoshee
Daisy Small
Emma Trapper
Beatrice Trapper
Allan Trapper

AEB
Your obedient servant,

[Signature]
Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

AEB/O'M.

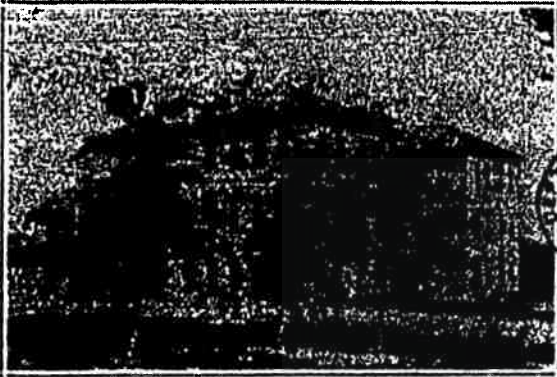
Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 8-1935.



REV. A. J. VALE Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Enclosed please find the Report for our school for the quarter ending September 30th 1935.

I was away for a vacation so am a little late in getting this report in this time. I beg to draw your attention to a few things in connection with it.

First I wish to acknowledge your letter in which you gave reasons why it was difficult to grant the extra for High School in the case of Walter Heil No. 65-I-22 Dtd Oct. 2-1935. I beg to say I am taking up the matter with the Authorities here and trust you will allow him to remain in our school until I can give fuller report on his case His No. is 115 and is listed on this report.

I have inserted two names. George Iserhoff No. 221 and Grace Minnie Iserhoff No. 0199. These have not yet been approved by you. In explanation I beg to state Bishop Anderson was in touch with the father sometime before they were sent to us. They had no means of having them Examined by a Doctor and sent them to us at the father's expense entirely. I have had them examined by the Doctors here and they are found suitable candidates for our school. The application forms are filled out and are now in transit back to the father to be properly attested and returned to me. I will forward same as soon as I get them. I know this is irregular. I could not well avoid it and I hope you will accept them under these circumstances. The father has for a long time tried to get these children into this school. The mother is dead.

NO. 142 Redfern Louttit is over the age limit of 18 years. I am asking for his discharge. I have arranged for him to go to Wycliffe College Toronto to train for the Ministry of the Church.

Rightly or otherwise I was under the impression the Department would carry pupils on after 18 years of age if they were attending High School hence my action in these two cases. I beg pardon for apparent error.

Yours very sincerely

A. J. Vale Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
216.	Alan Traffier	8-8-35	10	-	Rupert House	Edward Traffier	Edith Esau	Chftry	none	-
217.	Thomas Niroskue	8-8-35	10	-	"	Thomas Niroskue	Ciara	"	a little	House Factory
218.	George Saunders	8-8-35	10	-	Chapleau	Philip Saunders	Harriet	"	none	-
219.	Harrison Decaire	28-8-35	14	-	Bala	"	"	"	a little	Bala
220.	Lloyd Decaire	28-8-35	12	-	"	"	"	"	-	"
221.	George J. Sushoff	7-9-35	11	-	Lived at Regina River	David D. Sushoff	Amelia	"	none	none
0192	Christina Chesher	8-8-35	10	-	Moore Factory	Father Dead	Widow Marie Chesher	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
142.	Redfern E. Lattit	Sept 30/19	19	10	-	-	none	3 rd form High School	Farming	Entering College for Church Ministry
153	Robert Eidson	June 30/16	16	8	-	-	none	Grade 7.	"	Parents request. He had been home ^{returned} late.
155	David Quashagayuk	3/9/17	17	8	-	-	"	Grade 8.	"	"
0115	Annice Frank	Aug 1/35	16	10	-	-	"	passed his entrance	Domestic	Very apt Pupil -
0120.	Ruby Laforce	12/35	18	10	-	-	"	Grade 8.	"	Secured a position as Domestic
0122	Jane Blacksmith	12/35	17	10	-	-	none	" 8.	"	"
0126	Lucy Kyeeshymgai	July 1/35	16	9	11	-	"	" 3	"	Good at penmanship. Work ^{got class in} Class Room

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Ancestry is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0193	<i>Nellie Ross</i>	<i>8-8-35</i>	<i>10</i>		<i>Peupst House</i>		<i>Annie Ross</i>	<i>Chofay</i>	<i>a little</i>	<i>Moose Factory</i>
0194	<i>Emma Traffer</i>	<i>8-8-35</i>	<i>10</i>		"	<i>Joseph Traffer</i>	<i>Emily Traffer</i>	"	"	"
0195	<i>Daisy Small</i>	<i>8-8-35</i>	<i>11</i>		"	<i>Philip Small</i>	<i>Annie Kefichukashid</i>	"	"	"
0196	<i>Jane Nekooshe</i>	<i>8-8-35</i>	<i>7</i>		<i>Moose Band</i>	<i>Thomas Nekooshe</i>	<i>Clara Nekooshe</i>	"	"	"
0197	<i>Beatrice Traffer</i>	<i>8-8-35</i>	<i>8</i>		<i>Peupst. House</i>	<i>Joseph Traffer</i>	<i>Emily Traffer</i>	"	<i>none</i>	"
0198	<i>Ethal Mark</i>	<i>8-8-35</i>	<i>15</i>		<i>Moose Factory</i>	<i>John Mark</i>	<i>Lottie Mark</i>	"	<i>Grade 7</i>	"
0199	<i>Grace Morris Sushoff</i>	<i>24-9-35</i>	<i>9</i>		<i>Pagwa River Station</i>	<i>David D. Sushoff</i>	<i>Amelia Sushoff</i>	"	<i>none</i>	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0159	<i>Rose Saunders</i>	<i>Aug 12-35</i>	<i>16</i>	<i>5</i>			<i>none</i>	<i>Grade 5</i>	<i>Domestic</i>	<i>Good practical worker</i>
0167	<i>Grace Diamond</i>	<i>" 12-35</i>	<i>15</i>	<i>4</i>			<i>none</i>	<i>" 2</i>	<i>"</i>	<i>Request of parents not brought at classroom</i>

RECORDED
OCT 11 1935
OFFICE OF INDIAN AFFAIRS

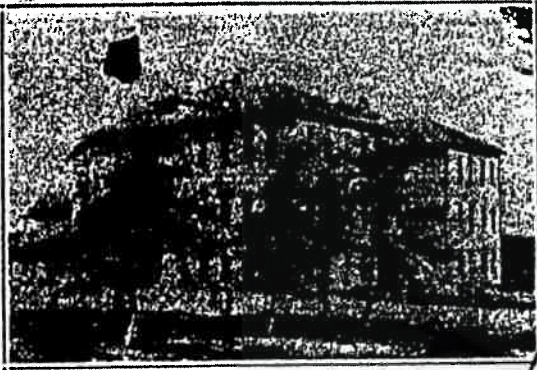
NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 13

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

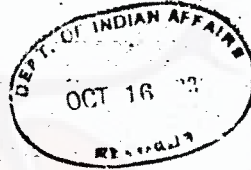
65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 15-1935



REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In checking over the Report of this school for the quarter ending September 30th which went forward a few days ago, I found the name of Frances McBeady No.0132 went through without an explanatory note to show why her name is still on the list although granted a discharge. The reason is this. Her father wanted her home in the Summer then wrote and asked for her to be kept here a little longer, until he had things comfortable for her. This we did. He found it necessary to be away from home and will not return until Christmas time so I acceded to his wish on condition he should pay her fare home at that time. He has agreed to this. I have therefore kept her here and am giving her special instruction in the Domestic work preparatory to her going home. I trust this may meet with your approval.

I would like to ask permission to Keep Charlie Moore No160 who is over 16 years of age so that he may fit himself for Farm work as he wishes to carry on when he leaves us.

No.127. Stanley White Aged 15 passed the High School Entrance this spring but did not get the 70 per cent to entitle him to the grant so he has asked to be allowed to stay and learn farm work so he can take a position as a farmer when he gets old enough to do that.

I shall be very grateful if you can give favourable consideration to the above requests. I may add neither of these boys have a home to go to and it does not seem wise to turn them off so young. I will do my best to locate them as soon as I can.

Yours very gratefully

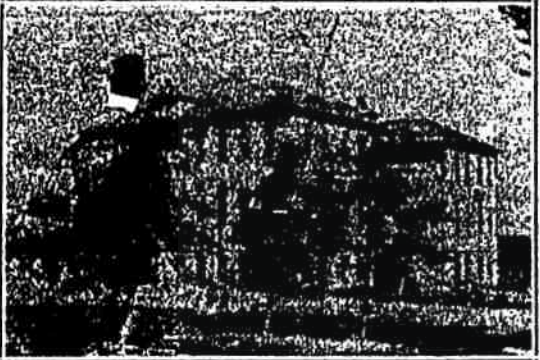
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 15-1935



REV. A. J. VALE-- Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In going over my accounts I find the following are outstanding for travelling expenses of children coming to this school. I shall be very grateful if you can let me have refund for same in due time. They are as follows.

Cochrane August 7th 1935 for Eight Children from Cochrane to North Bay	30.40	/
North Bay to Chapleau August 8 " " to Chapleau	31.20	-
One Child from Moosonee to Cochrane refunded by Bishop to Missionary sending the child (Rev. G. Thompson other fare was paid. by relatives of children	2.05	/
By Rev. Canon Vale Chapleau to North Bay & return as escort	8.65	/
Total	72.30	

I have made myself responsible to the Bishop for the whole amount so if you will be good enough to send it to me I can inform his Lordship and forward his part to him or if you prefer you can send direct to him the two accounts taken from above.

Cochrane to North Bay for eight children	30.40
Refund to Rev G. Thompson.	2.05
	<u>32.45</u>

and the balance to me personally.

I regret these are overdue. I was away on vacation and things got a little behind especially as we had an epidemic of Measles and Mumps among the children here. No serious complications have so far arisen.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

P.S. Vouchers are enclosed. *Certified on rear of each*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ADOLVES DIJDI IOMIES

65-1-10.

Ottawa, October 21, 1935.

Rev. Sir:

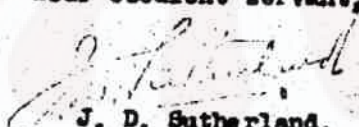
With reference to your letters of the 8th and 15th instant, I beg to say that, in view of your report, Charlie Moore, No. 160, and Stanley White, No. 127, may remain in the Chapleau Indian Residential School for another year.


The discharge of R. Louttit, No. 142, is approved.

It is noted that application forms for Geo. Iserhoff, No. 221, and Grace M. Iserhoff, No. 0199, will be forwarded as soon as they have been signed by their father.

In view of the manner in which the receipts have been prepared, it will be necessary to issue two cheques in payment of the travelling expenses. One cheque for \$32.45 is being forwarded to His Lordship Bishop Anderson and the other cheque for \$39.85 to you.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, October 29, 1935.

Sir:

On February 26, 1925, you signed an application form for the admission of Walter Heil to the Chapleau Indian Residential School. The application form states that he is a son of No. 67, Gibson Band. On looking up the paylist from this Band, it is shown that only one woman is entered. Has Walter Heil a separate number or is there some reason why he has not been paid?

The question of whether or not he is a recognized member of the Band has arisen due to the fact that application has been made for an artificial limb for him. As you are aware, the boy is now twenty years of age and is still at the Chapleau School, but the Department is endeavouring to make arrangements to have him discharged.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

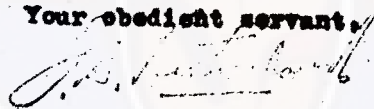
65-1-10

Ottawa, November 14th, 1935.

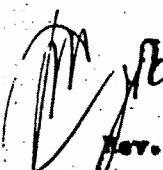
Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 12th instant, I beg to say that the admission of George and Grace Iserhoff to the Chapleau Indian Residential School is approved.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

PP/O'M.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FLORANCE MYLENA SHACHE - 2

PERSONAL HISTORY

cont'd

Weight at birth 6 lbs., term normal, no complications. Talking, sitting and walking early. Lived on Georgina Island, then came to Sutton when about six years old, did not know English then but passed her Entrance Examinations at 11 yrs. Was in Second Form at High School in May last but had to leave as her mother was working in Toronto and her father was sick. Principal of Sutton Continuation School gives following report, October 22, 1935. Muriel had been credited for the following Departmental subjects - Geography, Art, Botany, British History.

Her term report are -

Form I. 1933 - 34 - English Composition 68, 58, 71, (67) average
English Literature 63, 68, 66, (66)
Algebra 75, 90, 100, (91)
Geography 64, 62, 69, (65)
British History 67, 79, 81, (75)
Art 58, 70, 53, (59)
Latin 80, 80, 74, (77)
French 94, 78, 68, (66)
Botany 55, 82, 75, (80)

Form II. 1934 - 35 - Arithmetic 50
Phy. Geography 72
Zoology 85
Latin 75
(Report incomplete due to lack of attendance).

Psychological Report:

Chronological Age - 13 - 8 mos
Mental Age 15 - 3 mos
Intelligence Quotient 112

Test results show special ability in mathematics. She is an unusually attractive Indian girl of superior intelligence who has evidently had excellent training. She should be encouraged in her ambition to be a teacher.

Financial Situation:

Mother has been supporting the children for about four years as father does not take responsibility and is not working. She placed both girls in Earls Court Home when they came to Toronto in July 1935. She then obtained position as nursemaid for Muriel. The Board of Education refused a permit for work for her and her mother could not pay more than \$12. a month, which she is paying for Myra. As she is only earning \$30. a month and has to buy her own clothes and help the boy John. When at Sutton Muriel received \$7.50 a month from the Indian Agent to enable her to attend High School. This was later discontinued when she left school to look after her father. Mrs. Shache thinks she could give about \$2.50 a month towards Muriel's board. The relatives are unable to help and if she were sent back to them she could not attend High School.

Religion:

Parents are United Church but Muriel has been confirmed in the Anglican Church.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

DIIRIC ADDRESSES

COPY

THE CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

32 Isabella St. Toronto 5,

November 26, 1935.

Reverend Dr. Westgate,
39-43 The Bible House,
Alexander Avenue,
Winnipeg, Man.

Dear Dr. Westgate,-

RE: Muriel Snache

Canon Gould has forwarded to us a copy of a letter received by him from Mr. Sutherland. We understand you also have a copy of this letter and as there are some details in it which are not actually correct, we are writing to explain.

Muriel has been attending Jarvis Collegiate Institute here since coming to our Shelter. She has picked up this term's work and feels rather confident that she can do the first term exams in December with the exception of perhaps Geometry and Physiography, which she says are taught differently here. She, herself, is ambitious and wants to get on, and although it would appear she has not taken advantage of what the Department provided in Sutton, nevertheless we believe there are extenuating circumstances as Mrs. Snache tells us that she had been working in Toronto, sending money to keep up the home. She became ill, went to the hospital here for an operation and when discharged was with a friend here for a few weeks until she was able to go home. Before her return Mr. Snache was ill and not working. They could not get relief and she, herself, was just recovering from her operation and unable to work. They were in such poverty it was out of the question for Muriel to continue at school. She had no clothes and they had barely enough to eat. They could not pay the rent and could not keep the home. Eventually Mrs. Snache obtained work with a family who have brought her to Toronto with them. She brought both of the girls with her and Mr. Snache went to live with relatives.

Muriel was particularly anxious to go to Chapleau as some friends of hers had gone there and this school has also been most highly spoken of by others. We are hoping that you can arrange to admit her after the Christmas holidays so that she can begin the new term in the High School there.

Yours sincerely,

CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO

(Sgd) Nora Lea

(Miss) Nora Lea, Supervisor,
Protection Department

FML/BR

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Missionary Society of the Church of England in Canada

GENERAL SECRETARY
REV. CANON S. GOULD, M.D., D.C.L., D.D.

EDUCATIONAL SECRETARY

FIELD SECRETARY
REV. T. B. R. WESTGATE, D.D.
(THE BIBLE HOUSE, WINNIPEG, MAN.)

GENERAL TREASURER
J. M. McWHINNEY, Esq.

ACCOUNTANT
R. A. WILLIAMS, Esq.

CABLE ADDRESS
MARTURIA, TORONTO

(TELEVISION CODE: "C.I.M." AND "VIA EASTERN")

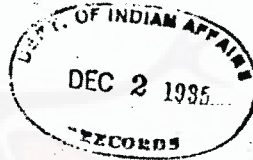
39-43 THE BIBLE HOUSE,
184 ALEXANDER AVE. EAST.

EXECUTIVE COMMITTEE

THE PRIMATE (EX-OFFICIO)
THE BISHOP OF MURGH (CHAIRMAN)
THE BISHOP OF MONTREAL
THE BISHOP OF TORONTO
THE BISHOP OF QU'APPELLE
DEAN LLWYD
ARCHDEACON SNOWDON
ARCHDEACON FOTHERINGHAM
THE REV. AND MON. DR. CODY
MON. MR. JUSTICE HODGINS
S. C. COPPLEY, Esq.
C. B. SCOTT, Esq.
S. B. NICHOLSON, Esq.

WINNIPEG, MAN., November 30, 1935.

The Secretary,
The Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.



Dear Sir:-

RE: Muriel Snache.

With further reference to your letter of the 18th, inst. No. 65-1-10 re the above, and addressed to Canon Gould, General Secretary of our Society, I am taking the liberty of sending you herewith a copy of a letter from Miss Nora Lea, Supervisor of the Protection Department of the Children's Aid Society of Toronto, as it furnishes some important information about the applicant in question which appears to have been omitted from earlier communications submitted to you.

When our General Secretary forwarded to me all the correspondence relating to this case, and asked me to deal further with the same, I was inclined to recommend to your Department that this Indian girl be admitted to our new Shingwauk School, but in view (1) of the large number of Indian girls recently sent to this school by your Department and (2) in view of the fact, set forth in the closing paragraph of the enclosed letter, that the girl herself was anxious to go to Chapleau as she had friends there, I changed my opinion.

Some time ago I notified the Principal of our Chapleau School of the possibility of this girl being admitted to that institution, and in the light of the information set forth in the enclosed letter, it appears to me that the case is one deserving of your help, and I sincerely trust you may be able to provide it, by authorizing her admission to our Chapleau School from the 1st. of January next so that she may be able to attend High School in Chapleau along with the other two girls for whom I understand you have authorized the usual High School grant.

I commend the application to your sympathetic consideration and have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

Field Secretary, M.S.C.C.

TBRW/W

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

INDIAN AFFAIRS

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Last and period of Previous Education
						Father	Mother			
0200	Muriel Snache	1-1-36	13		Georgia Island	L. Snache	L. Snache	Anglican	2 nd form High School	Jarvis Montreal Collegiate Toronto
<p><i>Specially sent to me by Department of Indian Affairs, Ottawa, from Children's Aid Society Toronto -</i></p>										

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0153	Alice Somackere	July 14/35	11	6	-	7	none	Grade 4.	Domestic work.	Active T.B. Shown. present. This pupil was behind in school due to a Tubercular abscess, and as a result was in hospital. There is no chance of recovery so left her name off list this Quarter.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

RM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 7-1936

REV. A. J. VALE - Principal

T.J. Godfrey ESQ.
Indian Agent.
TOWN.

Dear Sir:-

In reply to your query regarding the absence of the name of Alice Samakees on the last quarterly Report; I beg to state I purposely omitted this name because she is in the Hospital and the Doctors tell us she has active T.B. and will not likely ever come back to us. In former days the Department instructed me to take this action in the case of pupils at Weston hence my action at this time. I intended to draw attention to this but overlooked it for a few days as I also wanted at the same time to notify them of the arrival of their special student sent us Muriel Snaohe via the Childrens' Aid Society 32 Isabelle Street Toronto. This girl arrived safely January 1st 1936 and is now entered on her studies at the Chapleau High School as arranged for by the Department.

I trust this will afford the information required.

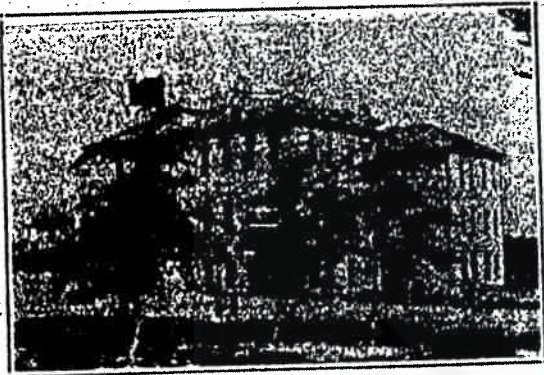
Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES BIBLIOTHÈQUE

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Jan. 15-1936

REV. A. J. VALE - Principal

JOHN M. DALY.
INDIAN AGENT.
PARRY SOUND, ONT.

Dear Mr Daly.:-

Best wishes for a very Happy New Year to you all.

I am writing to say the Boy Harrison Decaire, who came to us from your part last Fall, has given me a lot of trouble through petty thieving from time to time. I am wondering if it is kinder to ask you to find some way to have him sent back to his home than for me to go on and prosecute him and have him sent to a Reform school. He is getting to be a regular nuisance around here and is leading other boys into bad habits of petty stealing and trying to break open locked doors.

I shall be very glad if you can arrange to have him removed. It seems to me better to send him home than to let him go on and then convict him and send him down. What do you think?

Yours very sincerely

A. J. Vale
Prin. Val.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 6400

Parry Sound, Ont.,
Jan. 16, 1936,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir;

Enclosed please find communication received this morning from Rev. Canon Vale, Principal of the St. John's Residential School, Chapleau, re Harrison Decaire of the Gibson Band, who is an inmate of the school.

My experience in cases like this is that no good can be accomplished by sending the boy to the reform school. I would respectfully request that the Department advise what should be done with this boy. So far as I can see the best thing to do is to send him back home. If the Department think it advisable for him to be sent home will they please let me know what their wishes are.

I have replied to Canon Vale's letter, stating that I am taking the matter up with the Department, and advised him to do nothing until I receive word from the Department.

The consideration of the Department at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daley
Agent.

JMD/EK.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING January 1 - March 31 QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193 <u>6</u>	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0200	Muriel Snache	January 1 st 1936	13		Ojibway Roma	Edward John Snache	Marthe Charles	United Church	2 nd form High School	Muriel Snache by Conformation attended school at Sutton & Toronto

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0132	Frances McCreedy	Feb 17/36	16	8	11	15	none	Grade 8	Domestic	At request of Parents
219	Harrison Decaire	Jan 29/36	15	-	5	21	a little	Grade III		Letting him & Disobedience

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

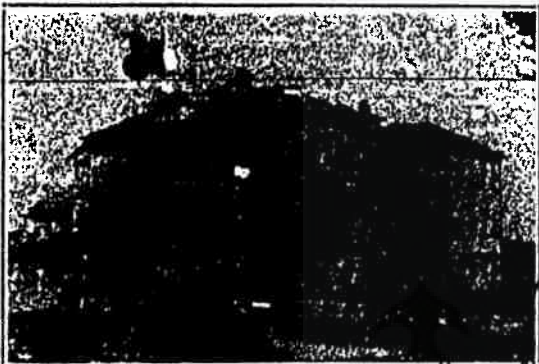
FORM 33

W. J. Vale
Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

APR 28 1936
April 27-1936

Chapleau, Ont.

R

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA CANADA.

Dear Sir:-

I am writing to ask for the discharge of pupil No. 0144 Nancy Weeskechan. This girl came to us March 27-1928. She was born on February 10-1922 so is now in her fifteenth year. She is in the seventh grade.

We have had considerable trouble with her due to her stubbornness. I have tried severe whipping and various methods of punishments such as extra work instead of play, being sent to bed early and loss of extra privileges but all seem to have failed to cure her of exhibitions of temper and passive resistance to the rules of the classroom and school in general. She has now openly defied my orders to go to school even in the face of the knowledge that this would mean her having to leaving the school entirely with a possible going to a reform school. This was held over her to no effect.

I am of the opinion it would be better to arrange for her to be sent back to her own people at Ruperts House where she belongs. With your permission I will arrange for that to be done as soon as I can do so.

I am now writing to Right Reverend Bishop Anderson at Cochrane to see when she could be sent back with some hope of getting to her people. Have I your permission to send her before the end of the term? I think some thing must be done as it is practically a calling into question before the other pupils our power to demand and obtain obedience to proper discipline.

I have not submitted this to Indian Agent Godfrey as she is not one of his Indians and in previous instances of a similar nature he has said it did not come under him.

Yours sincerely

A. J. Vale
(Principal)

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SECTION OF PUPILS AT

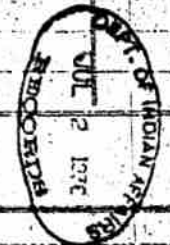
St. Ann's Anglican

SCHOOL DURING

April 1 - June 30 th

QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father	Mother			



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
154	Wesley McLeod	June 30/36	16	9	6	12	none	Grade VII	Farm + Garden	Age limit Mother needs him
160	Charlie Moore	30/36	18	8	3	6	"	VIII	"	Age limit
174	Edward Saunders	30/36	16	6	3	20	"	VII	"	Parents want him
210	Philip Davey	30/36	16	2	-	-	a little	III	"	Mother
211	Jamie Davey	30/36	13	2	-	-	"	I	"	Mother needs him in woods for
244	Nancy Weeskellan	30/36	15	7	-	16	none	VII	Domestic	Discharge previously approved
262	Elizabeth Eades	30/36	16	5	3	12	"	VI	"	Age limit + Parents want her
268	Maria Ruben	30/36	16	4	2	7	"	VI	"	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 23

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, July 2, 1936.

Rev. Sir:

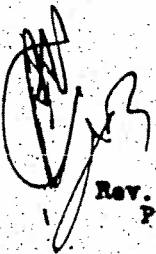
With reference to your letter of the 30th ultimo, a cheque for \$89.65 will be forwarded under separate cover.

The discharge of the following pupils from the Chapleau Residential School is approved:

- No. 154 - Wilfred McLeod
- 160 - Charlie Moore
- 174 - Edward Saunders
- 210 - Phillip Davey
- 211 - James Davey
- 0144 - Nancy Weeskechan
- 0162 - Elizabeth Gideon
- 0168 - Mina Reuben.

Yours truly,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, July 24, 1936.

Right Reverend Sir:

With reference to Your Lordship's letter of the 10th instant, the Department approves the admission of Evadne Shekapow, of Mistasimi, to the Chapleau Indian Residential School, provided she is in good health. If at all possible, she should be medically examined before she leaves for the school, to make certain regarding her physical condition.

After carefully considering the information contained in Your Lordship's letter, the Department is not prepared to approve the admission of the two Mark children to an Indian residential school.

It is noted that the cost of sending Evadne Shekapow to Chapleau will be approximately \$38.00, which amount will be paid upon receipt, from you, of an account, in triplicate, giving full details.

I have the honour to be,
Right Reverend Sir,
Yours truly,

T. R. L. MacImes
T. R. L. MacImes,
Acting Secretary.

Anderson
Right Rev. John G. Anderson, D.D.,

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

DIBITO ARCHIVE

65-1-10.

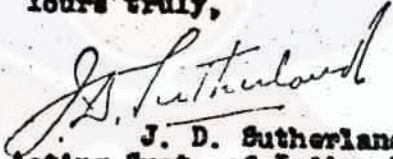
Ottawa, September 3, 1936.


Dear Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo, you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 179 - Aleck Saunders
" 181 - James Peecenati
" 0102 - Margaret Saylor
" 0141 - Clara Saylor.

Yours truly,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

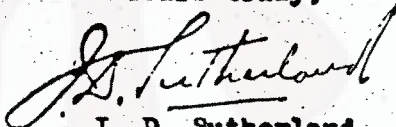
Ottawa, September 8th, 1936.

Reverend Sir,-

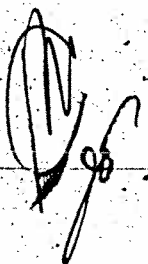
With reference to your letter of the 14th ultimo, the admission of the following children to the Chapleau Indian Residential School is approved:-

Ellen Lenore Nickoshi
Kathleen Kapasheshink
Grace Dinah Mark
Jane Rose Mark
Rachael Cheechoo
Samuel Andrew Cheechoo
Minnie Trapper
Samuel Trapper

Yours truly,



J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.



Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, January 25, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of application and certificate of health for the admission of Harvey Saylor to the Chapleau Residential School. Please inform the Principal that his admission is approved.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey
T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6173, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Parry Sound, Ont.,

P- 5457

Jan. 27, 1934.

[Handwritten signature]

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.,

Sir:

Replying to yours of Jan 10th,
65-1-10, enclosed please find application for
admission of Norman Sabanation to the St. Johns
Indian Residential School.

As explained in mine of Jan 15,th
I could not get in touch with the father of this
child as he is somewhere in camp, and as the
mother has been looking after the children all along,
and is really the guardian, I sent the form to her
to sign. As she is living in Toronto, that is the
reason for the delay.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EX.
Enclosure.

Indian Affairs. School Files.
(Rf 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

sch

Ottawa, January 31st, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your 10B-135/34 of the 29th instant, suggesting that certain boys from the Six Nations Reserve be placed in the Chapleau Indian Residential School.

In reply I beg to say that the Department is not prepared to authorize placing boys from your agency in the Chapleau Residential School at the present time.

Your obedient servant,

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
A. F. Mackenzie.
Secretary.

Lt. Col. C. E. Morgan,
Indian Superintendent,
Brantford, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

April 18-1934
Sibleau, Ont.

[Handwritten signature]
ER

REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

When sending in the quarterly report I neglected to state the reason for the non appearance of the two names.

- No. 0123 Emily Blacksmith aged 18 years
- 0140 Mary Miller. Aged 17 years.

I secured work for them as Domestic in the town and tried them out before reporting to you. They are giving good satisfaction and have permanent employment so I now request their discharge be granted them they are as you see of good age and I think it best to let them go when they can be comfortably employed.

NO. 0111 Betty Claus aged 19 years has been for a long time at school here not strong enough to go on with her High school work and I have recently secured good easy employment for her at the Town Hospital where she gets medical attention she needs and a small wage and so is able to care for herself. I would request her discharge be allowed her to date from April first.

I know this is irregular, I should ask for the discharge first but I feel sure you will agree it is good to take advantage when I get the chance to place these girls and I cannot wait until I can get permission or miss the opportunity.

I therefore hope you will assent and approve of my action taken in these cases.

Yours very sincerely

[Handwritten signature]
Supt. of school

[Handwritten signature]
Principal.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10.

Ottawa, April 21, 1934.

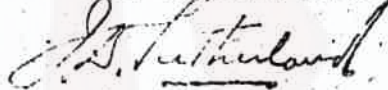
Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, I beg to say you may inform the Principal of the Chapleau Indian Residential School that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0123 - Emily Blacksmith
" 0140 - Mary Miller
" 0111 - Betty Claus.

The Department is pleased to note that Rev. Mr. Vale has been successful in securing employment for the above mentioned girls.

Your obedient servant,



J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.



T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

sheet 2.

I do not think the other boys would pay for sending to the High School but Charlie Moore No.160 and Leslie Williams No.188 have no homes to go to and would be the better for being allowed to remain here longer. They will never make a mark in education but will do well in the out-door work of the school on the farm and their characters would be the better able to withstand the temptations of surroundings on the Reserve if permitted to remain and be built up.

GIRLS.

No.0103. Eileen Rathburn This girl has attended High School now for two terms. She did well at the Examination last Spring. I regret to say she has not done so well this year and I would recommend she be given her discharge and allowed to return to her married Sister's home in Burlington Ontario, who has offered her a home. As she was sent here by the Department, I presume they will pay her fare home.

No.0120. Ruby Laforce. This girl is a big strong girl physically but has little ability as a student. She has asked me to try to get her a position as Domestic this summer if I can. She is not a member of the Band though she came from Bala. I would like permission to keep her on until I can, within a reasonable time get her placed. Her home surroundings would be very unhelpful if sent back to the Reserve this summer.

No.0122. Jane Blacksmith, This girl has the makings of a fine type of woman. I think she ought to be given a chance to remain here longer and see what she can do in the classroom until she can be placed as a Domestic rather than be sent home to her father who has married again and the home is not fit for her to return to, with any chance to make use of her training here.

You ask my opinion of the other Pupils who were sent to the High School. I would say with a few exceptions they did not warrant the extra cost to send them. Some had ability but would not apply themselves. Others did not have the ability to meet the standard and became discouraged. One, Darcy Black, a lame boy, made very good use of his chance. He got his Junior Matriculation and took a course at Business College with Shaw of Toronto in Book Keeping and accounting and passed with Honours. He is I believe now a Time Keeper at one of the Fire Ranger Districts.

Miss Emily Donald passed and took up Normal Training as a Teacher. She taught three years in a day school and is this Fall trying to return to Normal to make her Teacher Certificate Permanent. She is applying to Normal School at North Bay this Fall.

Miss Ella Green, went to High School and then on to Train as a Nurse in Toronto. She has graduated and taken her R.N., and is employed at her Training home Hospital for as long as she desires to remain there.

Lorne Rathburn had ability but proved too lazy to carry on. He is now I believe an Orderly in a Hospital in Ottawa. I do not think it pays to send Pupils to High School unless they show special aptitude for it and I will be honest in not recommending any others if you allow me that privilege.

Yours sincerely

Alfred Vale

Principal.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6199, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Society of The Church of England in Canada



SCHOOL BRANCH
JUN 22 1934

St. John's
Indian Residential School

Mapleau, Ont.

June 19-1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 20 1934
RECORDS

REV. A. J. VALE—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-
In reply to the circular No. I-I-10. Under date of June 15 1934. I beg to send the following information.

List of Pupils over 16 Years of age.

BOYS.			GIRLS.		
No.	Name	Age.	No.	Age.	Name.
95	Alec Bain.	17	OIO3	17	Eileen Rathburn
110	Almyr Hill.	16.	OI20	16	Ruby Laforce.
115	Walter Heil.	19.	OI22	16	Jane Blacksmith.
132.	Calvin Moganosh.	17.			
142.	Redfern Louttit.	18.			
143.	Charles Heil.	16.			
155.	David Quackageziok.	16.			
160	Charlie Moore.	16.			
167.	Oswald King.	17.			
171.	Daniel Candassi.	16			
188	Leslie Williams.	16.			

No. 115 Walter Heil. This boy is attending High School and making good progress. In early life he had one leg amputated to save his life. It seems to have eradicated all trace of the Tubercular trouble. He is ambitious to make use of his education and I think it would be a kindness to let him go on so he can be fitted to take a situation whereby he could earn a living for himself. If he were sent home now he would not have enough to fortify him against hardwork for which he is not physically fit. His home surroundings would be such that he would lose all good of his education.

later

No. 132. Calvin Moganosh. This boy is ambitious and will try his High School Entrance examination. If he secures the 70 per cent required to allow him to go on I think he would be well worth sending. If he fails he could be discharged.

No. 142. Redfern Louttit. This is a fine boy he is doing well at High School and I would very much like to see him go on. He is writing on his second Form Examination this Spring. He will make good use of his education if ~~it~~ allowed to go on. He wants to prepare for a University Education and I think has ability.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, June 28, 1934.

Reverend Sir:

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 19th instant, with reference to the children 16 years of age and over, in the Chapleau Indian Residential School. In view of your recommendation, the Department approves retaining the following pupils in the Chapleau School:-

No. 115 - Walter Heil, No. 142 - Redfern Louttit,
160 - Charlie Moore, 188 - Leslie Williams,
No. 0122 - Jane Blacksmith.

It is noted that you will write, later, regarding Calvin Neganesh, No. 132. It is noted, also, that you are endeavouring to obtain employment for Ruby Laforce, No. 0120.

The following pupils may be discharged:-

No. 95 - Alec. Bain, No. 143 - Charles Heil, *possibly not do*
110 - Almyr Hill, ✓ 155 - David Quackageezick, *Returned*
167 - Oswald King, 171 - Daniel Candassi,
No. 0103 - Eileen Rathburn.

Payment of the transportation of Eileen Rathburn, No. 0103, to her sister's home in Burlington, will be made upon receipt, from you, of a properly certified account, in triplicate.

Circular letter of the 15th instant outlined part of Section 10 (1) of the Indian Act. In future, the Department desires that, when children reach the age of 16 years and you consider they should be retained in the school for a further period, you should write the Department, through the office of your local Indian Agent, giving your reasons for keeping them and asking the Department's permission.

Great care should be exercised in choosing those who are given the advantages of high school education. The qualification of obtaining 70% on the Entrance examination is reasonably high, but, at the same time, I feel you will agree there is a better chance of obtaining children who will take advantage of the opportunity offered to them when we insist upon this standard. If children going to high school are not successful at the end of the year's examinations and are not promoted to a higher form, the Department is not prepared to consider granting them further assistance. You should, of course, write the Department before August 15th, giving the names and full particulars regarding any pupils of the Chapleau Residential School, who, you consider, should attend high school during the academic year 1934-35.

Your obedient servant,

[Signature]
Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

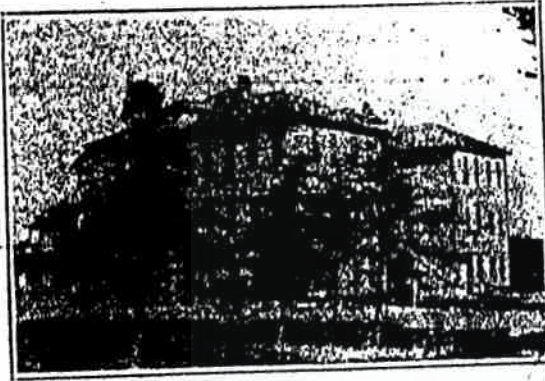
Rev. Canon A. J. Vale,
Principal,
Indian Res. School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 5-93, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
DOCUMENTS PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ontario June. 27-1934
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUN 29 1934

REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Ms. 6193
Dear Sir--
I hereby make application for the discharge of the following pupils. No. 0103 Eileen Rathburn. This girl is of the age of 18 now. She has attended High School for two years. She has not made good use of her last year and has failed in several subjects so is not eligible for further chance.

I have get in touch with her sister, Mrs C. Claus in Burlington Ontario, who would like to have her sent to her to help in the home. If you will approve and meet her railroad fare she will assume all care of the girl from that time.

No. 110. Almyr Hill. This boy is over 16 years of age. Is a good steady lad but will not pay for further schooling as he is not clever in the classroom work. He has been doing special Manual work and is ready for discharge. He does not need a pence money as I have a place for him on the road Camp work here. He will assume all expense for any travelling he may do later.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Approved
J. G. L. [Signature]
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

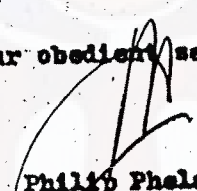
Ottawa, July 7th, 1934.

Reverend Sir,-

It has been decided to reopen the St. Frances Anglican Indian Day School on the Pierreville Indian Reserve and I have, therefore, to request that you arrange to send home, as soon as possible, Irene Hoff - No. 0164; Frances Hoff - No. 0179; Douglas Hoff - No. 186; and Chester Hoff - No. 187. It is considered that these children are old enough to travel without escort. They should be placed in charge of the train officials. You should arrange for the purchase of the necessary transportation for them from Chapleau to Pierreville, Que. Payment of this expenditure will be made on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

You should notify their mother, Mrs. Carrie Hoff, Pierreville, Que., regarding the date and time of their arrival in Pierreville in order that she may meet them.

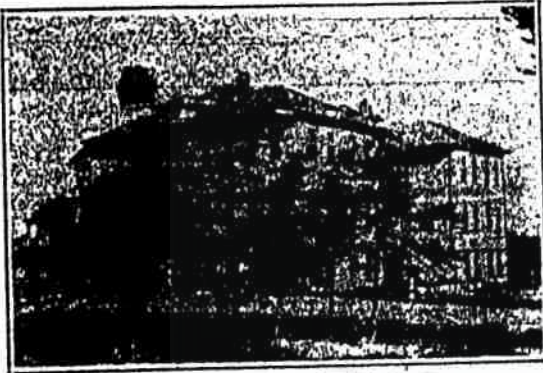
Your obedient servant,


Philip Phelan.
For Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vals,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY. 6-1934

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated June 26th I have arranged for the transportation of Hileen Bathurnupil No. 0105 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated July 5th 1934.

Hileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

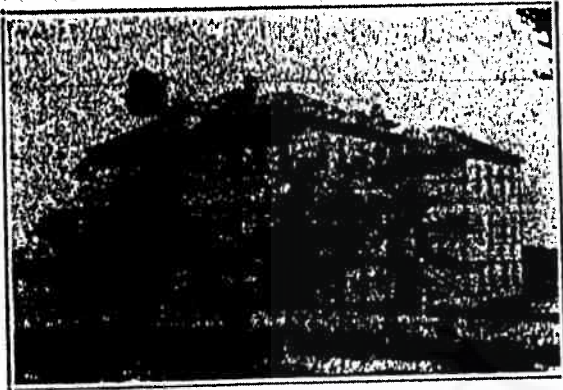
A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY, 6-1934



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA, ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated June 26th I have arranged for the transportation of Hileen Bathburn Pupil No. 0105 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated July 5th 1934.

Hileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. JULY 6-1934

SCHOOLS BRANCH
JUL 10 1934

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 7 1934
RECORDS



REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA. ONTARIO.

Dear Sir:-

Acting on authority given in your letter No. 65-I-10 dated June 28th I have arranged for the transportation of Eileen Rathburn Pupil No. O103 to her sister at Burlington Ontario.

I am enclosing in triplicate copies the amount spent on her fare. I enclose the Original of the Canadian Pacific Company Receipt for the sum of Fifteen Dollars and Seventy cents. (\$15.70) Dated July 5th 1934.

Eileen is being put on the train this P.M. and arrangements have been made for her sister to meet her at Hamilton Ontario, on arrival of the train there to morrow morning.

I shall be greatly obliged if you will refund same to me at an early date.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(File 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. July. 17-1934

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In response to your letter advising me to send home the four HOFF children to Pierreville Quebec after communicating with their mother. I beg to say I wrote the mother and gave the date they would arrive at her station.

Your wire came just in time to prevent such action as they were ready to leave on Thursday noon last. Instead, on receipt of your wire telling me to delay until further instructions arrived I wired the mother they would not be coming home.

Mrs Hoff wrote me a letter saying she could not understand such action as she had not been advised of any such intention and she earnestly begged me to keep the children here and she had no means of supporting or controlling them, if sent home to her. I have replied to her saying I am quite willing to keep them and would ask you to allow them to remain at her request.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

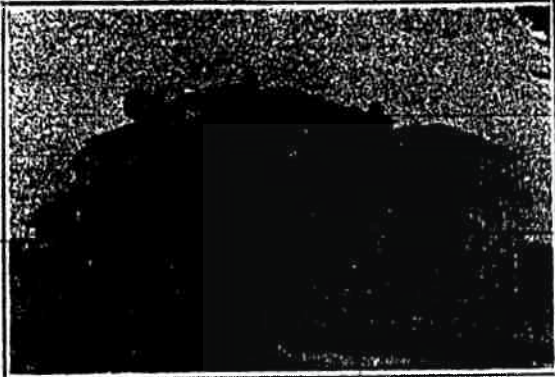
Indian Affairs. School Files.
(29 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 6 - 1934



REV. A. J. VALK—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on Saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you, since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you showing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note those I sent previously were for the cost of the boys at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay,	\$3.80
Telegram T.N.O. Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food, ..	1.11
Total	<u>5.71</u>

Yours sincerely

A. J. Valk
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 4-1934

REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

DEAR SIR:†

I hereby thank you for the approval of the applications of Arthur and Charlie Miller as shown by your letter to Indian Agent Godfrey of Chapleau under date of August 1, 1934. No. 65-1-10

I am enclosing the receipt for the money spent on their railway passage from North Bay to this place. By comparison of the dates you will see they had arrived before the approval was received. The reason for this was that the Bishop of the Diocese, John, G. Ander son, D.D. was out in that neighborhood and sent the children along after they had been examined by the Pastor, as the Bishop would not be there again it was necessary to act at once. I trust this will be approved by you under the circumstances.

I am sending this in Triplicate as requested and append the official receipt from the Railway Company.

TWO Half Fares North Bay to Chapleau Ontario. July 14th 1934

\$4.35 cash	...	8.70
Expense at North Bay over Night		2.00
		<u>10.70</u>

I would like to explain the expense at North Bay was due to the need to get someone to look after them overnight and put them on the right train. This was cheaper than Escort so chose that method.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Vote.....	176
School Number.....	462
Allot.....	294
T. P. No.....	2371

TRIPPLICATE FOR FILE
29-8-34
Voucher in duplicate detached

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, August 1, 1934.

Sir:

I beg to acknowledge receipt of applications and certificates of health for the admission of Arthur and Charlie Miller to the Chapleau Indian Residential School. Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,



Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(PG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

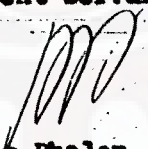
65-1-10

Ottawa, August 1, 1934

Reverend Sir:

It is noted, from your letter of the 18th instant, that grant was requested through error on the June quarter return for No. 0146. When preparing your September quarter return, you should deduct 91 days from the aggregate attendance and quote the date and file number of this letter.

Your obedient servant,


Philip Phelan,
for Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.

July 18-1934



REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

In reply to your letter of July 17-1934 No. 65-I-10 with reference to the appearance of Carrie Quackageziok on the report as Pupil No. OI46. I beg to say that was an error on my part in putting her name as a resident for she was at the Hospital all of the quarter and should only be on as a name. I thank you for drawing my attention to it. I offer you my humble Apelegy for the error on my part for it was done by me personally when making out the Report.

I am, as you state, fully aware her name should not have appeared in the column as a resident pupil in the school it was by oversight. I am writing to Winnipeg to tell them of the error so they will understand the deduction in the grant allowed.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Aug. 6-1954

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I wrote you on Saturday last giving an account of expenses incurred through me on behalf of the two Miller boys Arthur and Charles whose application you approved. When I wrote I was under the impression Bishop Anderson had sent his account in direct to you. Since then I have received from him the enclosed vouchers which I now forward to you showing the expense of bringing them from Cochrane to North Bay enroute here.

You will note these I sent previously were for the cost of the bays at North Bay and from there to here.

T.N.O. Railway Voucher two half fares Cochrane to North Bay.	\$3.80
Telegram T.N.O. Cochrane -Chapleau	.80
Expense on train for food. ..	1.11
Total \$	5.71

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 152-19, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5772

Ferry Sound, Ont..

August 10, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

Enclosed please find a letter received from Annie Commandant, of the Gibson Band, who is now married to Patrick Stock.

I would recommend very strongly that this child be sent to the Chapleau Indian Residential School. The mother is not fit to bring her up and her husband does not want her there. I have been in communication with the Rev. A. J. Vale, Principal of the St. John's Indian Residential school some time ago, and he informed me that he would have room for some children there.

I would respectfully suggest to the Department that they consult with Dr. Stone re this matter, as he understands about Annie Commandant and the problem that she is. I am very glad that she has made application to get this child into the school because I am afraid it would be a very bad business if this child were allowed to be brought up by Annie Commandant. I am very glad that what was to me a serious problem has now been solved by Annie Commandant marrying Patrick Stock.

The consideration of the Department in this matter at their earliest will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK. —
Enclosure.

65-1-10
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 14 1934
RECORDS

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

T-5787

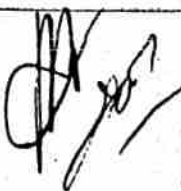
- Ottawa, August 28, 1934.

Sir:

With reference to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Department wrote you on the 17th instant, approving the admission of Annie Neta Commandant to the Chapleau Indian Residential School.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RE ID, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 24 1934
OFFICE OF
INDIAN AGENT
RECORDS

[Handwritten signature]
Chapleau Augst 22nd, 1934.

Sir,

[Handwritten note: sent out 1/6/35]
I beg leave to report that there are several children pupils of the Chapleau Indian School who have not returned to the school, and it appears that there is a regular organized effort to flaunt the requests that the children be returned, and I have been told that they were not sending them back, and as these families are getting relief I have advized them that their small allowance of relief would be out off but they still insist that they will not send the children back.

There are three families who are persisting in holding the children at home giving various reasons why the should not be sent back and I would suggest authority be given to send a truant officer or Policeman after them as it is having a very bad effect with the other children at the school.

Then there is another case that of a girl about 15 years of age who was given a return ticket to go and visit her Aunt in Toronto and now she will not return the girl and as I am informed that living with this woman is no fit place for this girl I would also reccomend that a truant Officer be sent to bring her back to the school, and unless firm action is taken in all these cases there will be a great deal of trouble in the future.

Waiting your instructions in the matter I beg to remain;

Your ob dient servant,

The Secretary,
Deartment of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

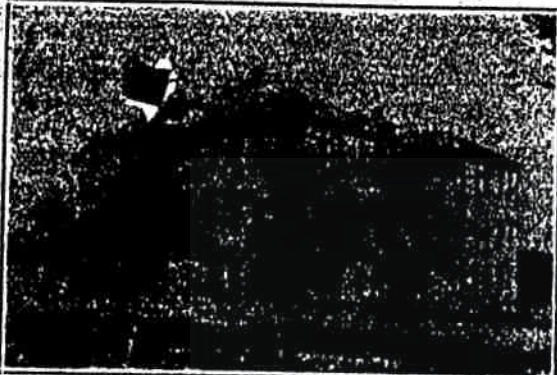
[Handwritten signature]
Indian Agent.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont.

SEP 5 1934

SEP 6 1934

RECEIVED

REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

With further reference to Charles Heil Pupil No. I43 whose discharge you approved in your letter No. 65-I-10 under date of Aug. 28) 1934. I beg to say I have got in touch with the mother and she is not able to pay his fare. This boy was brought to us by the Department several years ago and I am presuming you will refund the amount of his railway fare home. I am arranging for him to go on the evening of the NINTH of September. and will send you the receipt and triplicate copies of the expense entailed. My reason for sending at that date is that I am going to Toronto and will escort him to Bala and put him in charge of his people there.

I am sure you will approve my action as I have to be absent from the school for a month and so cannot wait to get your authority for this expenditure before actually incurring it.

The Agent at Parry Sound agrees with me this is the best procedure for this boy. Trusting you will pardon my action in this case. I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

68-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Reverend Sir,-

With reference to your letter of the 5th instant, I beg to say that the Department will pay the cost of the transportation of Charles Heil - pupil No. 143 - from the Chapleau Indian Residential School to Bala, Ont., on receipt from you of a properly certified account, in triplicate.

We are today in receipt of a telegram from James Gideon, Missanabic, Ont. This telegram reads, as follows:-

"Not returning children to Indian school at Chapleau STOP Writing particulars"

The Department has not yet received any further communication from Gideon. You might let me know if you are aware of any reasons for his not returning his children to the school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

Ottawa, September 7th, 1934.

Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your T-5790 of the 4th instant, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Virginia Pavis to the Chapleau Indian Residential School. This girl is only six years of age and both parents are stated to be living. Please state why you consider it advisable to place her in a residential school.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland
J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

(over)

MP
[Handwritten signature]

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

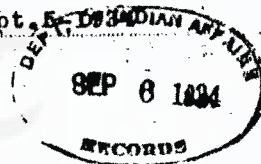
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont.

Sept. 5, 1894



REV. A. J. VALE - Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I am enclosing the applications duly filled out for two children for this school. You will see they have been made out at Moose Factory. The reason for their coming here was the desire of the parents for the children to go to school and the school at Moose Factory was full so they were sent here at request of the Bishop after he learned we had room for them.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

*Copy will send
to sup. for Ottawa
transmission*

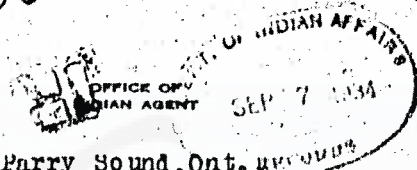
Indian Affairs. School Files.
(50 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



65-1-10



T- 5791

Parry Sound, Ont. W. 4000108

Sept. 4. 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

Referring to yours of August 24th, 65-1-10, re the admission of William Jack Stevens to the Chapleau Indian Residential School, I have to state that this boy, a few days before he had to go to school, blow part of his fingers off. He is at present in the St. Joseph's Hospital here.

As soon as he recovers, I will send him on to Chapleau in care of the conductor.

Trusting this will be satisfactory.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

J.M./EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OFFICE OF INDIAN AGENT
SEP 7 1934
RECORDED

T- 5793

Parry Sound, Ont.,

Sept. 5, 1934,

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario,

Sir:

I have to report that Mrs. Galne King, mother of Olive King, refuses to send Olive back to school. When I was taking the little Commandant girl to Chapleau, she was supposed to meet me at the station, but did not.

I have been endeavouring to see her since, and only today I saw her to get an explanation of her conduct. She seemed all worked up about this matter and explained that she had two other children at Chapleau School and both took sick and ultimately died, one at Chapleau, and one at home, and she wants to keep this little girl with her and has promised to send her to the Parry Island School.

I would appreciate it very much if the Department could see their way to grant permission for Mrs. King to keep this child with her. She has two boys at home that may be able to help her by getting work.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

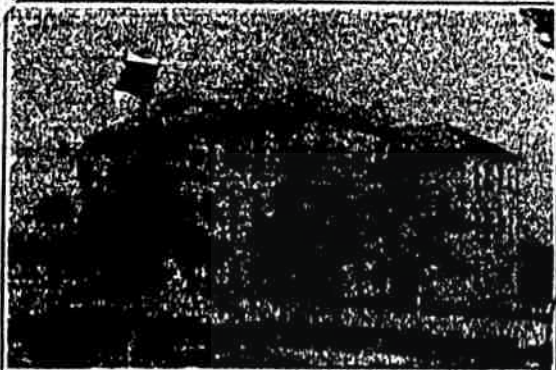
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs, School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont.

REPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 26-1934
SEP 8 1934
RECORDED

REV. A. J. VALE - Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OTTAWA ONTARIO.

[Handwritten signature]



DEAR Sir:-

For the first time in my six years here I have had to call upon the Police to act as Truant officer and bring back some children who have overstayed their Summer Vacation and the parents refused to send them back.

I have taken up the matter with the Chief of Police in the town of Chapleau and he has acted within his jurisdiction. The question arises as to what shall be done in the case of children who are not in the Municipality and to be safe he has asked me to write to you and see if you will in accordance with the Indian Act appoint him as Truant Officer so as to enable him to go to the homes of the said children and compel them to return to school.

All the children who have not returned are under the school age of 16 years and therefore ought to be returned. The parents refuse in the case of two children at Missanabic Ontario about 50 miles west of this town on the Railway.

I would take this matter up through the Indian Agent but he is away on leave of absence at the present. He told me he would write for authority to have them brought back. I have waited two weeks and no word had come so, as I expect to be away from the school for a month on vacation, I thought it best to write you direct and ask you, if it meets with your approval, to appoint the Chief of Police here as Truant Officer to enable him to do what he is quite ready to do if granted such authority.

Will you be good enough to write him direct to the following address: P. Dery Chief of Police Chapleau Ontario.

I am yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

*Seebury R.C.P.
200 Miles
Jas. Gibson - Missanabic
2 profiles
W. J. [unclear] - 16 yrs*

Indian Affairs. School Files.
(2E 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

DIIRIC ADRIWIC

65-1-10

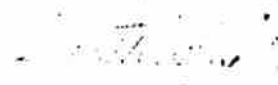
Ottawa, September 15, 1934.


Sir,-

The Department is in receipt of a letter from the Principal of the Chapleau Indian Residential School, with reference to the return of certain children on the expiry of their holiday leave. It is understood that he refers in this regard to two children of James Gideon of Missanabic, Ontario.

If you cannot persuade Gideon to return his children to the Chapleau School, you should arrange with the officer in charge of the R. C. M. P. Detachment at Sudbury to bring these children to Chapleau. It is not necessary for the R. C. M. P. to make a special trip to Missanabic for this purpose but the next time an officer visits that point, he could bring the children back with him.

Your obedient servant,

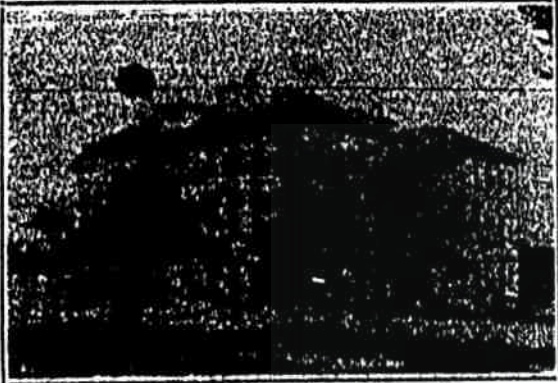

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.


T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 452-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 8-1934

REV. A. J. VALE, Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA, ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Heil Pupil No. I43 home to Bala.

Also the receipt signed by the railway people No. I892I63 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents. (\$10.75) under date of September 8th 1934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept
No. 65-IO-
N e. 65-I-IO at Ottawa .

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Sept. 8-1934
Chapleau, Ont.



REV. A. J. VALE--Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I enclose triplicate copies of the expense incurred in sending Charlie Neil Pupil No. 143 home to Bala.

Also the receipt signed by the railway people No. 1892163 for the sum of Ten Dollars and seventy five cents. (\$10.75) under date of September 8th 1934 at Chapleau Ontario.

This letter is sent in reply to yours of the 7th of Sept No. 65-10-11 e. 65-1-10 at Ottawa .

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PIRI IOIES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION.
Missionary Society of The Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Sept. 8-1934



REV. A. J. VALE, Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I hereby gratefully acknowledge receipt of your permission to pay the railway fare of Charlie Heil to Bala and will send the duly signed receipt for same.

In the same letter No. 65-I-10 Dated September 7th you ask after quoting a Telegram from James Gideon of Missinabic, if there is any reason the children should not be returned to the school? In reply would say there is absolutely no reason for not doing so. They are some of these I wrote to you in a previous letter in which I made request that you would appoint the Chief Of Police Truant Officer so he could compel these children to be sent back to school. They have ever stayed their leave for holidays and the parents, as shown in the telegram, have refused to send them back. The chief of Police of Chapleau made a trip up there for children. All of these whom he went to get came back quietly except this man's two children a boy and a girl he defied the Chief and said he was out of his territory and that he would not send them but would get in touch with you.

He makes the ridiculous statement that the children were inflicted with Head Lice when they went home. Every one here knows the reverse is the truth, they went home clean and each time they come back after holidays they had to be cleaned up. He says in a letter to me they went home dirty and for that reason he would not let them come back. You can appoint any person you wish to investigate I suggest you write the Indian Agent for a character sketch of this man who has given a lot of trouble in the past to the Agent.

It is my opinion an example should be made of this case and compel the return of these children and avoid more trouble of this sort in the future.

Will you be good enough to give the necessary authority to the Chief and so convince these people they must obey the law.

Yours very sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

RECEIVED
SEP 19 1934

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

T- 5800

Handwritten signature

IR

Parry Sound, Ont.,

September 10th, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Handwritten number 5759

Sir;

Replying to yours of September 7th
65-1-10, re Virginia Pawis, it is the grandparents
of this child who are applying for her admission
to Residential School. The mother of the child was
an Eagle, as far as I can make out, and the grandparents
on the father's side took the child to keep, but they
are finding it very hard these days to keep the child
because there is so little work to do.

This child, Virginia Pawis is a half sister
of William Jack Stevens. It would be a good thing for
both these children if they could be accepted into a
school. The Stevens boy has been accepted but is in
the hospital at the present time. As soon as he is
able to go I will send him to the Chapleau School.
I think it is really advisable to have this girl
sent to the school, and I would recommend that she be
accepted.

Trusting this will meet with the approval
of the Department.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

John M. Dalrymple
Agent.

JLD/EK.
Enclosure.

Handwritten notes: MK, CMB, 572

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA



OFFICE OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1934
RECORDS

T- 5799

Parry Sound, Ont..

September 10th, 1934.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Sir:

Enclosed please find application for admission to Residential School, of Bernice Kate King, illegitimate daughter of Bertha King, a member of the Christian Island Band. She has no place to live and is anxious to go to work, but cannot do so. She is living at the present time with her uncle Chief Wesley Jacobs at Shawanaga.

I do not know who the father of the child is. Bertha King cannot look after this child. I spoke to Canon Vale when I was at Chapleau, about this and they are willing to accept her.

The consideration of the Department will be very much appreciated.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EC.
Enclosure.

Write up of Christian Island

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10.

Ottawa, September 15, 1934.

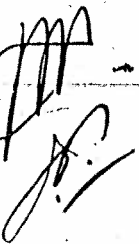
Sir:

With reference to your letter of the 10th instant, I beg to say that the Department approves the admission of Virginia Pawis to the Chapleau Indian Residential School.

With reference to the application for the admission of the daughter of Bernice King, the Department is communicating with the Indian Agent at Christian Island. On receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


J. M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10; part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

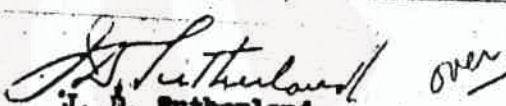
Ottawa, September 18, 1934.

Sir:

The Department is in receipt of a letter from Mr. Agent Daly, with reference to the admission of the illegitimate daughter of Bernice King to the Chapleau Indian Residential School. This woman is stated to be a member of the Christian Island Band, and the application form states that her religion is United Church. She is at present residing with her uncle, Chief Wesley Jacobs, at Shawanaga in the Parry Sound Agency.

Please let me know if the information mentioned above regarding this woman is correct, and whether or not you consider the Department is responsible for the education of her daughter.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.


John A. Allan, Esq.,
Indian Agent,
Christian Island,
Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-1-10.

Ottawa, September 25, 1934.

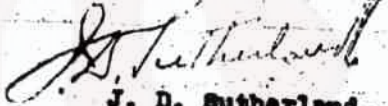
Sir:

The Department is in receipt of applications and certificates of health for the admission of the following children to the Chapleau Residential School: -

Maggie Dina Oull
Helen Evangeline Oull
Harry Samuel Blacksmith
Simon Grant.

Please inform the Principal that their admission is approved.

Your obedient servant,


J. D. Sutherland,
Acting Supt. of Indian Education.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

65-7-10



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

Christian Island, Ontario.

September 28th, 1934

Sir:-

In reply to your letter of September 18th beg to report that after being in communication with Mr. Agent Daly, re the admission of the illegitimate daughter of Bertha King, not Bernice the facts are as follows, this woman is a member of the Christian Island Band No 234 also member of the United Church here.

This woman while working in Toronto, Ontario got into trouble and refuses to tell the name of the man responsible.

She is very anxious to get out and secure work which it is impossible for her to do as long as she has to care for the child herself.

Under the circumstances, she being a member of the Christian Island Band I would recommend that the child be admitted to the Chapleau Indian Residential School as the mother has no chance of making a living while encumbered with the child and owing to the circumstances I think the Department should assume the responsibility of the education of her daughter.

J. D. Sutherland
Acting Supt of Indian Education
Ottawa, Ontario

Your obedient servant

J. A. Allan
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa, October 4, 1934.

Sir,-

With further reference to your letter of the 10th ultimo, enclosing an application form and certificate of health for the admission of Bernice Kate King to the Chapleau Indian Residential School, I have to say that the Indian Agent at Christian Island reports that the mother is not able to properly care for this girl and he recommends that she be admitted to the Chapleau School. The Department will, therefore, approve of her admission, provided the school authorities can accommodate her.

It may be that you could arrange to have this girl sent to Chapleau along with Virginia Pawis, whose admission was approved by official letter of the 18th ultimo. It might be advisable to communicate with the Principal and ascertain if he can accept these girls. Accounts covering the cost of their transportation should be forwarded in the usual manner. All expenditures in this connection should be kept as low as possible.

Your obedient servant,

J. D. Sutherland.
Acting Supt. of Indian Education.

John M. Daly, Esq.,
Indian Agent,
Parry Sound, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

-2-

I will keep myself posted as to the condition of the Stevens boy and as soon as he is clear of the doctor's care I will send him along with Bernice King, to the school.

Rev. Canon Valé assures me that they have room for Bernice King and will be glad to have her.

Trusting this will be satisfactory,

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

John M. Daly
Agent.

JMD/EK.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Admission of Pupils at St. John's Anglican Chaplain School during June - September Quarter, 1923

No.	NAME	Date of Admission 19 <u>23</u>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place attended of Previous Education
						Father	Mother			
0180	Grace Missabie	12-8-33	7		Widow House	Moses Missabie	(Dead)	Chap. Sch.	None	Came to us from
0181	Mary Solomon	23-8-33	13		?	?	?		3rd Reader	Western Manitoba
0182	Flora Saunders	2-9-33	8		Chaplain	Thomas Saunders	?	"	None	South Sta. Manx
0183	Lady's Decaire	18-9-33	13?		Bala			"	4th Reader	Bala

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Year	Month	Days	On Admission	On Discharge		
61	John Jero	Sept 1st/33	18	12	10	-	None	High School		Not very progressive at school Became ill & wanted home
107	Norman Spencer	Aug 24/33	17	10	-	-	None	Grade 5 th	Farming good	" " " " " "
109	Willard Hill	Sept 30/33	18	10	-	-	None	" 8 th	" " " "	" " " " " "
120	Russell Frank	Sept 1st/33	18	8	4	-	None	High School	" " " "	" " " " " "
183	Sam Mark	Aug 16/33	16	2	9	-	None	Grade 4	" " " "	" " " " " "
184	Clarence Mark	Aug 16/33	10	2	9	-	None	" 3	" " " "	Parents returned to Northern Province & took children with them to new school sections
190	Joe Mutchiquis	Aug 15/33	8	2	-	-	None	" 1	" " " "	
199	Fred Meschabin	Aug 15/33	8	1	-	-	None	" 1	" " " "	

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
✓ 0846	Emily Isershoff	Sept 30/33	19	12	—	—	none	Grade 8	Good Domestic	Over school age
✓ 0106	Anna Chappelow	" 1/24/33	19	10	—	—	none	High School	" "	Wanted to take permanent work
✓ 0139	Helon Miller	Sept 30/33	19	6	—	—	none	Grade 7	" "	Father wanted her home
✓ 0113	Sadie White	Sept 30/33	18	8	4	—		High School	" "	Took permanent position

approve discharges

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Form 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *October - December* QUARTER, 19*33*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous Education
						Father	Mother			
0184	Alice Shashawabic	5-10-33	>		Brunswick		Louise Shashawabic	Chylog		
200	Norman Sakonatin	27-12-33	10		Gibson		Louise Sakonatin	"	Bala	
201	Howard Thomson	27-12-33	>		Gibson	Joshua Thomson		"	"	
202	Ray Thomson	27-12-33	5		Gibson	"		"	"	

Grand register for 1933 complete

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
✓ 065	Lucy Mc Cready	Oct 3/33	18	13	-	1	none	8th Grade	Domestic	Request of Father as of age.
✓ 0136	Cladya King	Dec 8/33	11	5	2		"	Grade 5	"	Sick in Hospital one year with High TB
✓ 112	Alec Pans	Dec 28/33	14	9	6	28	"	Grade 6	Farm	Sent to Mimico incorrigible thief
✓ 140	Joe Bain	Dec 28/33	14	8	5	18	"	" 5	"	"
✓ 178	Leonard Sakonatin	Dec 28/33	13	4	-	25	"	" 4	"	"

(Red) *J. J. Vale* (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chapleau* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 193*5*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
205	Arthur Miller	15-7-34	6		Waswanapi	John Miller	Annie	Anglican	none	
206	Charlie Miller	15-7-34	5		"	"	"	"	"	
207	Peter Candassi	12-8-34	6		Chapleau	Joe Candassi	"	"	"	
208	Simon Grant	4-9-34	7		Waswanapi	Sam Grant	"	"	"	
209	Harry Blacksmith	4-9-34	7		"	Teum Blacksmith	"	"	"	
210	Philip Davey	1-9-34	14		Woose Factory	Philip Davey	"	"	a little	Woose Factory
211	James Davey	1-9-34	11		"	"	"	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
<i>Apprentice</i>										
95	Alex Barr	31-8-34	6	12	2	10	none	Grade 7	Farm + Garden	
143	Charlie Keil	30-9-34	7	8	11	24	"	Grade 9	" "	
167	Oswald King	31-8-34	11	6	-	20	a little	" 7	" "	
171	Daniel Candassi	11-8-34	11	5	-	-	none	" 6	" "	
188	Leslie Williams	4-9-34	13	3	-	26	Grade 2	" 7	" "	
0103	Eileen Bathburn	4-8-34	6	10	11	30	none	" 10	Domestic	
0137	Oliver King	31-8-34	3	6	11	21	none	" 4	" "	

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

DRM 33

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chapel at ...* SCHOOL DURING QUARTER, 193

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Final period of Previous Education
						Father	Mother			
0186	<i>Annie Commondot</i>	<i>25-8-34</i>	<i>4</i>		<i>Bala</i>	<i>Not given</i>	<i>Not given</i>	<i>Anglican</i>	<i>none</i>	<i>Brought by the Government of Canada</i>
0187	<i>Helen Gull</i>	<i>4-9-34</i>	<i>10</i>		<i>Waswanapi</i>	<i>Sam Gull</i>	<i>Annie</i>	"	"	"
0188	<i>Maggie Gull</i>	<i>4-9-34</i>	<i>8</i>		"	"	"	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

re of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT

SCHOOL DURING

QUARTER, 193.....

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
216	Alan Trappier	8-8-35	10	-	Rupert House	Edward Trappier	Edith Esau	Ch. Ep.	none	-
217	Thomas Winkoshe	8-8-35	10	"	"	Thomas Winkoshe	Care	"	a little	Moore Factory
218	George Saunders	8-8-35	10	"	Chapin	Philip Saunders	Harriet	"	none	-
219	Harrison Decaire	28-8-35	14	"	Bala	"	"	"	a little	Bala
220	Lloyd Decaire	28-8-35	12	"	"	"	"	"	"	"
221	George J. Searhoff	24-9-35	11	"	Lloyd at Regina River	David D. Searhoff	Amelia	"	none	none
0192	Luistone Chesbro	8-8-35	10	"	Moore Factory	Father Dead	Widow Marie Chesbro	"	"	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
142	Redfern E. Lattit	Sept 30 th 19	10	-	-	none	3 rd form High School	Farming	Entering College for Church Ministry	
153	Robert Eideon	June 30 th 16	8	-	-	none	Grade 7.	"	Parents request. He had been home 2 days.	
155	David Quashaquish	30 th 17	8	-	-	"	Grade 8.	"	"	
0115	Annii Frank.	Aug 1 st 16	10	-	-	"	passed his entrance	Domestic	Very apt Pupil -	
0120	Ruby Laforce	17 th 18	10	-	-	"	Grade 8.	"	Sought a position as Domestic -	
0122	John Blacksmith	12 th 17	10	-	-	none	" 8.	"	"	
0126	Lucy Kegedymgai	July 1 st 16	7	11	-	"	" 3	"	Good at practical work - bot. shown in Class Room	

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 1935

No.	NAME	Date of Admission 1935	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father	Mother			
0193	<i>Milie Ross</i>	<i>8-8-35</i>	<i>10</i>		<i>Puput House</i>		<i>Annice Ross</i>	<i>Choptoy</i>	<i>a little</i>	<i>Moose Factory</i>
0194	<i>Emma Trapper</i>	<i>8-8-35</i>	<i>10</i>			<i>Joseph Trapper</i>	<i>Emily Trapper</i>			
0195	<i>Daisy Small</i>	<i>8-8-35</i>	<i>11</i>			<i>Philip Small</i>	<i>Annice Kefichushushit</i>			
0196	<i>Jane Nikooshe</i>	<i>8-8-35</i>	<i>7</i>		<i>Moose Band</i>	<i>Thomas Nikooshe</i>	<i>Clara Nikooshe</i>			
0197	<i>Beatrice Trapper</i>	<i>8-8-35</i>	<i>8</i>		<i>Puput House</i>	<i>Joseph Trapper</i>	<i>Emily Trapper</i>		<i>none</i>	
0198	<i>Ethel Mark</i>	<i>8-8-35</i>	<i>15</i>		<i>Moose Factory</i>	<i>John Mark</i>	<i>Lottie Mark</i>		<i>Grade 7</i>	
0199	<i>Grace Minnie Sankhoff</i>	<i>24-9-35</i>	<i>9</i>		<i>Pagwa River District</i>	<i>David D. Sankhoff</i>	<i>Arnelia Sankhoff</i>		<i>none</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0159	<i>Rose Saunders</i>	<i>Aug 12-35</i>	<i>16</i>	<i>5</i>			<i>none</i>	<i>Grade 5</i>	<i>Domestic</i>	<i>Good practical worker.</i>
0167	<i>Grace Diamond</i>	<i>12-35</i>	<i>15</i>	<i>4</i>			<i>none</i>	<i>2</i>		<i>Request of parents not brought at classroom</i>



NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT

St. John's Anglican

SCHOOL DURING

January 1 - March 31 st

QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 1936	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0200	Muriel Snache	January 1st 1936	13		Ojibway Rama	Edward John Snache	Martha Charles	United Church	2nd form High School	Muriel Snache by Confirmation attended School at Sutton & Toronto

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0132	Frances M. Cready	Feb 17/36	16	8	11	15	none	Grade 8	Domestic	At request of Parents -
219	Harrison Decaire	Jan 29/36	15	-	5	21	a little	Grade III		Pettytheoring & Disobedience

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

E. J. Vale Principal

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July 1st - September 30th* QUARTER, 1936

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period and period of Previous Education
						Father	Mother			
0201	<i>Fellow L. Dickson</i>	<i>11-8-36</i>	<i>7</i>		<i>Moose</i>	<i>Thomas Dickson</i>	<i>Clara Agnes</i>	<i>Anglican</i>	<i>non</i>	
0202	<i>Wahleem Kapashashuit</i>	<i>11-8-36</i>	<i>8</i>		<i>Peupert House</i>	<i>Philip Kapashashuit</i>	<i>Annie</i>	"		
0203	<i>Grace Dinah Mark</i>	<i>11-8-36</i>	<i>7</i>		<i>Moose</i>	<i>John Sidney Mark</i>	<i>Charlotte</i>	"		
0204	<i>Jane Rose Mark</i>	<i>11-8-36</i>	<i>9</i>		"	"	"	"		
0205	<i>Rachel Chechoo</i>	<i>11-8-36</i>	<i>11</i>		"	<i>Angus Richard Chechoo</i>	<i>Minnie</i>	"		
0206	<i>Minnie Trapper</i>	<i>11-8-36</i>	<i>10</i>		<i>Peupert House</i>	<i>Edward Trapper</i>	<i>Edith Trapper</i>	"		
0207	<i>Ernae Shekapow</i>	<i>18-8-36</i>	<i>13</i>		<i>Misastaimmi</i>	<i>Matthew Shekapow</i>	<i>Sarah Shekapow</i>	"		

Application Approved by Bishop of Montreal July 3, 36

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME	
				Years	Months	Days				
0102	<i>Margaret Saylor</i>	<i>June 29/36</i>	<i>16</i>	<i>12</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>none</i>	<i>Grade 9.</i>	<i>Domestic</i>	<i>Reached school discharge age</i>
0144	<i>Fancy Weeshechan</i>	<i>July 5/36</i>	<i>14</i>	<i>7</i>	<i>11</i>	<i>11</i>	"	<i>6</i>	"	<i>Disobedience</i>
0162	<i>Elizabeth Gideon</i>	<i>June 30/36</i>	<i>15</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>18</i>	"	<i>7</i>	"	<i>Mother needed her and sent age 16.</i>
0168	<i>Mina Ruben</i>	<i>July 5/36</i>	<i>16</i>	<i>4</i>	<i>10</i>	<i>2</i>	"	<i>6</i>	"	<i>Age 16 Parents wanted her</i>

Note: One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July 1st to September 30th* QUARTER, 193*6*.

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
222	<i>Samuel Q. Chechoo</i>	<i>11-8-36</i>	<i>7</i>		<i>Moose</i>	<i>Chechoo</i>				
223	<i>Samuel Trapper</i>	<i>11-8-36</i>	<i>11</i>		<i>Pupst House</i>	<i>Angus Richard</i> <i>Edward Trapper</i>	<i>Minnie</i> <i>Edith Trapper</i>	<i>Anglican</i>	<i>none</i>	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE - REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
154	<i>Wilfred McLeod</i>	<i>June 30/36</i>	<i>16</i>	<i>9</i>	<i>5</i>	<i>24</i>	<i>none</i>	<i>Grade 6</i>	<i>Farm + Garden</i>	
160	<i>Charlie Moore</i>	<i>June 30/36</i>	<i>18</i>	<i>8</i>	<i>3</i>	<i>6</i>	<i>none</i>	<i>Grade 8</i>		<i>Widowed Mother's request</i>
174	<i>Edward Saunders</i>	<i>June 30/36</i>	<i>14</i>	<i>6</i>	<i>3</i>	<i>20</i>	<i>none</i>	<i>Grade 7</i>		<i>Request of Mother + age 18</i>
179	<i>Alec Saunders</i>	<i>June 30/36</i>	<i>14</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>15</i>	"	<i>Grade 7</i>		<i>parents record showed age 16 yrs.</i>
181	<i>James Feehonati</i>	<i>June 30/36</i>	<i>13</i>	<i>5</i>	<i>2</i>	<i>5</i>	"	<i>Grade 4</i>		<i>Doctor advised it on account of ^{eye trouble}</i>
210	<i>Philip Davey</i>	<i>July 5/36</i>	<i>16</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>5</i>	<i>a little</i>	<i>Grade 4</i>		<i>Doctor advised it on ill health</i>
211	<i>James Davey</i>	<i>July 5/36</i>	<i>15</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>5</i>	"	<i>Grade 3</i>		<i>Reached age of 16 yrs + Mother wanted both boys for her support (widow)</i>

NOTE - One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 1)

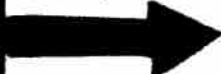
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential,
School - School Lands - School Establishment -
Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of
Chapleau). 1907-1927

File 462-10, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Reports, Related Correspondence).
1933-1936

 File 462-10, part 2 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Returns, Related Correspondence).
1937-1939

File 462-10, part 3 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Returns, Related Correspondence).
1939-1940

File 462-13, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Drugs - Accounts - Related
Correspondence. 1930-1941

File 462-14, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *January 1st - March 31st* QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	Sex	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
225	Thomas Thompson	10-1-37	2	-	Gibson Reserve	Joshua Thompson	Leah Thompson	Anglican	None	None

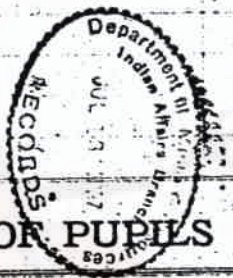
DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIOD IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *April - June* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Assesment is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School.	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
182	Angus Gideon	July 4/37	14	6	7	-	none	Grade 7.	Farming	Recommended by the Doctor on account of illness.

These forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

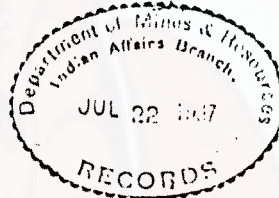


St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. **R** July 21-1937

REV. A. J. VALE—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
OTTAWA ONTARIO.



Dear Sir:-

Your Inspector General Mr Christiansen, when here on a visit indicated it was your wish to send the children home from these schools when they reached to age of 16 years unless there was special reason for keeping them. In line with this ruling I would respectfully make request for your approval of the following pupils to be given their discharge

BOYS. No. Name. Age Standing. Home

116.	Bertie Numakoos	Age 16	Grade 8	Rupert House.
127	Stanley White	" 17	" 8.	Watha Reserve Mother in Toronto.
161	Wm. Moore.	" 16	" 8.	Senneterre.
164.	Joe Moses	" 17	" 8.	Island Falls

GIRLS.

0183. Gladys Decaire. " 17 High School Third Form.
Home Bala Ontario.

I have consulted the Indian Agents in this connection and they agree it will be best to allow the discharges now.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Approve

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

65-1-10.

Ottawa, July 22, 1937.

Rev. Sir:

With reference to your letter of the 21st ultimo, I have to say that, for the reasons stated by you, the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:

- No. 116 - Bertie Musakoo
- " 127 - Stanley White
- " 161 - Wm. Moore
- " 164 - Joe Moses
- " 0183 - Gladys Decaire.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUIRI IOIIES

Sheet 111

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING July - September QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	The child under which is admitted	GRADE	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
164	Joe Moses	July 7/37	17	11	-	-	none	Grade 8	Farming	Reached age limit of parents request
168	Thomas Layton	Aug 31/37	16	8	-	19	"	7	"	"
191	Joseph Mutchings	Aug 31/37	16	6	-	5	"	1	"	" Low mortality
194	Charles Jeffries	- 21/37	16	5	4	25	a little	9	"	"
196	Edward Penibush	- 31/37	16	5	-	18	none	4	"	" Parents request already attended
213	Solomon Rossance	July 31/37	16	2	5	19	"	3	"	" Runaway to the law

None of these forms should be filed in the school files and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Sheet V

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING July - September QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission 193 <u>2</u>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Assn. is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after names)		Religion of Parents	Date of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
226	Pete Jackson	4-8-37	11		Christian Island	L. Henry Jackson	L. Lucy			
227	Andrus Macchiquin	2-9-37	12		Burnswick	L. Andrus Macchiquin	L. Frances			
228	Lawrence Macchiquin	2-9-37	10		"	(D) Andrus Macchiquin	(D) "			
229	Fredrick Macchiquin	2-9-37	6		"	(D) "	(D) "			
0209	Clara Macchiquin	2-9-37	14		"	(D) "	(D) "			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0138	Frances Blacksmith	Aug 29/37	17	9	11	6	none	Grade 8	Domestic	Reached age limit & wanted at home
0142	Mary Lydia Saylor	Aug 31/37	17	9	8	10	a little	" 10	"	" " "
0164	Ernie Hoff	Aug 31/37	18	6	10	23	a little	" 9	"	" " "
0183	Gladys Decaine	Jan 30/37	17	3	9	12	Grade 9	" 11	"	Troublesome Parents insisted on her return & she was returned to P.B.
0194	Emma Traffer	Aug 31/37	12	2	-	23	none	" 1	"	Sister of her same applicant
0197	Beatrice Traffer	Aug 31/37	10	2	-	23	"	" 1	"	Reached age limit -
0198	Eikel Mack	July 14/37	17	1	10	-	Grade 8	" 9	"	Reached age limit -

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Sheet II
 ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 193*2*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>7</i>	Age on Admission	No. of Pupils under Family's Charge	RANK	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for Living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
200	Muriel Snache	Aug 3/37	15	1	8	-	Grade 9	Grade 11	Domestic	Unsatisfactory character bad influence on other girls
202	Grace D. Mark	July 12/37	8	1	-	-	None	.. 1	..	in hospital T. R. Doctor's order
204	Jane Rose Mark	.. 12/37	9	1	-	-	..	.. 1	..	Doctor's order from Missouri
116	Bessie Prumakers	.. 12/37	16	12	3	4	..	.. 8	Farming	Age limit Parents request
127	Stanley White	July 24/37	17	12	4	15	..	.. 8	..	..
145	Joyce Kuyshyanga	July 21/37	14	11	9	10	..	.. 6	..	Persistent truancy - runaway
161	Willie Moore	July 7/37	17	9	10	25	..	.. 8	..	Age limit Parents request

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
 (RS 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

65-1-10.

Ottawa, October 18, 1937.

Rev. Sir:

In checking the September quarter return of the Chapleau Indian Residential School, it is noted that applications forms and certificates of health have not yet been received for the following pupils: -

No. 227 - Andrew Machequis
" 228 - Lawrence
" 229 - Frederick
" 0209 - Clara

Please forward these forms at the earliest possible date.

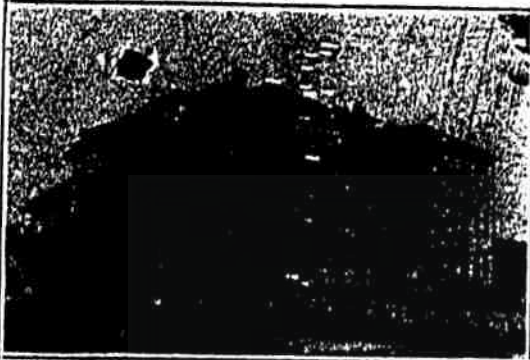
Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(25 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PIIRI IOUES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Oct. 21-1937

REV. A. J. VALR—Principal
THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.



Dear Sir :-

Enclosed please find the applications for the following children admitted to this school.

Clara Machequis.	Age	14 Years.	Appl. No.	0200
Andrew Machequis	"	12 "	"	227.
Lawrence Machequis	"	10 "	"	228
Frederick Machequis	"	6 "	"	229.

I regret the delay in getting these applications filled in. I was away from the school and had to return some of these to the Doctor at Mattice for to be filled in and he in turn sent some back to me to be filled in at Chapleau. You will see I had this done at once.

I will take them in to the Indian Agent's Office to have them endorse and forwarded at once to you.

Yours sincerely

A. J. Valr
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC

15-40

EX'D.

Ottawa, November 1, 1937.

Reverend Sir:-

Indian Agent Highfield, Walpole Island, Ontario, has brought to our attention the cases of the following children whom he considers should be placed in an Indian Residential School:

Sarah Sands, age 13
Angeline Sands, " 12
Harriet Gilbert, " 12
a daughter of Sam Johnson, age 13.

These children have not been attending the day school regularly, partly due to the fact that they do not receive proper parental supervision.

Please let me know at once if you are prepared to accept these children and, if so, arrangements will be made to send them to Chapleau school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Canon A.J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 5193, File 452-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ottawa, November 8, 1937.

Sir:

Referring to your letter of the 27th ultimo, and to my reply of the 30th ultimo, the Principal of the Chapleau Indian Residential School advises me that he is prepared to accept:

Sarah Sands,
 ✓ Angeline Sands,
 ✓ Harriet Gilbert,
 ✓ a daughter of Sam Johnson.

You should have these children examined by the Medical Officer and if they are pronounced physically fit, you may make the necessary arrangements to send them to the Chapleau School.

Chapleau is on the main line of the Canadian Pacific Railway, and a through train from Toronto to Chapleau leaves the former place every night. It is considered that if the children were accompanied to Toronto, they could be placed on the train there in charge of the Railway officials. At the same time, the Principal of the Chapleau School could be notified regarding the date and time of their arrival at Chapleau.

Please make inquiries regarding the expense that would be incurred sending these children to Chapleau, and also for the expenses of the escort to Toronto and advise me, and an accountable cheque will be forwarded to you.

Yours truly,

R. A. Hoey
 R. A. Hoey,
 Dept. of Welfare & Training.

A. Highfield, Esq.,
 Indian Agent,
 Walpole Island, Ont.

Indian Affairs. School Files.
 (EG 10, Volume 6193, File 152-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa, November 30, 1937.

Reverend Sir:-

Your letter of November 24th has been forwarded to the Department by Indian Agent Daly.

In view of the information given by Mr. Daly, the Department approves the discharge of the following pupils:

Edward Mannibush, No. 196
Wellington Mannibush, No. 197
Lloyd Decaire, No. 220.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
St. John's Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Nov. 24-1937
Chapleau, Ont.

REV. A. J. VALP.—Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS.
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

I have to report the following boys of our school here have not returned after the summer vacation. I have been in touch with the Indian Agent concerning these boys and the circumstances are such that he advises me they will not be returning to the school. I am therefore asking him to endorse this request for their discharge. The names are as follows.

Edward Mannibush. Pupil No. 196	Aged 16 years.
Wellington Mannibush. " No. 197	" 14 "
Lloyd Decaire. " No. 220	" 14 "

All of these boys come from the Tarry Sound Indian Superintendency.

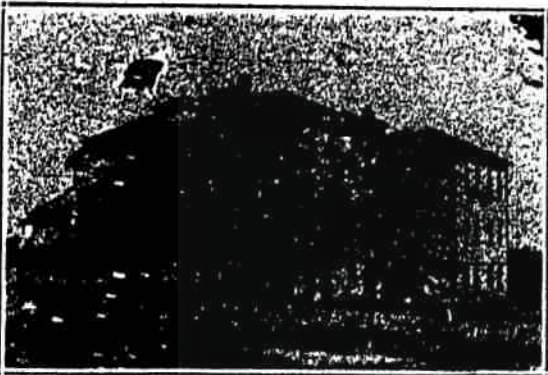
Yours very sincerely

A. J. Valp.
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's Indian Residential School

Chapleau, Ont. Dec. 2-1937

REV. A. J. VALR-- Principal

THE SECRETARY
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS,
OTTAWA ONTARIO.

Dear Sir:-

This will inform you of the safe arrival, under escort,
of the following pupils from Mount Elgin Residential school.

- Boys.
- No. 708 Irvin Johnson. Age 15. Sarnia Agency.
 - No. 709 Clayton Fischer. Age 15 " "
 - No. 739 Eddie Noah. Age 10 Walpole Island.
- Girls. Elsie Martin. Age 12 No. 0711 Cape Crocker.
- Julia Sickles. " 15 No. 0715 Caradoc Agency.
 - Josephine. White. Age 13 No. 0747 Walpole Island.

We will do our very best for these children and try to control them so they will not again try to run away as they did from the other school.

Yours sincerely.

A. J. Vale
Principal.

*Copy in
mt Elgin 1110*

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *October December* QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Tickets of Admission in Family paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and grade of Previous Education
						Father	Mother			
230	Frank Jones	12-11-37	14		Shawanaga				Grade 5	Managers' Training
231	Ernie Johnson Williams	2-12-37	15		Semi-Agency				" 6	"
232	Clayton Fischer	2-12-37	15		"				" 6	"
233	Eddie Noah	2-12-37	10		Non-Treaty				" 5	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(EG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *October - December* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. Ticket under which Child's Assn. is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	Grade of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0210	Josephine Whyte	2-12-37	13		Walpole Island		Lena Whyte	-	Grade 6	Maroccy
0211	Elsie Martin	2-12-37	12		Cape Croker				" 6	"
0212	Julia Sichel	2-12-37	15		Caradox Agency				" 6	"
0213	Margaret Williams	8-12-37	11		Walpole Island				" 3	Walpole Island
0214	Mabel Johnson	8-12-37	14		" "	Sam Johnson			" 3	"
0215	Angelina Sands	8-12-37	13		" "				" 4	"
0216	Hermie Gilbert	8-12-37	13		" "				" 4	"
0217	Maymie Snabe	14-12-37	5		Marion Town				none	none

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0164	Irene Hoff	Oct 28	18							Previously granted her discharge having 4y 6m Ottawa.
0165	Loraine Twain	Oct 27	11	6	10	9	none	Grade 4	Domestic work	Department's order

* - One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *March 31st ending* QUARTER, 193*7*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Assn. is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, other names)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	No. of years of Previous Education
						Father	Mother			
236	<i>Donald Jeffries</i>	<i>Jan 4/38</i>	<i>6</i>		<i>Chapleau</i>	<i>Charles Jeffries</i>	<i>E ornmatime Chd's</i>			

Lo. A. App...
DISCHARGE OF PUPILS
before 2/38
PP

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
186	<i>Douglas Hoff</i>	<i>Mar 19/1938</i>	<i>16</i>	<i>7</i>	<i>3</i>	<i>9</i>	<i>English</i>	<i>Entrance Standing</i>	<i>Farming</i>	<i>Ran away -</i>

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Chas. J. Vale

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

65-1-10

Ottawa,
June 25, 1936.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant the discharge of the following pupils from the Chapleau Indian Residential School is approved:

Irene Kitchebrah No. 0151

Abiel Quackageesick No. 166

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES BIBLIOTHÈQUE

MISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July 1 - September 30th* QUARTER, 193*8*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
2219	<i>Marcia Hester</i>	<i>26-8-38</i>	<i>13</i>	<i>-</i>	<i>Moose</i>	<i>Angus Hester</i>	<i>Esther Hester</i>	<i>Anglican</i>	<i>a little</i>	<i>Day school at Moose</i>
237	<i>Merwin B. Solomon</i>	<i>5-9-28</i>	<i>9</i>	<i>-</i>	<i>Cape Croker</i>	<i>(not stated when sent by Department)</i>		<i>..?</i>	<i>..?</i>	<i>..?</i>
238	<i>Lon S. Shilling</i>	<i>3-9-28</i>	<i>9</i>	<i>-</i>	<i>Thama</i>	<i>(not stated when sent by Department)</i>		<i>..?</i>	<i>..?</i>	<i>..?</i>

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
134	<i>Edith McLeod</i>	<i>July 1/38</i>	<i>14</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>13</i>	<i>None</i>	<i>Grade V</i>	<i>Domestic</i>	<i>Request of Widowed Mother</i>
151	<i>Gene Hitchcock</i>	<i>1/38</i>	<i>17</i>	<i>9</i>	<i>3</i>	<i>19</i>	<i>..</i>	<i>.. VIII</i>	<i>..</i>	<i>Parents' Age Limit</i>
162	<i>David Chrusanovich</i>	<i>1/38</i>	<i>17</i>	<i>10</i>	<i>8</i>	<i>25</i>	<i>..</i>	<i>.. VIII</i>	<i>Farming</i>	<i>..</i>
166	<i>Abiel Quashagevik</i>	<i>1/38</i>	<i>16</i>	<i>9</i>	<i>9</i>	<i>20</i>	<i>..</i>	<i>.. IX</i>	<i>..</i>	<i>Passed into High School</i>
188	<i>Wm. Sutherland V</i>	<i>1/38</i>	<i>14</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>18</i>	<i>..</i>	<i>.. V</i>	<i>..</i>	<i>Request of Parents</i>
214	<i>Samuel Assance</i>	<i>13/38</i>	<i>14</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>3</i>	<i>a little</i>	<i>.. V</i>	<i>..</i>	<i>Not returned after vacation</i>
215	<i>Lazarus Assance</i>	<i>13/38</i>	<i>12</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>3</i>	<i>..</i>	<i>.. III</i>	<i>..</i>	<i>..</i>
231	<i>Erwin Williams</i>	<i>1/38</i>	<i>16</i>	<i>1</i>	<i>6</i>	<i>..</i>	<i>Grade I</i>	<i>.. VI</i>	<i>..</i>	<i>..</i>

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

W. A. Vale

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

65-1-10

October 15th, 1938.

Dear Sir:

With reference to the September return of the Chapleau Residential School, you may inform the Principal that the discharge of William Sutherland, No. 198, is approved.

The names of Grace Missabie, No. 0180, Mary Solomon, No. 0181, were shown on the June quarter return but do not appear on the September return, although no application has been received for their discharge.

Please advise regarding these girls.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ontario.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *October - December 31* QUARTER, 193*8*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>8</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after names)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	The kind of school of Previous Education
						Father	Mother			
0220	Jean Marsden	10-11-38	9		Sugar Island	Norman Marsden	Lillian Marsden		None	
0221	Bertha Marsden	10-11-38	7		"	"	"		"	
0222	Mary Marsden	10-11-38	4		"	"	"		"	
239	Clotilde Marsden	10-11-38	5		"	"	"		"	

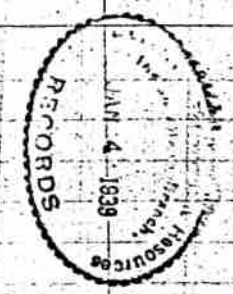
Applic. Required

See letter from Dr. Peterson dated Nov 7/38

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION On Admission	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days			

Agreed letter of Nov 7/38
AP
8/11/38



NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa,
January 14, 1939.

Reverend Sir:

Indian Superintendent Randle, Brantford,
Ontario, is being authorized to send the following
children to your school:

Elva Jonathan -- 8 years of age
Alvin Jonathan -- 10 years of age
Lucy Jonathan -- 12 years of age
Jessie Jonathan -- 14 years of age

All the above are children of Mr. and Mrs.
Andrew Jonathan, No. 215, Tuscarora Band, Six
Nations Indian Agency, Brantford, Ontario. All
4 have been medically examined and have been
pronounced free from T.B.

Superintendent Randle will wire you the
exact date of their arrival at Chapleau.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa,
January 27, 1939.

Reverend Sir:

The Indian Agent at Cape Croker has been authorized to send the following children to Chapleau Indian residential school:

Ella Ashkewe, 10 years of age
Percy Ashkewe, 7 years of age
Hilda Ashkewe, 13 years of age

The father of these children is Bert Ashkewe, No. 190, Cape Croker Band. The Indian Agent in charge of that Agency is F. W. Tuffnell, Acting Indian Agent, R.R. #5, Warton, Ont. It is expected that these children will reach Chapleau in the near future.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

Ontario

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican Chaplain SCHOOL DURING January (et March 31) QUARTER 1939

No.	NAME	Date of Admission 1939	Age at Admission	No. of Ticket under which Child's Assn. is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Name and period of Previous Education
						Father	Mother			
240	Philip R.J. Barnhardt	10-1-39	10	241	Tyendinaga	Douglas Powles	Effie Marade		Gr. II	
241	Percy Ashkuwe	4-2-39	7	190	Cape Croker	Bert Ashkuwe			none	
242	Albert Jonathan	4-2-39	10	215	Tuscarora	Andrew Jonathan	Mabel Jonathan		Gr. IV	
243	David James	7-3-39	8	33	Chaplain Ojibway	Jacob James		Anglican	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

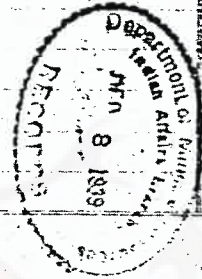
NOTE—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUPILS AT *St. John's Anglican Chapleau* SCHOOL DURING *January & March* QUARTER

NAME	Date of Admission 1939	Age	No. of Tickets under which Child's Absence is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous Education
					Father	Mother			
<i>Wladys Brant</i>	<i>10-1-39</i>	<i>10</i>	<i>2489</i>	<i>Tyondinaga</i>	<i>Colborn Brant</i>	<i>Dead</i>		<i>Very little</i>	
<i>E. M. Ashkue</i>	<i>4-2-39</i>	<i>10</i>	<i>190</i>	<i>Cape Croker</i>	<i>Best Ashkue</i>			"	
<i>Hilda Ashkue</i>	<i>4-2-39</i>	<i>12</i>	<i>190</i>	"	"			<i>Gr III</i>	
<i>John Jonathan</i>	<i>19-2-39</i>	<i>8</i>	<i>215</i>	<i>Fincarra</i>	<i>Andrew Jonathan</i>			"	<i>II</i>
<i>John Jonathan</i>	<i>19-2-39</i>	<i>14</i>	<i>215</i>	"	"			"	<i>VI</i>
<i>John Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>12</i>	<i>215</i>	"	"			"	<i>V</i>
<i>John James</i>	<i>7-3-39</i>	<i>6</i>	<i>33</i>	<i>Chyden Ojivway</i>	<i>Jacob James</i>			<i>Anglican</i>	<i>none</i>



DISCHARGE OF PUPILS

NAME	Date of Discharge	Age	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
<i>Mary Maradon</i>	<i>March 1939</i>	<i>4</i>		<i>4</i>	<i>10</i>	<i>Too young</i>	<i>Too young</i>		<i>Subject to Diabetic Coma sent to Hospital in Chapleau on order of Department per Dr's J.D. Sheehan</i>

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

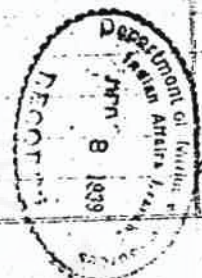
POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10) Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *January 1st - March 31st* QUARTER.

No.	NAME	Date of Admission	Age	No. of Tickets under Child's Agency is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Special period of Previous Education
						Father	Mother			
0223	<i>Gladya Brant</i>	<i>10-1-39</i>	<i>10</i>	<i>2488</i>	<i>Tyondinaga</i>	<i>Colborn Brant</i>	<i>Dead</i>		<i>Very little</i>	
0224	<i>E. M. Ashkue</i>	<i>4-2-39</i>	<i>10</i>	<i>190</i>	<i>Cape Croker</i>	<i>Best Ashkue</i>			<i>Can ill</i>	
0225	<i>Hilda Ashkue</i>	<i>4-2-39</i>	<i>12</i>	<i>190</i>	"	"			<i>ill</i>	
0226	<i>Alan Jonathon</i>	<i>14-2-39</i>	<i>8</i>	<i>215</i>	<i>Furcassa</i>	<i>Andrew Jonathon</i>			<i>ill</i>	
0227	<i>John Jonathon</i>	<i>14-2-39</i>	<i>14</i>	<i>215</i>	"	"			<i>ill</i>	
0228	<i>Lucy Jonathon</i>	<i>14-2-39</i>	<i>12</i>	<i>215</i>	"	"			<i>ill</i>	
0229	<i>Robert James</i>	<i>7-3-39</i>	<i>6</i>	<i>33</i>	<i>Chaplan Ojibway</i>	<i>Jacob James</i>			<i>ill</i>	<i>none</i>



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0230	<i>Mary Maradin</i>	<i>March 27, 40</i>			<i>4</i>	<i>10</i>	<i>Too young</i>	<i>Too young</i>		<i>Subject to Diabetic Coma sent to Hospital in Chapleau on order of Department / see Dr. J.J. Sheahan</i>

or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.


DOOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
 File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *January 1st - March 31st* QUARTER, 1932

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>7</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amnuty is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
<i>225</i>	<i>Thomas Thompson</i>	<i>10-1-37</i>	<i>2</i>	-	<i>Gibson Reserve</i>	<i>Joshua Thompson</i>	<i>Leah Thompson</i>	<i>Anglican</i>	<i>none</i>	<i>none</i>

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

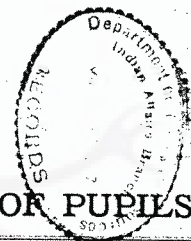
NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *April - June* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

182	Angus Gideon	April 14/37	14	6	7	-	none	Grade 7.	Farming	Recommended by the Doctor on account of illness
-----	--------------	-------------	----	---	---	---	------	----------	---------	---

One of above forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sheet III

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
164	Joe Moses	July 7/37	17	11	-	-	none	Grade 8	Farming	Reached age limit + Parents request
168	Thomas Saylor	Aug 31/37	16	8	-	19	"	7	"	"
191	Joseph Mitchem	Aug 31/37	16	6	-	5	"	1	"	Low mental ability
194	Charles Jeffries	" 21/37	16	5	4	25	a-bottle	9	"	"
196	Edward Hamibush	" 3/37	16	5	-	18	none	4	"	Parents request
213	Solomon Assance	July 31/37	16	2	5	19	"	3	"	Parents request allowed to stay home

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sheet I

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 193*2*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>2</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
226	<i>Pete Jackson</i>	<i>9-8-37</i>	<i>11</i>		<i>Christian Island</i>	<i>L. Henry Jackson</i>	<i>L. Lucy</i>			
227	<i>Andrus Maccheguis</i>	<i>2-9-37</i>	<i>12</i>		<i>Burnswick</i>	<i>L. Andrew Maccheguis</i>	<i>L. Frances</i>			
228	<i>Lavonne Maccheguis</i>	<i>2-9-37</i>	<i>10</i>		"	<i>(L) Andrew Maccheguis</i>	<i>(L) "</i>			
229	<i>Fredrick Maccheguis</i>	<i>2-9-37</i>	<i>6</i>		"	<i>(L) "</i>	<i>(L) "</i>			
0209	<i>Clara Maccheguis</i>	<i>2-9-37</i>	<i>14</i>		"	<i>(L) "</i>	<i>(L) "</i>			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0138	<i>Frances Blacksmith</i>	<i>Aug 29/37</i>	<i>17</i>	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>6</i>	<i>none</i>	<i>Grade 8</i>	<i>Domestic</i>	<i>Reached age limit & wanted at home</i>
0142	<i>Mary Lydia Saylor</i>	<i>Aug 31/37</i>	<i>17</i>	<i>9</i>	<i>8</i>	<i>10</i>	<i>a little</i>	<i>" 10</i>	<i>" "</i>	<i>" " "</i>
0164	<i>Ernie Hoff</i>	<i>Aug 31/37</i>	<i>18</i>	<i>6</i>	<i>10</i>	<i>23</i>	<i>a little</i>	<i>" 9</i>	<i>" "</i>	<i>" " "</i>
0183	<i>Gladys Decaire</i>	<i>June 30/37</i>	<i>17</i>	<i>3</i>	<i>9</i>	<i>12</i>	<i>Grade 9</i>	<i>" 11</i>	<i>" "</i>	<i>" " Troublesome</i>
0194	<i>Emma Treffer</i>	<i>Aug 31/37</i>	<i>12</i>	<i>2</i>	<i>-</i>	<i>23</i>	<i>none</i>	<i>" 1</i>	<i>" "</i>	<i>Parents insisted on her return & she was included to P.B.</i>
0197	<i>Beatrice Treffer</i>	<i>Aug 31/37</i>	<i>10</i>	<i>2</i>	<i>-</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>" 1</i>	<i>" "</i>	<i>Sister of above same applies to her</i>
0198	<i>Ethel Mack</i>	<i>July 1/37</i>	<i>17</i>	<i>1</i>	<i>10</i>	<i>-</i>	<i>Grade 8</i>	<i>" 9</i>	<i>" "</i>	<i>Reached age limit</i>

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.
FORM 411

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Sheet II

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *July - September* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0200	Muriel Snache	Aug 3/37	15	1	8	-	Grade 9	Grade 11	Domestic	Unsatisfactory Character Bad influence on other girls
0203	Grace D. Mark	July 13/37	8	1	-	-	None	1		In hospital - T. B. Doctor's order.
0204	Jane Rose Mark	" 12/37	9	1	-	-		1		Doctor's order from Missouri
116	Bertie Numakoo	" 12/37	16	12	3	4		8	Farming	Age limit Parents request
127	Stanley White	Aug 24/37	17	12	4	15		8		" " " "
145	Joseph Igputyungwa	July 31/37	14	11	9	10		6		Persistent truancy - runaway
161	Willie Moore	July 4/37	17	9	10	25		8		Age limit Parents request

NOTE - One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chapeau* SCHOOL DURING *October-December* QUARTER, 193*2*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>7</i>	Age on Admission	No. of Years under which Child's Assnuty is paid.	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and grade of Previous Education
						Father	Mother			
230	Frank Jones	12-11-37	14		Shawanaga				Grade 5	Mary's Chapeau
231	Ernie Johnson Williams	2-12-37	15		Semi-Agency				" 6	"
232	Clayton Fischer	2-12-37	15		" "				" 6	"
233	Eddie Noah	2-12-37	10		Non-Treaty				" 5	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican*

SCHOOL DURING *October - December* QUARTER, 1937

No.	NAME	Date of Admission 1937	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amnity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, other name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0210	<i>Josephine Whyte</i>	<i>2-12-37</i>	<i>13</i>		<i>Walpole Island</i>		<i>Lena Whyte</i>		<i>Grade 6</i>	<i>Muncy</i>
0211	<i>Elsie Martin</i>	<i>2-12-37</i>	<i>12</i>		<i>Cape Croker</i>				<i>" 6</i>	<i>"</i>
0212	<i>Julia Sichel</i>	<i>2-12-37</i>	<i>15</i>		<i>Caradoc Agency</i>				<i>" 6</i>	<i>"</i>
0213	<i>Margaret Williams</i>	<i>8-12-37</i>	<i>11</i>		<i>Walpole Island</i>				<i>" 3</i>	<i>Walpole Island</i>
0214	<i>Mabel Johnson</i>	<i>8-12-37</i>	<i>14</i>		<i>" "</i>	<i>Sam Johnson</i>			<i>" 3</i>	<i>" "</i>
0215	<i>Angelina Sands</i>	<i>8-12-37</i>	<i>13</i>		<i>" "</i>				<i>" 4</i>	<i>" "</i>
0216	<i>Harriet Gilbert</i>	<i>8-12-37</i>	<i>13</i>		<i>" "</i>				<i>" 4</i>	<i>" "</i>
0217	<i>Maryoni Snake</i>	<i>14-12-37</i>	<i>5</i>		<i>American Town</i>				<i>none</i>	<i>none</i>

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0164	<i>Irena Hoff</i>	<i>Oct 28 18</i>	<i>18</i>							<i>Previously granted her discharge pending Dept Ottawa</i>
0165	<i>Loraine Twain</i>	<i>Oct 27</i>	<i>11</i>	<i>6</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>none</i>	<i>Grade 4</i>	<i>Domestic work</i>	<i>Department's order</i>

411
 One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING March 31st ending QUARTER, 1938

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Highest grade of Previous Education
						Father	Mother			
236	Donald Jeffries	Jan 4/38	6		Chapleau	Charles Jeffries	E ornamental Cloggy		-	

Lo. A. Approved
DISCHARGE OF PUPILS
Wagon of
Mar 22/38
PP

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
186	Douglas Hoff	Mar 19/38	16	7	3	9	<i>English</i>	<i>Extreme Standing</i>	<i>Farming</i>	<i>Ran away -</i>

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.
Chas. J. Vale

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

MISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *July 1 - September 30th* QUARTER, 193*8*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
2219	Marian Hester	26-8-38	13	-	Moose	Angus Hester	Esther Hester	Anglican	a little	day school at Moose
237	Murvin B. Solomon	5-9-28	9	-	Cape Cooker	Not stated when sent by Department		?	?	
238	Tom S. Shelling	3-9-28	9	-	Parma			?	?	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0134	Edith McLeod	July 1/38	14	10	9	13	none	Grade V	Domestic	Request of Widowed Mother
0151	Irene Mitchelbrah	1/38	17	9	3	19	"	III		Parents have limit
162	David Chesswahmin	1/38	17	10	8	25	"	VIII	Farming	"
166	Abiel Quachapozink	1/38	15	9	9	20	"	IX		Passed into High School
198	10 th Sutherland V	1/38	14	5	8	18	"	V		Request of Parents
214	Samuel Assance	13/38	14	3	4	3	a little	IV		Not returned after vacation
215	Lazarus Assance	13/38	12	3	4	3	"	III		
231	Erwin Williams Jr	1/38	16	1	6		Grade I	VI		

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

W.D. Vale

POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *October - December 31* QUARTER, 193*8*

No.	NAME	Date of Admission 193 <i>8</i>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Last period of Previous Education
						Father	Mother			
0220	Jean Massden	10-11-38	9		Seigon Island	Norman Massden	Lillian Massden		None	
0221	Bertha Massden	10-11-38	7		"	"	"		"	
0222	Mary Massden	10-11-38	4		"	"	"		"	
239	Claida Massden	10-11-38	5		"	"	"		"	

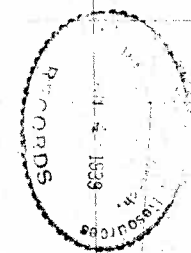
Applied

See letter from Dr. Peterson dated Nov 7/38 + applied letter of Nov 8/38

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION	Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days			

AP
8/1/38



NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. Schol. Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ontario
ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican Chaplain SCHOOL DURING January 1st - March 31st QUARTER 1939

No.	NAME	Date of Admission 1939	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annulity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Grade and period of Previous Education
						Father	Mother			
240	Philip R. J. Barnhardt	10-1-39	10	248	Tyendinaga	Douglas Fowler	Effie Marade		Gr. II	
241	Percy Ashkuwe	4-2-39	7	190	Cape Croker	Bert Ashkuwe			none	
242	Alvin Jonathon	14-2-39	10	215	Tuscarora	Andrew Jonathon	Habel Jonathon		Gr. II	
243	David James	7-3-39	8	33	Chaplain Ojibway	Jacob James		Anglican	none	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

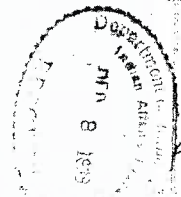
POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**

OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chapleau* ^{Ont} SCHOOL DURING *January & March* QUARTER.

NAME	Date of Admission 1939	Age at Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
					Father	Mother			
<i>Glady's Brant</i>	<i>10-1-39</i>	<i>10</i>	<i>2489</i>	<i>Tyondisaga</i>	<i>Colborn Brant</i>	<i>Dead</i>			
<i>0224 E. M. Ashkwe</i>	<i>4-2-39</i>	<i>10</i>	<i>190</i>	<i>Cape Croker</i>	<i>Best Ashkwe</i>			<i>Very little</i>	
<i>0225 Hilda Ashkwe</i>	<i>4-2-39</i>	<i>12</i>	<i>190</i>	"	"			"	
<i>0226 Elna Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>8</i>	<i>215</i>	<i>Fuscavara</i>	<i>Andrew Jonathan</i>			<i>En III</i>	
<i>0227 Jennie Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>14</i>	<i>215</i>	"	"			<i>IV</i>	
<i>0228 Lucy Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>12</i>	<i>215</i>	"	"			<i>VI</i>	
<i>0229 Tobias James</i>	<i>7-3-39</i>	<i>6</i>	<i>33</i>	<i>Chapleau Ojibway</i>	<i>Jacob James</i>			<i>none</i>	



DISCHARGE OF PUPILS

NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
			Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
<i>0222 Mary Maraden</i>	<i>March 24 39</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>10</i>		<i>Too young</i>	<i>Too young</i>	<i>—</i>	<i>Subject to Diabetic Convulsions Sent to Hospital in Chapleau on order of Department per Dr. J. J. Sheehy</i>

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

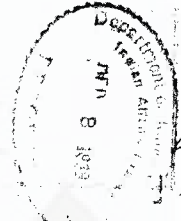
POOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chapleau* ^{Ont} SCHOOL DURING *January 1st March 31st* QUARTER

No.	NAME	Date of Admission 1939	Age	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father	Mother			
0223	<i>Gladys Brant</i>	<i>10-1-39</i>	<i>10</i>	<i>2489</i>	<i>Tyondinaga</i>	<i>Colborn Brant</i>	<i>Dead</i>		<i>Very little</i>	
0224	<i>E. M. Ashkuwe</i>	<i>4-2-39</i>	<i>10</i>	<i>190</i>	<i>Cape Croker</i>	<i>Best Ashkuwe</i>			<i>" "</i>	
0225	<i>Hilda Ashkuwe</i>	<i>4-2-39</i>	<i>12</i>	<i>190</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>			<i>Can. Ed.</i>	
0226	<i>Eloa Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>8</i>	<i>215</i>	<i>Fancarsra</i>	<i>Andrew Jonathan</i>			<i>" "</i>	
0227	<i>Janie Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>14</i>	<i>215</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>			<i>" "</i>	
0228	<i>Lucy Jonathan</i>	<i>14-2-39</i>	<i>12</i>	<i>215</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>			<i>" "</i>	
0229	<i>Lottie James</i>	<i>7-3-39</i>	<i>6</i>	<i>33</i>	<i>Chapleau Opitway</i>	<i>Jacob James</i>			<i>Anglican none</i>	



DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
<i>0222</i>	<i>Mary Maradon</i>	<i>March 20/39</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>10</i>	<i>Too young</i>	<i>Too young</i>	<i>-</i>	<i>Subject to Diabetic Convulsions sent to Hospital in Chapleau on order of Department for Dr. J.J. Sheehan</i>	

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

DOOR COPY

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - School Lands - School Establishment -
Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of
Chapleau). 1907-1927

File 462-10, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Reports, Related Correspondence).
1933-1936

File 462-10, part 2 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Returns, Related Correspondence).
1937-1939

File 462-10, part 3 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Admissions & Discharges (inc.
Quarterly Returns, Related Correspondence).
1939-1940

File 462-13, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Drugs - Accounts - Related
Correspondence. 1930-1941

File 462-14, part 1 Chapleau Agency - Chapleau Residential
School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

65-4-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau Ont. June 1st-1939



THE SECRETARY
WELFARE AND TRAINING DIVISION.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Handwritten signature

JUN 24 1939
RECORD

Dear Sir:-

I would respectfully make request for the following pupils of this school to be granted their discharge at end of June.

No.	Name.	Age	Parent's Request.
BOYS.			
133.	Peter Noganosh.	17.	Parent's Request.
230	Frank Jones.	15	Father well able to support him and wants him home.
232	Clayton Fischer.	16	Relatives want him and he deserves to be allowed to go has worked well this year.

GIRLS.

0109	Hannah Squirrel.	17.	Bishop Anderson has a suitable home prepared for her as a domestic help to his friend.
0155	Bertha Sahanatien.	17	Mother wants her to help.
0177	Eva Grant	16	Returning home.

I would like to have certificates for Peter Noganosh and Bertha Sahanatien as they have completed the course.

Yours very sincerely

Handwritten signature: Alf. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(4C 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

65-1-10

Ottawa,
June 12, 1939.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 1st instant the discharge of the following pupils from the Chapleau residential school is approved:

No. 133 Peter Noganosh	No. 0109 Hannah Squirrel
" 230 Frank Jones	" 0155 Bertha Sahanation
" 232 Clayton Fischer	" 0177 Eva Grant

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(AG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Agency is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Grade of Previous Education
						Father	Mother			

*Mr. B. J. ...
Medical ...*

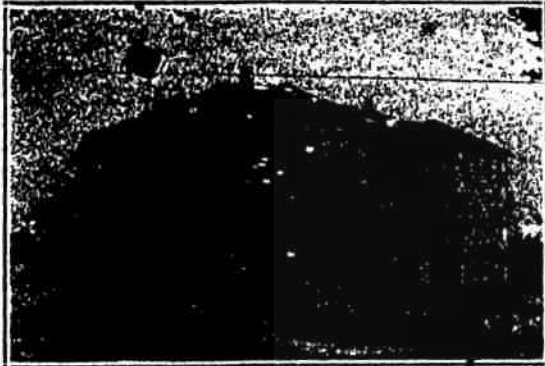
DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0173	Margaret Mutchings	June 27/39	13	7	10	1	None	Grade 6	Domestic good	Clinic pronounced she had Tuberculosis & must be sent to Sanitarium.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 21-1939.

T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Schools



Dear Sir:-

I enclose the following Application forms filled out for Bishop Anderson and forwarded to me for your endorsement.

Will you be good enough to endorse them and forward to the Department.

Alice Gull.	Waswanapi Band.	Age 10 years.
Caroline Dixon.	" "	" 9. "
David Whitehead.	Ogoki.	" 14 "
William Robert Archibald	New Post	"(No.17) " 10 "
Sandy McDonald.	Archibald.	" " " " 8 "

Please note he has not filled in the upper corner data on these forms. Will you do so when you endorse same.

Yours very sincerely

Alfred Vale
Principal.

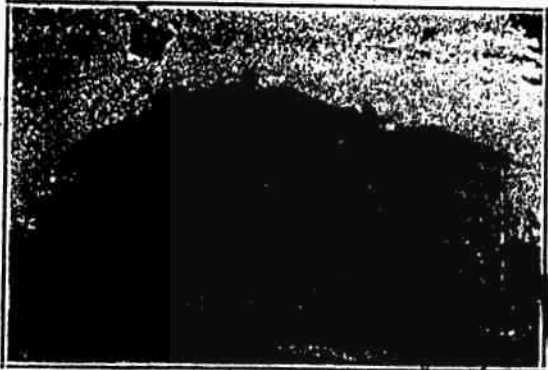
Note

The above children are unattached to me but as they are being sent in by the Landing to Bishop I thought it was correct to begin the applications for admission as they are from the north
J. H. P. [Signature]

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. August 23-1939.



T.J. GODFREY ESQ.
INDIAN AGENT.
CHAPLEAU ONTARIO.

Scholarship

Dear Sir:-

I would respectfully make request for the discharge of the following pupils at the request of the parents who want these children to come home.

- Pupil No.0I49 Sarah Cheesewahninni Age 16 years .
- " No.0209 Clara Machequis " 16 "
- " No.I72. Clarence Saylor " 15 "

I beg to report the latter pupil, Clarence Saylor, while not quite 16 years old is attending High School in town. His father lives in town and is well able to keep him at school and will do so from his home if permission is given him to have the boy home with him.

I heartily recommend all of the above be given their discharge at this time and allowed to go to their homes.

Yours very sincerely

W.D. Vale
Principal.

After going into the detail relation to the above pupils I would recommend their discharge.

J. Godfrey
Indian Agent

Indian Affairs. School Files.
(MG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

65-1-10

Ottawa,
September 1, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 23rd ultimo you may inform the Principal of the Chapleau residential school that the discharge of the following pupils is approved:

No. 0149 Sarah Cheesewahnnini
" 0209 Clara Machequis
" 172 Clarence Saylor

You may also inform him that the Department approves the admission of the following children:

Alice Gull
Caroline Dixon
David Whitehead
William Robert Archibald
Sandy McDonald Archibald

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

T. J. Godfrey, Esq.,
Indian Agent,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
(HC 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *June - September* QUARTER, 193*9*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for Living, D. for dead, other names)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0230	Carolmie Dixon	14/8/39	9		Waswanapi	Charles Dixon	Hannah Dixon	Ang.	None	
0231	Alice Gull	14/8/39	10		"	Samuel Gull	Christiana Gull	"	"	
0232	Alice Trapper	14/8/39	11		"	Albert Trapper	Clara Trapper	"	"	
0233	Harriet Ottewyes	16/8/39	8		"	Robert Ottewyes	Elija Ottewyes	"	"	
0234	Mimie M. Moore	25/8/39	13		Metagama	William Moore	Lillian E. Moore	"	Gr. VIII	
0235	Maggie Goodwin	29/8/39	13		Moose	Thomas Goodwin	Bebie Goodwin	"	None	
0236	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr. V	
0237	Violet Smoke	19/9/39	7		"	"	"	"	Gr. I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0109	Hannah Guinel	July 4/39	17	14	2	-	None	Grade VIII	Domestic	Reached Age Limit
0135	Betha Sekanation	July 1/39	16	9	"	-	"	Passed into Gr. IX	"	request of Mother
0177	Eva Grant	7/39	16	7	-	-	"	Grade VII	"	"
0206	Mimie Trapper	7/39	9	3	-	-	"	III	"	Sent to Sanitarium at Hamilton
0209	Clara Machequis	Aug 26/39	16	2	-	-	a little	VI	"	reached age limit (Parents request)
0211	Elsie Martin	Sept 14/39	16	1	9	12	Gr. IV	VIII	"	Expelled as persistent run away
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15	-	7	-	"	VIII	"	"
0229	Louise James	Aug 24/39	6	-	6	-	None	I	"	Parents request for to attend home day school

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *June - September* QUARTER, 193*9*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, other name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous period of Previous Education
						Father	Mother			
0230	Caroline Dixon	14/8/39	9		Waswanipi	Charles Dixon	Hannah Dixon	Ang.	none	
0231	Alice Gull	14/8/39	10		"	Samuel Gull	Christina Gull	"	"	
0232	Alice Traffer	14/8/39	11		"	Albert Traffer	Clara Traffer	"	"	
0233	Harriet Otterwey	16/8/39	8		"	Robert Otterwey	Eliza Otterwey	"	"	
0234	Ambridge M. Moore	28/8/39	13		Metagama	William Moore	Lillian Esther Moore	"	Gr. VIII	
0235	Maggi Goodwin	29/8/39	13		Aloose	Thomas Goodwin	Bebie Goodwin	"	none	
0236	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr. V	
0237	Viola Smoke	19/9/39	7		"	"	"	"	Gr. I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0109	Hannah Squirrel	July 7/39	17	14	2		none	Grade VIII	Domestic	Reached age limit
0135	Betha Selmanstein	July 1/39	16	9	11		none	VIII	"	asked for by mother
0177	Eva Grant	4/39	16	7			"	VII	"	"
0206	Minnie Traffer	4/39	9	3			"	III	"	Sent to Sanatorium at Hamilton
0209	Clara Macbequeis	Aug 24/39	16	2			a little	VI	"	reached age limit (Parents quarrel)
0211	Elsie Martini	Sept 4/39	16	1	9	12	Grade I	VII	"	Resistant, run away incorrigible
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15		7		"	I	"	Parents request for to attend day school at home
0229	Louise James	Aug 24/39	6		6		none	"	"	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Christian Island

December 23.1938

Dear Sir,-

I Elijah Monague of Christian Island Band of Indians wish to make application to send two children to St Johns Residential Scholl Dhapleau Ont. As I find it is impossible for me to look after them properly.

Mildred Monague ages 8years in good health
Viney Monague " 10 years in good health

Yours sincerely

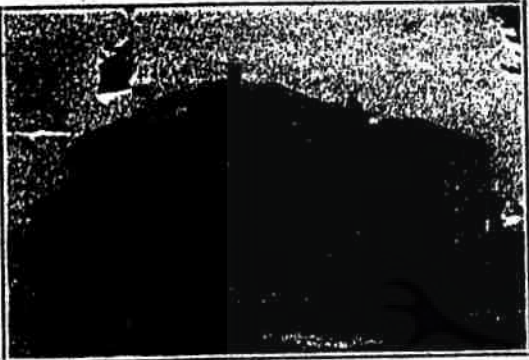
Elijah Monague

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. Nov. 24-1939.

THE SECRETARY.
WELFARE AND TRAINING SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA.

[Handwritten signature]



Dear Sir:-

I beg to report the following pupils of this school allowed home for holidays in the summer have not returned.

Jane Nickoshka.	aged 11.	yrs	No. 0196.	Moose Factory.
Ellen Lenore Nickoshee.	9	"	" 0201	Moose Factory.
Thomas Nickoshee	Aged 14	"	No. 217	Moose Factory.
William Stevens.	" 16	"	No. 210	Shawanaga Ont.

I have corresponded with the authorities of these places and we have come to the conclusion it will be in the best interest of these children to allow them to remain at their homes. I therefore hereby make application for the discharge of the above named pupils.

Yours very sincerely
W. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 5193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10

Ottawa,
November 29, 1939.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 24th instant the discharge of the following pupils from the Chapleau residential school is approved:

No. 0196 Jane Nickoshee
" 0201 Ellen Lenore Nickoshee
" 217 Thomas Nickoshee
" 210 William Stevens

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 5193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Chaplain SCHOOL DURING September QUARTER, 1940

No.	NAME	Date of Admission 19 <u>40</u>	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
	<u>Garbitt Johnston</u>	<u>Nov 23rd</u>	<u>10</u>		<u>Not Members</u>	<u>John Simoes</u>	<u>Bertha Johnston P.</u>	<u>P.</u>	<u>Grade 3</u>	<u>Georgina Seld</u>
	<u>Jennet Johnston</u>	<u>Nov 23rd</u>	<u>8</u>		<u>Not Members</u>	<u>John Simoes</u>	<u>Bertha Johnston P.</u>	<u>P.</u>	<u>Grade 1</u>	<u>Georgina Seld</u>

O. J. Silver
Subst. Agent
 Date Jan 29th 1940

DISCHARGE OF PUPILS

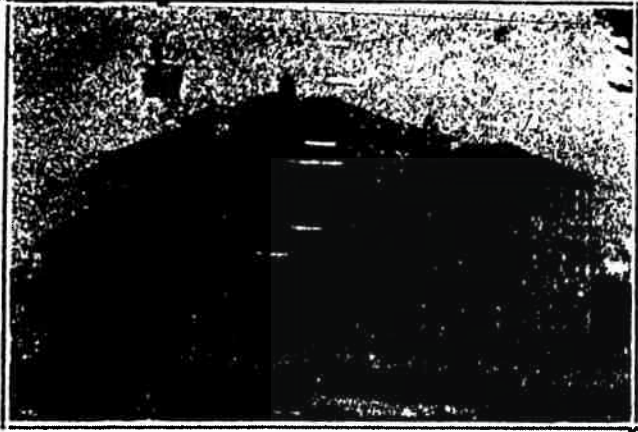
No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

65-1-10

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church, of England in Canada



St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. March 1-1940

THE SECRETARY.
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA?

Handwritten signature/initials



Dear Sir:-

Having made reply to the specific Pupils referred to in Mr Phelan's letter of Feb 26-No 65-I-10 I beg to add, I am quite in accord with the remarks regarding giving others a chance to get some education and discharge of those who reach the age of 16 years. In this connection I beg to report the following Pupils will reach that age by end of this term.

- | | | |
|--------|----------------------|-----------|
| GIRLS. | Sarah Cheesewahninni | No. 0152 |
| | Margaret Jeffries. | No. 0174. |
| | Daisy Small. | No. 0196 |
| | Evadne Shekapaw. | No. 0207 |
| | Josephine Whyte | No. 0210 |
| | Angeline Sands. | No. 0215 |
| | Mabel Johnson. | No. 0214 |

I shall be very happy to concur in your action to provide for the discharge of the above at your convenience. If you have several new applications and would like to make the exchange before the end of the term I am agreed so long as I am able to keep up my full quota for the school.

- | | | |
|-------|------------------|----------|
| BOYS. | Lot Missabie. | No. 165. |
| | Chester Hoff. | No. 187. |
| | Frank Machequis. | No. 192. |
| | Samuel Jeffries. | No. 194. |

These may also be given their discharge at end of term if you approve.

The parents of one or two other girls are seeking to have the girls home this summer. This will create quite a large vacancy here and I will appreciate your help in getting new ones to fill up.

yours very sincerely *Alfred J. V. (Principal)*

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

65-1-10

Ottawa,
March 5, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letters of the 1st instant the following pupils should be discharged at the end of June, 1940:

No. 0152 Sarah Cheesewahninni	No. 0214 Mabel Johnson
" 0174 Margaret Jeffries	" 165 Lot Missable
" 0195 Daisy Small	" 187 Chester Hoff
" 0207 Evadne Shekapaw	" 192 Frank Mutchequis
" 0210 Josephine Whyte	" 194 Samuel Jeffries
" 0215 Angeline Sands	

With regard to Julia Sickles, No. 0212, she should be discharged at the earliest possible date.

Regarding John Jeffries, No. 193, the Department is prepared to favourably consider allowing him to remain for another year in order that he can obtain his senior matriculation provided he is successful in his examinations at the end of June, 1940. However, it should be distinctly understood that in allowing the boy to remain for another year for the purpose mentioned above the Department is granting a special concession and that we will not be prepared to allow any amount whatever for his tuition at a university.

Yours truly,

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193; File 462-10, part 3)

65-1-10

Ottawa,
March 12, 1940.

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 9th instant Harriet Gilbert, No. 0216, may be discharged from the Chapleau Indian Residential School at the end of June next.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rev. A. J. Vale,
Principal,
Indian Residential School,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs. School Files.
MS 10, Volume 1193, File 462-10, part 3

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *January 1 - March 31* QUARTER, 19*40*.

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0242	Julia Suckles	March 17	17	2	3	27	Grade V	Grade VII	Domestic Work	Reached age limit.

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

ADMISSION OF PUPILS AT *St John's Anglican* SCHOOL DURING *April - June 30th* QUARTER, 19*40*

No.	NAME	Date of Admission	Age on Admission	No. Terms in School	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, when names)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Years of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
209	Harry Blacksmith	May/40	13	5	4	-	none	Grade IV	Gardening	Sent to T. B. Lord Weston
244	David Whitehead	7/40	15	-	10	-	-	Grade I		

A. J. Hall (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

65-1-10

Ottawa, July 11, 1940.

Dear Sir:

With reference to the June quarter return of the Chapleau Residential School, you may inform the Principal that the discharge of the following pupils is approved:-

No. 209 - Harry Blacksmith,
244 - David Whitehead.

Yours truly,

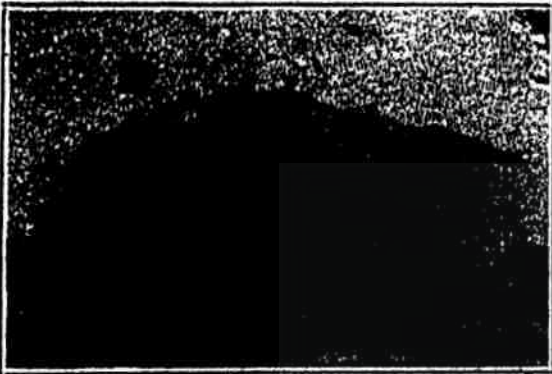
Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. F. Matters,
Indian Agent,
Elgin Street,
Chapleau, Ont.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

65-1-10



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL COMMISSION
Missionary Society of the Church of England in Canada

St. John's
Indian Residential School

Chapleau, Ont. July 11-1940

THE REV. A. J. VALE, Principal
WELFARE SERVICE.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES.
OTTAWA CANADA.

Schools



Dear Sir:-

I submit the following list of expenses in connection with the discharge of pupils from this school. All have been approved by you except the one boy George Iserhoff. He is 16 years old now and has gone to his father. I trust you will approve this action on my part, before actually getting your approval.

Pupil No. 221.	George Iserhoff,	Chapleau to Pagwa River	9.50
" No. 192.	Frank Matcheguis	Chapleau to Peterbell.	6.70
" No. 187.	Chester Hoff	Chapleau to Pierreville Que	20.30

GIRLS.

Josephine Whyte Pupil	No. 0210	Chapleau to Chatham Ont.	17.30
Mabel Johnso.	" No. 0214	" " "	17.30
Angeline Sands.	" No. 0215	" " "	17.30
Harriet Gilbert.	" No. 0216	" " "	17.30
Catherine Gull	" No. 0178	" " Senneterwe Que	20.60
Daisy Small.	" No. 195	" " Moosonee Ont	20.70
Evadne Shakepaw.	" No. 0207	" " Oskelaneo Que	23.75
Margaret Jaffries	" No. 0174	" " Metagama Ont	1.80
		Total...	172.55.

I enclose receipts from the Canadian Pacific Railway for all of the above fares. You will note these tickets were not all but most of them bought before the actual date of going home this was to accommodate the Railway people as they are very busy at end of month.

I shall be glad to have the refund at your early convenience.

Yours sincerely

A. J. Vale
Principal.

Indian Affairs. School Files.
(RC 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *Ending September 30th* QUARTER, 19*30*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. Tickets under which Assessed to pay	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0215	Angeline Sands	Aug 31/40	16	2	9	-	Grade <u>IV</u>	Grade <u>VI</u>	Domestic	Age limit passed
0216	Herriet Gilbert	" 31/40	16	2	9	-	" <u>IV</u>	" <u>VI</u>	"	"
165	Lot. Missable	" 31/40	16	12	2	15	none	Grade <u>IX</u>	Farming	"
187	Chester Hoff	" 31/40	16	9	11	13	"	" <u>VIII</u>	"	"
192	Frank Hutchings	" 31/40	16	9	-	5	"	" <u>VI</u>	"	"
208	Harvey Laylors	" 31/40	15	6	8	-	"	" <u>IV</u>	"	Request of Parents
218	George Saunders	" 31/40	16	5	1	23	"	" <u>IV</u>	"	Age limit passed
221	George Sankoff	" 31/40	16	4	11	7	"	" <u>IV</u>	"	"
257	Marion Tomlin	Sept 23/40	12	-	-	11	Grade <u>I</u>	"	"	Incognita Linnearg Kotha will

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

St John's
ADMISSION OF PUPILS AT *Anglican, Chapleau* SCHOOL DURING *Ending September 30th* QUARTER, 19*40*

No.	NAME	Date of Admission	Age at Admission	Race	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Previous period of Previous Education
						Father	Mother			
250	Emily Paul	31-8-40	10		Chapleau	F. Paul Paul	Rebecca	Ang.	none	-
251	Louisa Davis	14-9-40	5		Brunswick	Joseph Davis	Angelina	"	-	-
252	Ella L. Saylor	14-9-40	7		Chapleau	Henry Saylor	Agnes	"	-	-
253	Louise Samakuse	19-9-40	12		Michipicoten	Isaiah Sankhane	Charlotte	"	Grade III	School Cape
254	Murray Tomija	11-9-40	12		Chippewa	Not given	not given	"	I	Murray Payne
255	William Howard	14-9-40	6		Med. Lake	William Howard	"	"	none	through there
256	Ronald Howard	14-9-40	5		Med. Lake	"	"	"	none	"

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age at Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0143	Gertrude Saylor	Aug 31/40	14	12	5	4	none	Grade VIII	Domestic work	Transferred to Shingwauk School By request of father Age limit passed
0144	Leola Chapman	3/40	16	12	1	16	"	" V	"	" " " "
0124	Margaret J. Miller	3/40	16	8	5	25	"	" VIII	"	" " " "
0128	Esther Quill	3/40	14	8	0	25	"	" V	"	Request of parents Age limit passed
0148	Daisy Small	3/31	16	5	1	23	"	" VI	"	" " " "
0149	Freda Shakelaw	3/40	16	4	1	13	"	" III	"	" " " "
0150	Thelma White	3/24	16	2	9	-	Grade IV	" VI	"	" " " "
0151	Mabel Johnson	3/40	16	2	9	-	" III	" V	"	" " " "

One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

A. J. Wak

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6193)

File 462-9, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - School Lands - School Establishment - Accounts (inc. Photos, Plans, Plan Town of Chapleau). 1907-1927
File 462-10, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Reports, Related Correspondence). 1933-1936
File 462-10, part 2	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1937-1939
File 462-10, part 3	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Admissions & Discharges (inc. Quarterly Returns, Related Correspondence). 1939-1940
File 462-13, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Drugs - Accounts - Related Correspondence. 1930-1941
File 462-14, part 1	Chapleau Agency - Chapleau Residential School - Livestock. 1932-1938

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT St. John's Anglican SCHOOL DURING April - June QUARTER, 1939

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father	Mother			

M. B. [Signature]

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0173	Margaret Mutchings	June 27/39	13	7	10	1	None	Grade 6	Domestic good	Cleric pronounced she had Tuberculosis & must be sent to Sanitarium

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *June - September* QUARTER, 193*9*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0230	Caroline Dixon	16/8/39	9		Waswanipi	Charles Dixon	Harrieh Dixon	Ang.	None	
0231	Alice Gull	16/8/39	10		"	Samuel Gull	Christiana Gull	"	"	
0232	Alice Trapper	16/8/39	11		"	Albert Trapper	Clara Trapper	"	"	
0233	Harriet Ottewy	16/8/39	8		"	Robert Ottewy	Elija Ottewy	"	"	
0234	Winifred M. Moore	25/8/39	13		Metagama	William Moore	Lillian E. Moore	"	Gr. VIII	
0235	Maggie Goodwin	29/8/39	13		Moose	Thomas Goodwin	Bebie Goodwin	"	None	
0236	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr. V	
0237	Violet Smoke	19/9/39	7		"	"	"	"	Gr. I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0109	Hannah Squirrel	July 4/39	17	14	2	-	None	Grade VIII	Domestic	Reached Age Limit
0133	Betha Sakoniam	July 1/39	16	9	"	"	"	Pasled into Gr. IX	"	request of Mother
0177	Eva Grant	7/39	12	7	-	-	"	Gr. VII	"	"
0206	Minnie Trapper	7/39	9	3	-	-	"	Gr. III	"	Sent to Sanitarium at Hamilton
0208	Clara Macheguis	Aug 26/39	12	2	-	-	a little	Gr. VI	"	reached age limit (Parents request)
0211	Elsie Martin	Sept 14/39	16	1	9	12	Gr. II	Gr. VII	"	Expelled as persistent non-awary
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15	-	7	-	Gr. III	Gr. III	"	"
0228	Louise James	Aug 24/39	6	-	6	-	None	Gr. I	"	Parents request for to attend home day school

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *June - September* QUARTER, 193*9*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Tickets under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
0230	Caroline Dixon	14/8/39	9		Waswanipi	Charles Dixon	Hannah Dixon	Ang.	None	
0231	Alice Cull	14/8/39	10		"	Samuel Cull	Christina Cull	"	"	
0232	Alice Traffer	14/8/39	11		"	Albert Traffer	Clara Traffer	"	"	
0233	Harnet Otterwey	16/8/39	8		"	Robert Otterwey	Elija Otterwey	"	"	
0234	Mimihade M. Mow	25/8/39	13		Metagama	William Moore	Lillian Esther Moore	"	Gr. VIII	
0235	Maggie Goodwin	29/8/39	13		Moose	Thomas Goodwin	Bebie Goodwin	"	None	
0226	Beatrice Smoke	19/9/39	14		Curve Lake	Stephen Smoke	Lillian Smoke	"	Gr. V	
0237	Viola Smoke	19/9/39	7		"	"	"	"	Gr. I	

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in It	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0109	Hannah Squirel	July 4/39	17	14	2		None	Grade VIII	Domestic	Reached age limit
0155	Beulah Selanation	July 1/39	16	9	11		None	" VIII	"	Reached for by mother
0177	Eva Grant	7/39	16	7	-		"	" VII	"	"
0206	Mimi Traffer	4/39	9	3	-		"	" III	"	Sent to Sanatorium at Hamilton
0209	Clara Macbeague	Aug 24/39	16	2	-		a little	" VI	"	reached age limit / Parents want
0211	Elois Martin	Sept 14/39	16	1	9	12	Grade I	" VII	"	Resistant run away incorrigible
0227	Jessie Jonathan	Sept 14/39	15	-	7	-	"	"	"	Parents request for to attend day school at home
0229	Louise James	Aug 24/39	6	-	6	-	None	" I	"	"

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Chaplain* SCHOOL DURING *September* QUARTER, 19*40*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>40</i>	Age on Admission	No. of Tuition under which Child's Amenity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			
	<i>Garbett Johnston</i>	<i>Nov 23rd</i>	<i>10</i>		<i>Not Member</i>	<i>John Simeon</i>	<i>Bertha Johnston</i>	<i>P.</i>	<i>Grade 3</i>	<i>Georgia Inst</i>
	<i>Jimmie Johnston</i>	<i>Nov 23rd</i>	<i>8</i>		<i>Not Member</i>	<i>John Simeon</i>	<i>Bertha Johnston</i>	<i>P.</i>	<i>Grade 1</i>	<i>Georgia Inst</i>

D. J. Silver
Jubilee Meet
Date *Jan 29th* 19*40*

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
1										

NOTE:—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

Indian Affairs, School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican* SCHOOL DURING *January 1 - March 31* QUARTER, 19*31*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		

0212 *Julia Suckles* *Mar 26/40* 17 2 3 ~~24~~ *Grade I* *Grade VII* *Domestic Work Reached age limit.*

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican*

SCHOOL DURING *April 1 - June 30* QUARTER, 19*40*

No.	NAME	Date of Admission 19 <i>3</i>	Age at Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living. D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and period of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
209	<i>Harry Blacksmith</i>	<i>May 7/40</i>	13	5	4	-	<i>none</i>	<i>Grade IV</i>	<i>Gardening</i>	<i>Sent to T.B. San' Weston</i>
244	<i>David Whitehead</i>	<i>7/40</i>	15	-	10	-	-	<i>Grade I</i>		

A. J. Wall (Principal)

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

IM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ADMISSION OF PUPILS AT *St. John's Anglican Chaplain* SCHOOL DURING *Ending September 30th* QUARTER, 19*40*

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Annuity is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Place and grade of Previous Education
						Father	Mother			

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0215	Angeline Sands	Aug 31/40	16	2	9	-	Grade IV	Grade VI	Domestic	Age limit passed
0216	Harriet Gilbert	" 31/40	16	2	9	-	" IV	" VI	" "	" " "
165	Lot Missabie	" 31/40	16	12	2	15	none	Grade IX	Farm	" " "
187	Chester Hoff	" 31/40	16	9	11	13	"	" VII	"	" " "
192	Frank Hutchings	" 31/40	16	9	-	5	"	" VI	"	" " "
203	Harvey Saylor	" 31/40	15	6	8	-	"	" IV	"	Request of Parents
218	George Saunders	" 31/40	16	5	1	23	"	" IV	"	Age limit passed
221	George Sankoff	" 31/40	16	4	11	7	"	" IV	"	" " "
257	Murray Tordino	Sept 22/40	12	-	-	11	Grade I	" I	"	Parents living away from school

NOTE.—One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.

FORM 33

Indian Affairs. School Files.
(RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

St John's
ADMISSION OF PUPILS AT *Anglican, Chapleau* SCHOOL DURING *ending September 30* th QUARTER, 19*40*...

No.	NAME	Date of Admission 193	Age on Admission	No. of Ticket under which Child's Assnuty is paid	BAND	NAME OF PARENTS AND LIVING OR DEAD (Insert L. for living, D. for dead, after name)		Religion of Parents	State of Education upon entering the School	Period of Previous Education
						Father	Mother			
0148	Emily Pacl	31-8-40	10		Chapleau	Herard Paul	Rebecca	Ang.	none	
0149	Louisa Davis	14-9-40	5		Brunswick	Joseph Davis	Angelina	"		
0142	Clara L. Saylor	14-9-40	7		Chapleau	Henry Saylor	Aynes	"		
0153	Louise Samakuse	19-9-40	12		Michipicoten	Isaiah Sankuan	Charlotte	"	Grade III	School Cap Trinity Reserve Encouraged there
0157	Murray Tomigo	11-9-40	12		Parance ^{Chippewa}	Not given	not given	"	I.	
0158	William Howard	14-9-40	6		Mud Lake	William Howard	"	"		
0159	Ronald Howard	14-9-40	5		Mud Lake	"	"	"		

DISCHARGE OF PUPILS

No.	NAME	Date of Discharge	Age on Discharge	PERIODS IN THE SCHOOL			STATE OF EDUCATION		Trade or Industry Taught and Proficiency in it	REMARKS UPON DISCHARGE REASONS FOR SAME
				Years	Months	Days	On Admission	On Discharge		
0143	Dorothea Saylor	Aug 31/40	14	12	5	4	none	Grade VII	Domestic work	transferred to Shingwauk School By request of father Age limit passed
0144	Sarah Cheamunimim	3/40	16	12	1	16	"	" V	"	"
0174	Margaret Jeffries	3/40	16	8	5	25	"	" VIII	"	"
0178	Catharine Gull	3/40	14	8	0	25	"	" V	"	Request of parents Age limit passed
0195	Daisy Small	3/40	16	5	1	23	"	" VI	"	"
0201	Evelyn Shabylow	3/40	16	4	1	13	"	" III	"	"
0208	Josephine Wylie	3/40	16	2	9		Grade IV	" VI	"	"
0209	Mabel Johnson	3/40	15	2	9		" III	" V	"	"

NOTE.— One or more of these forms should be forwarded with each quarterly return and full particulars should be given regarding all pupils either admitted or discharged during the quarter.
A. J. Wak

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6193, File 462-10, part 3)

**PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA**